

# اکیال اور پاکستان فلمز



ڈاکٹر وحید قریشی

بِتَاعُونِ پاکِستان لہانی مکلیشن نئی دھلائی

# اقبال اور پاکستانی فرمائیت

ڈاکٹر وحید قریشی

مکتبہ عالیہ ۔ لاہور

حقوق اشاعت بحق مصنف محفوظ  
سال اقبال ۱۹۷۷ء

## پاکستانی قومیت اور اقبال

مصنف : ڈاکٹر وحید قریشی  
ناشر : محمد جمیل النبی  
طبع : ندرت پریس، لاہور

قیمت

۱۲/-

یکے از مطبوعات

مکتبہ تعالیٰ — ایک روڈ (انارکلی) — لاہور

## ترتیب

پیش لفظ

— مسند خلافت یا مجلس قانون ساز  
فکر اقبال کی روشنی میں

— اقبال اور نظریہ وطنیت

— پاکستان میں قومیت کی تشکیل

## پریش لفظ

علامہ اقبال کا انقال ۱۹۳۸ء میں ہوا اس وقت سے لے کر تک ان کے فلسفیانہ افکار پر اتنا کچھ لکھا گیا ہے اور نشر و نظم میں فکر اقبال کے ما بعد الطبیعاتی مسائل کچھ اس طرح بار بار آتے کہ عام تاثر یہی ہوتا ہے کہ شاید اقبال مجرد تصورات اور اقدار یہی کو اہمیت دیتے تھے گویا ان کے فلسفیانہ افکار کا کوئی رشتہ ماوی زندگی سے نہیں تھا۔ اقبال کے فلسفیانہ مسائل تحریر یہی پہلوؤں کے علاوہ ماوی پہلو بھی رکھتے ہیں۔ فکر اقبال کی روشنی میں یہ زندگی کے ماوی مسائل کا محل دریافت کر سکتے ہیں۔ زیرِ نظر تین مقامے اسی احساس کے تحت لکھے گئے ہیں۔ اور اقبال صدمی کے موقع پر یک جا طور پر پریش کیے جا رہے ہیں۔

پہلا مقالہ علامہ اقبال کے نظریہ وطنیت سے بحث کرتا ہے۔ اقبال کے ہاں وطنیت کا تصور زندگی کے ساتھ ساتھ کتنی تبدیلیوں سے روشناس ہوا اور آخری زمانے میں قوم اور وطن کے سلسلے میں ان کے خیالات کی تحریکی شکل کیا تھی یہ خیال اسی مسئلے سے بحث کرتا ہے۔ دوسرے مقامے میں خلافت سے متعلق تصورات کو موجودہ دور کے آئینی مسائل کے ساتھ ملا کر دیکھنے کی سعی کی گئی ہے۔

تیسرا مقالہ پاکستان میں قومیت کی تشكیل اور دیگر متعلقہ امور پر مشتمل ہے۔  
 مبنیوں مقامے مختلف اوقات میں لکھے گئے۔ بعض مقامات پر تحریر بھی ہے۔  
 اور کہیں کہیں ان کے منطقے ایک دوسرے کے راستے بھی قطع کرتے ہیں۔ یہ ناگزیر  
 تھا۔ کیونکہ ہر مقالہ اپنی جگہ محل رہنے دیا گیا ہے اور اس خیال کے پیشِ نظر کاٹ  
 چھانٹ غیر ضروری سمجھی گئی ہے کہ موجودہ صورت میں قاری کو آگے پہنچنے والے دیکھنے  
 کی زحمت نہ ہوگی۔

وحید قریشی

نه از ساقی نه از پیمانه گفتم  
حدیث عشق بے باکانه گفتم  
شنیدم از چه از پاکان آمدت  
ترا با شو خی رندانه گفتم

اقبال

میان آب و گل خلوت گزیدم  
زانلاطون و فنارابی پریدم  
نه کردم از کسے دریوزه چشم  
جهان را جزء به چشم خود نه دیدم

اقبال

# مندِ خلافت یا مجلسِ قانون ساز

## فکرِ اقبال کی روشنی میں

بیسویں صدی کے ربیعِ اول میں جو مسئلہ مسلمانوں کے ملیٰ شخص میں موت و حیات کا مسئلہ بنارہا ہے وہ خلافت کا مسئلہ تھا۔ ترکیہ میں خلافت کے خاتمے نے عالمِ اسلام، خصوصاً بیرونی پاک و ہند کے مسلمانوں میں اضطراب اور ناامیدی کی جو لہر پیدا کی اس کے دور رسم تنازع کا اندازہ پاک و ہند کی تاریخ کے مطالعے سے ہو سکتا ہے۔ ہندی مسلمانوں کا رفتہ رفتہ کانگریس کے حلقة اثر میں چلا جانا قومیت کے مغربی تصور کی مقبولیت کے ساتھ ساتھ اس احساس کا نتیجہ بھی تھا کہ اب ملیٰ شخص کی مساعی بار آور نہیں ہو سکتیں اور مسلمانوں کی سیاسی جدوجہدِ عالمِ اسلام کے وسیع تر پس منظر میں ناکام ہو چکی ہے۔ ایسے میں ملت و احمد کے تصور کی جگہ مغربی قومیت کے تصور کا مقبول ہونا قدسی امر تھا۔ علامہ اقبال کا اپنے دلی اضطراب اور نئی صورتِ حال میں اپنے معتقدات اور ترکیہ اور دوسرے مسلم ممالک میں بیداری کے آثار کو عقلی اور جذبائی میزان میں کسی نئے *synthesis* پر مرکوز کر لینا فطری امر تھا۔ خلافتی تصورات حقائق کے سامنے ناکام ہو چکے تھے۔ ترکیہ نے خلافت کے خاتمے کے اعلان کے ساتھ اس حقیقت کو واضح کر دیا تھا کہ مستقبل میں خلافت کے قیام کا کوئی امکان نہیں رہا اور خلافت کی گلنی

جس کی مخالفت اقبال پھے سے کر رہے تھے اب اپنے منطقی نتیجے تک پہنچ چکی تھی۔ ایسے میں ملتِ اسلامیہ کا وہ تصور جسے جمال الدین افغانی نے پیش کیا تھا اپنے اندر نئی جاذبیت اور نئی معنویت رکھتا تھا۔ اقبال اس کے بیرونی خول کو رد کرتے تھے، لیکن اس میں بخدا خلی نقطہ از تکاری تھا اسے قبول کرتے ہیں۔ انہوں نے پہن اسلامزم کے طعنے بھی سنے، لیکن ان کے تصورات نے سیاسی معاہدات یا مسلمان ملکوں کے باہمی روابط میں جارحانہ عزادم کی حوصلہ افزائی کی جائے داخلی ہم آنگو اور باہمی روابط کی استواری پر زیادہ زور دیا ہے۔ اقبال اس حقیقت<sup>collective security</sup> کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ سیاسی لحاظ سے ان کا یہ تصور مسلمان ملکوں میں الگ الگ اُبھرتی ہوئی جمہوریتوں کو واحد مجلسِ اقوام کی صورت میں دیکھنے کی تمنا پر منحصر تھا:

تہران ہو گر عالمِ مشرق کا جنیوا  
شاید کہ ارض کی تقدیر بدل جائے  
داخلی طور پر اس احساس کے پیچے دو تک پھیلا ہوا تاریخی حقائق کا وہ سمندر بھی تھا جس میں کئی مسائل نئی صورت حال میں نئی تعبیر کے محتاج تھے۔ مسلمانوں کے ہلکے شخص میں حائل ہونے والے مغربی قومیت کے تصورات کی مسلسل حوصلہ شکنی ہی سماں کو ایک واحد ملت کے تصور کی طرف لے جاسکتی تھی۔ اقبال مغربی تصور وطنیت کے اسی لیے مخالف تھے۔ ان کی فکری جدوجہد کی تاریخ میں وطنیت کے تصورات کی شدید مخالفت جہاں دینی اور ملکی لحاظ سے اہم تھی وہاں عالمِ اسلام کے وسیع تر ملی تشخص کے لیے بھی بے حد ضرور تھی کیونکہ اس کے لیے ملتِ واحد کا تصور ہی محال تھا:

پاک ہے گروہ طن سے سر داماں تیرا  
تو وہ یوسف ہے کہ ہر مصروف ہے کنگاں تیرا

اقبال وطن کے نفسیاتی پہلوؤں کو نظر انداز نہیں کرتے۔ وہ اسے نفسیاتی سطح پر قبول کرتے ہیں اور صرف ہمیشہ اجتماعیہ اسلامیہ کے اصل اصول کے طور پر بر عمل آنے کی لفت کرتے ہیں۔ علامہ نے جغرافیائی حدود و تغور کو جس طرح وسیع کیا وہ ان کے تصویر زمان مکان کی تعبیر ہی کا معجزہ تھا۔ وطن کو تنزیہی عمل کے ذریعے مکان سے نکال کر زمان میں لے جانے سے ملت وحدت کے تصور کو تقویت ملی اور اسی سے مسلمان فکری بنیادوں پر مسلی اور علاقائی عصبیتوں سے رہائی پا سکتے تھے۔ یہ حل مسائل کی پورش کا ایک رُخ پیش کرتے ہیں۔ اقبال نے خلافت کے تصور کو بھی حقائق کے پس منظر میں دیکھا۔ یہ دوسرا رُخ تھا۔ وہ اسلام میں سیاست اور مذہب کی دوئی کے قابل نہ تھے۔ وہ ان اعمال کو ایک ہی واحد حقیقت کے دروخت جانتے تھے۔ انہوں نے ایک موقع پر پنڈت نہرو کے ایک اعتراض کا جواب دیتے ہوئے واضح طور پر کہا تھا کہ مسلمانوں کے سیاسی تجربے کی تاریخ میں مذہب و سلطنت کی علیحدگی محض وظایف کی علیحدگی ہے، عقائدگی علیحدگی نہیں۔ مسلمان ملکوں میں نتے نتے سیاسی و سماجی عوامل نے انہیں اس کا شدید احساس بھی دلایا کہ اگر ان ممالک میں مغربی طرز کی جمہوریت پھلنے پھولنے لگی تو دین و دنیا، سیاست اور کلیسا کے الگ الگ ہو جانے سے عالم اسلام بھی اس اختلاط کا شکار ہو جائے گا جس کی زد میں مغربی تہذیب و تمدن آچکا ہے۔ سیاسی اور ملکی امور میں اخلاقی اقدار کی بجائی اسلام ہی کے واسطے سے ممکن تھی۔ اقبال انسانی قدروں اور انسانیت کے لیے عالم گیر برادری کے جس تصور کے داعی ہیں وہ عمرانی اصطلاحوں کے دور تک پھیلے ہوئے دام میں عالم گیر لا دینی برادری کا تصور نہیں ہے، بلکہ اس کی اساس اخلاق اور مذہب کے خابطوں پر ہے۔ یہ اخلاقی ضابطے کسی عینیت پسندی پر بھروسہ نہیں کرتے بلکہ یہ دنیا کی علیحدگی کی بجائے ان کی یک جاتی پر موقوف ہیں۔ فرماتے ہیں:

”میر انہ بیب یہ ہے کہ اسلام نے دین دنیا کے فرائض کو مکجا کیں ہے اور اس طرح بنی نوع انسانی کے لیے ایک معتدل راہ قائم کی ہے۔ جہاں یہ سکھایا ہے کہ تمہارا مقصود اصلی اعلاء کلمۃ اللہ ہے وہاں یہ بھی تعلیم دی ہے کہ الٰہ تنس نحیبک فی الدّنیا (دنیا میں اپنا حصہ فراموش نہ کر) ”دنیا ہیچ است و کار دنیا ہمہ ہیچ“ اسلام کی تعلیم ہیں۔“ دین کے عنصر کو دنیا سے خارج کرنے سے معاشرے میں عدم توانہ پیدا ہوتا ہے اور انسانی شعور منہ زد رہو کر استبداد پر آمادہ ہو جاتا ہے۔ اقبال اس چنگیزی کے مخالف ہیں۔ پرووفیسر نکلسن کے نام اپنے خط میں لکھتے ہیں :

”مرٹر ڈکنس نے ... میرے فلسفے کے متعلق فرمایا ہے کہ وہ اپنی حیثیت کے اعتبار سے عالم گیر ہے۔ لیکن باعتبار اطلاق و انتباط مخصوص و محدود۔ ایک حیثیت سے ان کا ارشاد صحیح ہے۔ انسانیت کا نصب العین شعر اور فلسفے میں عالم گیر حیثیت سے پیش کیا گیا ہے۔ لیکن اگر اسے مؤثر نصب العین بنانا اور عملی زندگی میں بروئے کار لانا چاہیں تو آپ شاعروں اور فلسفیوں کو اپنا مخاطب اولین نہیں ٹھہرائیں گے اور ایک ایسی مخصوص سوسائٹی تک اپنادائرہ مخاطب ت محدود کر دیں گے جو ایک مستقل عقیدہ اور معین راہ عمل رکھتی ہو۔ لیکن اپنے عملی نمونے اور تر غیب و تبلیغ سے ہمیشہ اپنادائرہ و سیدع کرتی چلی جاتے۔ میرے نزدیک اس قسم کی سوسائٹی اسلام ہے۔“

له سید عبدالواحد معینی، مرتب، ”مقالات اقبال“، صفحہ ۱۷۲  
له شیخ عطاء الرحمن، مرتب، ”اقبال نامہ“، حصہ اول، صفحات ۳۶۸-۳۶۹، انگریزی میں  
اگلے صفحہ پر :

خطبات میں چھٹے خطبے "نظامِ اسلامی میں اصولِ حرکت" میں فرماتے ہیں:

"ہمارا ذہن اب ایک ایسے بین الاقوامی نصب العین کی طرف حرکت کر رہا ہے جو کو یا اسلام کا منتها نظر ہے مگر جس کو شروع شروع کی عربی شاہنشاہیت نے پس پردہ ہی نہیں پس لشیت ڈال رکھا تھا۔

--- بحالت موجودہ تو یہی معلوم ہوتا ہے کہ ممکن اسلامیہ میں ہر ایک کو اپنی اپنی ذات میں ڈوب جانا چاہیے۔ انھیں چاہیے اپنی ساری توجہ اپنے آپ پر مرکوز کر دیں۔ حتیٰ کہ ان سب میں اتنی طاقت پیدا ہو جائے کہ باہم مل کر اسلامی جمہوریتیوں کی ایک بزادہی کی شکل اختیار کر لیں۔"

کہہ ارض کی تقدیر کو بدلتے کا یہ منصوبہ مختلف مسلمان ممالک کی انفرادی تربیت کے سہارے آگے بڑھ سکتا ہے۔ اس منزل پر سب سے بلا خطرہ مغربی جمہوریت کے ان عناصر سے ہو سکتا ہے جو ریاستی امور سے مذہب کو ایک فعال عنصر کے طور پر

۱۔ سید ندیم نیازی، مترجم "تشکیل جدید الحیات اسلامیہ"، صفحات ۲۲۵-۲۲۶۔ انگریزی میں  
ملحوظ ہو:

"Mr. Dickinson . . . remarks that while my philosophy is universal my application of it is particular and exclusive. This is in a sense true. The humanitarian ideal is always universal in poetry and philosophy, but if you make it an effective ideal and work it out in actual life, you must start, not with poets and philosophers, but with a society exclusive in the sense of having a creed and well-defined outline, but ever enlarging its limits by example and persuasion. Such a society, according to my belief, is Islam" (Syed Abdul Vahid, Ed., *Thoughts and Reflections of Iqbal*, p. 98).

گزشتہ صفحہ کے حاشیہ نمبر ۲ کا انگریزی متن:

"To my mind these arguments, if rightly appreciated, indicate the birth of an International ideal which, though forming the very essence of Islam, has been hitherto overshadowed or rather displaced by Arabian Imperialism of the earlier centuries of Islam. . . . For the present, every Muslim nation must sink into her own deeper self, temporarily focus her vision in herself alone, until all are strong and powerful to form a living family of republics" (*The Reconstruction of Religious Thought in Islam*, pp. 158-59).

خارج کر دیں۔ نسلی عصوبیتوں، لسانی عصوبیتوں، علاقائی عصوبیتوں، ملکی عصوبیتوں کو کھل کھینٹے کا موقع اس وقت ملتا ہے جب ریاست کے تاریخ پر سے اخلاقی اور دینی عناصر کو موقوف کر دیا جاتے اور لا اونی تصور کو فروغ دیا جاتے۔ یاد ہے کہ وطنیت کے بغیری تصور کی نفی کے ساتھ ساتھ ریاست کو نداہب اور اخلاقی ضابطوں کا پابند کرنے سے مکان سے زمان تک کا سفر حقائق کے کئی دوسرے پہلو بھی رکھتا ہے، کیونکہ مسائلِ حیات خلایں و قدر پذیر نہیں، ان کا تعلق شخصی مادی زندگی سے ہے۔ فرد کی زندگی، سوسائٹی کا رنگ روپ، ملکوں کے سیاست و سماجی حالات، یعنی خودی اور بے خودی کے جملہ مسائلِ حقائق کی دنیا سے تعلق رکھتے ہیں۔ قرآن حکیم کی روشنی میں دنیوی و ظائف کی بجا اور ہی کے لیے کیا لائجہ عمل ہو جائیں۔ اقبال مجدد تصورات کو زندگی کے حقائق سے ہم آہنگ کر کے دیکھتے ہیں۔ ایسے میں کئی فقہی مسائل حل طلب دکھائی دیتے ہیں۔ دور حاضر میں فقہ اسلامی کی تدوینِ جدید کے لیے کون کون سے ایسے اصول ہیں جنہیں بسیاری قرار دیا جاسکے اور ان کی روشنی میں نتیٰ صورتِ حال کا حل درجافت ہو؟

فقہ اسلامی کے قدیم دستاویں اپنے اپنے زمانے کے حالات کا حل تھے۔ عالمِ اسلام میں تنزیل کے بعض ادوار میں انہی نہادہب فقہ نے غور و فکر کا سامان مہیا کرنے کی بجائے خالی خواری تقالید کا سہارا لے لیا تو نئے حالات میں ان دستاویں کو قطعی اور تتمیٰ قرار دینے کا رجحان بھی غالب آیا۔ غور و فکر کے راستے مسدود ہونے سے فقہی مسائلِ حقائق کی دنیا سے نکل کر فرضی صورتِ حال اور فرضی واقعات کے حل پر متفق ہوتے۔ اسے اقبال نے سید سلیمان ندوی کے نام ایک خط میں کے نام سے یاد کیا ہے۔ ضرورت تھی کہ

فقہ اسلامی کو دوبارہ حقائق کی دنیا میں واپس لایا جائے۔ یہ عمل رائہنا اصولیوں کے بغیر نمکن نہیں۔ ”تکمیل جدید الہیات اسلامیہ“ کے پھٹے خطبے کا موضوع فقہ جدید کی تدوین کے میں رائہنا اصول ہیں۔

اقبال نے خلافت کے مسئلے کے عہد بعد مطابعہ کو خطبات کے خلاف دیگر نگارشات میں کئی جگہ بیان کیا ہے، لیکن اسے فلسفیانہ موشکافیوں اور خلفاء کے اختیارات و احکامات یا منصب کی فضیلت یا خلافت سے سابق کے کارناموں کی داڑتک محدود نہیں کیا بلکہ اس ادارے کے قیام کی غایت اور مختلف ادوارِ تاریخی میں تصور خلافت اور اس سے متعلق دیگر یا سی نظریاتی اور مذہبی عوامل کی نشان دہی کی ہے۔ حقائق کی دنیا میں اس تصور سے جو محسوس تراج برآمد ہوتے ہیں اور ان کا اطلاق جس طرح دور حاضر کے حقیقی مسائل پر ہوتا ہے ان کی پھان بین اقبال کا موضوع ہے۔ خلافت کی تاریخ کا جائزہ لیتے ہوئے عصر حاضر میں اس منصب کی عملی صورت کی وضاحت میں انہوں نے ایک اہم بات کہی ہے:

”جہاں تک مسئلہ خلافت کا تعلق ہے مجلس ملیہ (ترکی) نے اپنا حقیقتی اجتہاد کس طرح استعمال کیا۔ سنی نقطہ نظر سے خلیفہ یا امام کا منصب چونکہ ایک امر واجب ہے لہذا اس سلسلے میں سب سے پہلا سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ منصب خلافت کیا کسی فرد واحد کا حق ہے؟ تو کوئی کا اجتہاد یہ ہے کہ اسلامی تعلیمات کی رو سے تو اس منصب کو افراد کی ایک جماعت بلکہ کسی منتخب شدہ جماعت کے ذمے بھی کیا جاسکتا ہے۔ اب جہاں تک یہ ری معلومات کا تعلق ہے ہندوستان اور مصر کے علمانے اس سلسلے میں ابھی تک کوئی راستے ظاہر نہیں کی۔“

اپنی ذاتی حیثیت سے البتہ میرا خیال ہے کہ توکوں کا یہ نقطہ نظر سرتا  
سر درست ہے۔ اتنا درست کہ اس کی تائید میں کسی ولیل کی ضرورت  
نہیں رہی اس لیے کہ ایک قومی جمہوری طرزِ حکومت اسلام کی روح کے  
عین مطابق ہے، ثانیاً اگر ان قوتوں کا بھی لحاظ رکھ لیا جائے جو اس وقت  
عالم اسلام میں کام کر رہی ہیں تو یہ طرزِ حکومت اور بھی ناگزیر ہو جاتا  
ہے۔<sup>۱۷</sup>

اقبال کے اس موقف کو مسلمانوں کی سماجی تاریخ کے مختلف ادوار کی تائید بھی حاصل  
ہے۔ خلافت کا فرد و احمد کی ذات میں ارتکاز حالاتِ حاضرہ میں ناکام ہو گیا۔ خلیفہ کو  
جو اختیارات بہیثیت خلیفہ حاصل تھے وہ اس کا پیدائشی حق نہ تھے، بلکہ اسے  
تفویض کیے گئے تھے۔ جب یہ اختیارات و حقوق فرد کی بجائے جماعت میں منتقل  
ہو گئے تو اس کا منطقی اور قانونی حل بھی یہی تھا کہ ان اختیارات و حقوق کی دارث  
وہ جماعت قرار پائے جو عملًا ان اختیارات کو خلیفہ سے واپس لے کر خود مسلمانوں  
کی راستہ نامی کا فرض ادا کر رہی ہے۔

خلافت اگر قانون ساز ادارے میں منتقل ہو گئی ہے تو اس ادارے کے

لہ سید نذیر نیازی، مترجم، ”تشکیل المیات اسلامیہ“، صفحہ ۲۲۳-۲۲۴۔ انگریزی متن  
ملاحظہ ہو۔

“Let us now see how the Grand National Assembly [of Turkey] has exercised this power of Ijtihad in regard to the institution of Khilafat. According to Sunni Law the appointment of an Imam or Khalifa is absolutely indispensable. The first question that arises in this connexion is this.—Should the Caliphate be vested in a single person? Turkey's Ijtihad is that according to the spirit of Islam the Caliphate or Imamate can be vested in a body of persons, or an elected Assembly. The religious doctors of Islam in Egypt and India, so far as I know, have not expressed themselves on this point. Personally, I believe the Turkish view is perfectly sound. The republican form of government is not only thoroughly consistent with the spirit of Islam, but has also become a necessity in view of the new forces that are set free in the world of Islam” (*The Reconstruction of Religious Thought in Islam*, p. 157).

نمائندوں کے لیے کسی معیارِ قابلیت اور معیارِ واقفیت علوم دینی کی شرط لازم آتے گی۔ اس مجلسِ قانون ساز یا مجلسیو اسمبلی کو جہاں غیر مسلموں کے نمائندے بھی ہوں کیا دینی اور دینیوں کی امور میں کوئی معاملہ طے کرنے کا حق حاصل ہے؟ جس اسمبلی یا ادارے کے بلیٹر افراد کو مغربی قانونی تربیت تو حاصل ہو لیکن فقہ اسلامی یا دینی علوم پر کامل درس نہ ہوان کے فیصلے کس حد تک قابل قبل ہوں گے؟ علامہ اقبال نے یہ دونوں سوال اس ضمن میں اٹھاتے ہیں۔ اپنے دور کے علمائے وین کے یک رسم اور جبود اشناز ہیں کی مخالفت کی ہے۔ اسی طرح مغربی تربیت یافتہ اور مغرب پرست تعلیم یافتہ نوجوان کو بھی وہ اسلام سے عدم واقفیت اور مغربی افکار کی اندازا دھنند پروردی کی وجہ سے منصبِ اجتہاد کا اہل نہیں جانتے۔ ان کے نزدیک ان دونوں طبقوں کے نقصان کے اسباب تاریخی ہیں۔ بر عظیم پاک و ہند میں ہمارے علمائے وین جدید نظریات و تحریکات اور حالاتِ حاضرہ کے پیچ و پیچ مسائل سے الگ تھلگ رہے۔ نوجوان تعلیم یافتہ طبقہ مذہب سے بے گانہ محض ہو گیا۔ جدید طبقہ علوم حاضرہ سے تو اشناختا ہیکن اپنی خود می کو مسلمان کرنے کا وصف کھو گیا۔ اس دوستی نے معاشرتی زندگی ہی کو دوخت نہیں کی بلکہ دین و دنیا کے درمیان بھی اختلاف و افتراق پیدا کر دیا۔ اس حالت میں خلافت کے اختیارات حاصل کرنے والا ادارہ کیا کرے؟ آشوبِ حاضر میں اسمبلی اپنے اختیارات اور صلاحیت کو کس طرح یکجا کرے؟ اجتہاد و اجماع اور قیاس میں یہ ادارہ کس حد تک مختار اور کس حد تک پابند ہو؟ — یہ وہ سوالات ہیں جماں بنیادی مسئلے سے پیدا ہوتے ہیں اور اقبال کے خطبات میں اور اس کے بعد دیگر مقالات اور خطوط میں جا بجا اٹھاتے گئے ہیں۔

اسمبلی کی کارکردگی کو بے راہ ہونے سے روکنے کے لیے علامہ نے دو تجویزیں

پیش کی ہیں۔ اول یہ کہ قانون سازی میں رائے نما اصولوں کو پیش نظر رکھا جاتے؟ دوم یہ کہ یا تو عارضی طور پر علماء کی ایک جماعت کو قوانین کے مذہبی نقطہ نظر سے جائزہ لینے پر مأمور کیا جاتے اور ان کی چھان بین کے بعد ہی ایسے قوانین کی منتظری ملکن ہو، یا پھر علماء کی موثر تعداد خود مفہمنہ کے اندر موجود ہو۔ اقبال جدید تعلیم یافتہ طبقے سے یہ اندیشہ بھی رکھتے تھے کہ یہ لوگ حریت اور آزادی کے جوش میں جائز حدود سے تجاوز کر جائیں گے، اس لیے ان پر عقائد کی روک لازمی ہے۔ یہ روک بلاشبہ ان اصولوں ہی کی مدد سے ملکن ہے جو اسلام کے نظامِ مدنیت کے بنیادی مقاصد ہیں۔ اس کے لیے علامہ نے قرآن، حدیث، اجماع اور قیاس کی اہمیت پر روشنی ڈالی ہے اور بتایا ہے کہ ان کی مدد سے کس طرح قانون سازدارے کے تجاوزات کی روک تھام ہو سکتی ہے۔ اس روک کا پہلا طریقہ تعبیر و تشریح کے عمل میں دیانت داری اور مناسب علمی چھان بین ہے۔ علامہ اس پر متعرض رہے ہے کہ اسلامی ضوابط کی توضیح و تشریح میں کسی انفعالی رجحان کو دخل انداز ہونے دیا جاتے۔ وہ اس کے بھی مخالف تھے کہ کلامیوں کی طرح دور حاضر کے ہر فکری رجحان کا جواز قرآن و حدیث سے دھیاکرنے کی کوشش کی جاتے، جس سے غیر اسلامی رجحان بھی تاویل و تعبیر کے کرتب کی مدد سے جائز بنادیا جاتے چاہے فی الواقع اس رجحان کا غیر اسلامی یا خلاف اسلام ہونا کسی دلیل کا تخلیج ہی نہ ہو۔ فرماتے ہیں:

”کسی مذہب یا قوم کے دستور العمل و شعار میں باطنی معانی تلاش کرنا یا باطنی مفہوم پیدا کرنا اصل میں اس دستور العمل کو منح کر دینا ہے۔ یہ ایک نہایت ہی عالمگردی طریقہ تنسیخ کا ہے۔ اور یہ طریقہ وہی قویں

لہ سید ندیم نیسا زی، مترجم، ”تکمیل جدید المیات اسلامیہ“، صفحہ ۲۵۲

۲۵۲ ” ” ” ”

اختیار کرتی ہیں جن کی فطرت گو سفند می ہوئے۔

بے راہ روہی سے بچنے کا دوسرا اطريقہ وہ ضمایطہ آسمانی ہے جس کی رو سے خلیفہ بھی اپنے اعمال کے لیے اتنا ہی جواب دہے جتنا رعایا کا کوئی فرد۔ خلیفہ قانون سے بالا نہیں۔ اسی طرح وہ جماعت جو خلافت کے اختیارات رکھتی ہے وہ کیسے قانون سے باہر ہو سکتی ہے؟ منصب امامت و خلافت کسی فرد یا جماعت کا پیدائشی حق نہیں بلکہ انھیں امامت کے طور پر تفویض ہوا ہے۔ قانون کی بالادستی حاکم اور رعایا دونوں کے لیے ضروری ہے۔ حاکم کا قانونِ اللہ کا پابند ہونا ضروری ہے، مکیونکہ اسلام میں ریاست اور مذہب کے درمیان کوئی فرق ہی نہیں۔ سارا نظامِ حیات ایک وحدت ہے جو اخلاقی اصولوں اور مذہبی ضمایطوں پر منحصر ہے۔ اس میں خیر و شر، نیکی اور بدی، سزا و جزا کے اصول سمجھی افراد پر مساوی طور پر برداشت کا رہیں۔ خلیفہ یا اسمبلی بھی اپنے اعمال کے لیے ملت کے سامنے جواب دہے۔

“Political میں علامہ نے ایک سلسلہ مضمایں زیر عنوان ۱۹۱۰-۱۹۱۱

”Thought in Islam“ کی بارھوں اور تیرھوں *Hindustan Review* کی نکاح بجو

جلد میں شائع ہوا۔ درج ذیل اقتیاس اسی سلسلے سے منقول ہے:

“... according to the law of Islam there is no distinction between the Church and the State. The State with us is not a combination of religious and secular authority, but it is a unity in which no such distinction exists. The Caliph is not necessarily the high-priest of Islam; he is not the representative of God on earth. He is fallible like other men, and is subject, like every Muslim, to the impersonal authority of the same law. The Prophet himself is not regarded as absolutely infallible by many Muhammadan theologians (e.g. Abu Ishaq, Tabari). In fact, the idea of

لہ شیع عظام ارشد مرتب، کتاب مذکور (اقبال نامہ)، حصہ اول، صفحہ ۳۵، مکتب احمدی

۱۹۱۴ بنام سراج الدین۔

personal authority is quite contrary to the spirit of Islam. The Prophet of Arabia succeeded in commanding the absolute submission of an entire people; yet no man has depreciated his own authority more than he. 'I am,' he says, 'a man like you ; like you my forgiveness also depends on the mercy of God.' Once in a moment of spiritual exaltation, he is reported to have said to one of his companions, 'Go and tell the people—he who says—there is only one God—will enter the paradise,' studiously omitting the second half of the Muslim creed—'And Muhammed is his Prophet.' The ethical importance of this attitude is great. The whole system of Islamic ethics is based on the idea of individuality; anything that tends to repress the healthy development of individuality is quite inconsistent with the spirit of Islamic law and ethics. A Muslim is free to do anything he likes, provided he does not violate the law. The general principles of this

law are believed to have been revealed; the details, in order to cover the relatively secular cases, are left to the interpretation of professional lawyers. It is, therefore, true to say that the entire fabric of Islamic law, actually administered, is really judge-made law, so that the lawyer performs the legislative function in Muslim constitution. If, however, an absolutely new case arises which is not provided for in the law of Islam, the will of the whole Muslim community becomes a further source of law" (S. A. Vahid, Ed., *Thoughts and Reflections of Iqbal*, pp. 61-62).

خلافت (فرد کی ہو یا جماعت کی) قرآنی صابط، احکامِ اللہ یا شریعت کی پابند ہے۔  
 نصِ قرآنی کی فقی نہیں۔ ہاں، کسی امر کے فیصلے میں کوئی سابقہ نظر یا صریح حکم نہ ہو تو پھر اجماع کا قاعدہ لا گو ہو گا۔ اجماع کا فیصلہ بشری فیصلہ ہے، اس لیے اس میں غلطی کا امکان بھی ہے اور دلستہ یا غیر دلستہ غلط تعبیر کا بھی۔ اس لیے اس کے پس پشت نیک نیتی کے علاوہ معاملہ فرمی اور علوم دینی سے پوری واقفیت بھی ضروری ہے۔ اگر فیصلے میں غلطی یا کوتاری کا ارتکاب خلیفہ وقت یا خلافت کی امین جماعت سے ہو تو وہ بھی احتساب سے بالا نہیں؛ لیکن اس کے محاسبہ کی کیا شکل ہو گی جو اقبال نے خلافتِ اسلامیہ پر لکھتے ہوئے خلیفے کی معزولی کا ذکر کیا ہے۔ فرماتے ہیں :

"یاد رکھنا چاہیتے کہ مسجد مسلمانوں کی کونسل چمپیٹر یادیوانِ عاصم ہے،  
 مسجد میں نذر باجماعت اور روزانہ عبادت کا مسئلہ تفت اسلامیہ

کی سیاسی زندگی کے ساتھ اس طریق سے جذب و متحد ہے کہ ان کو ایک دستے سے الگ تصور ہی نہیں کیا جاسکتا۔ نہ سبی اور معاشرتی امور کو الگ رکھتے ہونے مسجد کا تعییر کرنا اس غرض پر بنی ہے کہ مسلمان جس وقت چاہیں مسجد میں فوراً اکٹھے ہو کر حکومت و خلافت کے طرز عمل پر بحرح و قدح کر سکیں، لیکن اگر انتخاب کنسنٹ جماعت کے سامنے تقریر نہ بھی کرنا چاہتے تو اسے اختیار ہے کہ حکومت کے جس افسر کے طرز عمل کے خلاف وہ چاہتے، یا ایسے امر کے متعلق جس کا بحیثیت مجموعی تمام قوم پر اثر پر سکتا ہو، آئینی تحقیقات یا باصطلاح شرعیت استفتاء کر لے۔

گویا خلافت (فرد یا جماعت) کی سرزنش اور صحیح فیصلے کی ضمانت کے لیے اجماع ہی کا وسیلہ اختیار کرنا پڑے گا۔ اس کے دو موثر ذریعے ہو سکتے ہیں۔ اول، خلیفہ کی معزولی کا مطالبہ، دوسرے طریقہ استفہار۔ رائے عامہ کے اظہار اور انصاف کے مطابلے کے لیے پیش فارم مسجد کی چار دیواری ہے۔ مسجد عبادات کے علاوہ ان امور کی بجا آوری کے لیے بھی استعمال ہو سکتی ہے، کیونکہ اسلام میں دین و دنیا، مذہب و ریاست، ایک وحدت ہیں اور انہیں الگ الگ نہیں کیا جاسکتا۔

خلیفہ یا جماعت کے احتساب کا تیسرا طریقہ فقی مسائل کے استخراج کے اصول و قوانین میں مضمرا ہے۔ نص قرآنی کو کوئی بھی منسوخ نہیں کر سکتا۔ احادیث بنوی اور صحابہ کرام کے عمل کے ذریعے آزاد رہی کی مناسب روک تھام نمکن ہے۔ اقبال آزادی نظر کے قائل ہیں لیکن مادر پدر آزاد رہی کو مہلک جانتے ہیں، خصوصاً اس آزادی کو جو نیلتوں کے فتور یا خوابی سے انحراف کا نتیجہ ہو یا سرے سے اخلاقی

وستور العمل ہی کی پابند نہ ہو۔ اجتہاد کرنے والے کے لیے ہر مسئلے کی پوری مذہبی  
حیثیت کا احساس و ادراک بھی ضروری ہے، ورنہ یہ آزادی ابلیس کی ایجاد کامل  
گی اور اس کے لیے اسلامی معاشرے میں کوئی جگہ نہیں:  
آزادی افکار سے ہے ان کی تباہی  
کھٹے نہیں جو فکر و تدبیر کا سلیقہ  
ہو فکر اگر خاص تو آزادی افکار  
انسان کو حیوان بنانے کا طریقہ

\* \* \*

اس قوم میں ہے شوخی اندیشہ حظرناک  
جس قوم کے افراد ہوں ہر قید سے آزاد  
گو فکر خدا داد سے روشن ہے زمانہ  
آزادی افکار ہے ابلیس کی ایجاد

اجتہاد کے لیے فکر کی بخشی لازم ہے اور یہ ایک ایسی داخلی بندش ہے جو معاشرے کے اقتداء  
اعلیٰ کو بے راہ روی سے روک سکتی ہے۔

چوتھی شرط یہ بھی ہے کہ معاشرے میں جدید عناصر کی آمیزش آہستہ آہستہ وارد  
ہو۔ عمل پیرا افراد اعلیٰ کردار کے مالک ہوں۔ نیز جن اوصافِ حمیدہ کا وجود خلیفہ یا امام  
کے لیے ضروری ہے ان کا اطلاق اس جماعت پر بھی ہو گا جو امامت یا خلافت کی امین ہے  
گی۔ جب اسلامی تعلیمات کا مقصد و حید اعلیٰ کردار کی تشكیل و تکمیل ہی ہے تو پھر قانون ساز  
ادارے کے افراد کس طرح ان اوصاف کے خلاف عمل کر سکتے ہیں جن کی اہمیت کو افزائ  
لٹت کے لیے ضروری قرار دیا گی ہو؟ علامہ اقبال نے مسلم معاشرے کے لیے تین بنیادی  
خصوصیات بیان کیے جو خلافت کی امین جماعت کے لیے بھی منزلاً اوصاف لازم فمار کرنے

کے تحت علامہ نے یہ اصول بیان کیے ہیں:

(۱) ملتِ اسلامیہ کو صحت مند اور باعث رکھنے کے لیے ضروری ہے کہ مخالفت قوتوں کا بغور مطالعہ کیا جائے اور صرف ان بیرونی عناصر کو مسلمانوں کی سوسائٹی میں آہستہ آہستہ جذب ہونے کا موقع دیا جائے جو اسلامی نقطہ نظر سے متصادم نہ ہوں، لیکن یہ عمل آہستہ اور سست رو ہوتا چاہیے۔ عمل تیز ہو گا تو سو سائیٹی کا نظام درہم برہم ہو جائے گا۔

(۲) ملت کے فوجوں کو قبیلہ و رشتے سے باخبر رکھا جائے تاکہ وہ حال اور مستقبل کا فیصلہ کرتے ہوئے ماضی کو نظر انداز نہ کریں اور ماضی، حال اور مستقبل کو ایک اکائی کے طور پر دیکھ سکیں۔

(۳) عملی لحاظ سے مقصد ایک ایسے کردار کی تشكیل ہے جو ہر لحاظ سے اسلامی تعلیمات کا نمونہ ہو۔

ایک اہم سوال یہ بھی ہے کہ نئی صورتِ حال میں سابقہ مذاہبِ فقیہی کی کیا اہمیت ہے؟ علامہ نے فقیہی مذاہب کے افکار کو ناکافی اور جامد قرار دیا ہے اور ان کی اندازہ دھن پریدی کی مخالفت کی ہے۔ وہ قرآن و حدیث پر رہا راست تدبیر کی دعوت دیتے ہیں۔ خصوصاً اجماع و قیاس کی حدود کے بارے میں ان کے نگارشات معنی خیز اور فقہ جدید کی تدوین میں کارآمد اور اہم ہیں۔ علامہ قدیم فقہاء کی اس لحاظ سے تو تعریف کرتے ہیں کہ انہوں نے اپنے اپنے زمانے کے حالات کی طرف سے آنکھیں بند نہیں کیں اور تعبیر و تشریح کا حق ادا کیا۔ یہ بات اس کا بھی ثبوت ہے کہ آزادی رائے کو اجتہادی انداز میں بروتے کار لایا گیا اور فکر و نظر کے لیے کئی راہیں نکلیں، ورنہ یوں ایک سے زائد بستان فکر وجود میں نہ آتے۔ یہ پہلو

قابلِ ستائش ہے، لیکن بعد میں آنے والوں نے انفرادی سوچ کا راستہ بند کر دیا اور یہ نہ سوچا کہ اب حالات مختلف ہیں اور ان فقہا کی تقليد اور ترجیح سے کوئی مسئلہ حل نہ ہو سکی گا۔ یہی نظام ہائے فقد آخری اور قطعی سمجھ دیے گئے، حالانکہ اسلام کا دعویٰ توبیہ ہے کہ ہر زمانہ اور ہر دور کے مسائل کا حل مسلمانوں کے ہاں موجود ہے۔ حل مشکلات کی تدبیر کو تغیر و تشریح کے عمل میں جاری و ساری نہ رکھا گیا اور مقلدین نے حالات واقعات کی طرف سے آنکھیں بالکل بند کر لیں۔ اصولوں کے میکانکی انطباق پر نظر رکھی گئی اور تعبیر کے عمل کو مُسست بلکہ بعض حالتوں میں منقطع کر کے رکھ دیا گیا۔ مختلف مذاہب فقه میں سختی اور قطعیت آگئی۔ حقائق کی نئی تعبیر کے راستے مسدود ہوتے۔ فقی فرقے پیدا ہو گئے۔ یہ صورت اسلام کے ملت و احبابِ جانے میں حارج ہوئی۔ شیعہ فقه، سنی فقه اور پھر ان میں بھی گونان گوں مذاہب فقه: خنفی، مالکی، شافعی۔ یہ سب اگرچہ اس بات کا ثبوت ہیں کہ اسلام میں آزادی رائے کی اہمیت بحال ہے لیکن اس کا ایک بڑا اثر یہ بھی ہوا کہ نسلی استیازات کی طرح ان اختلافات نے بھی مسلمانوں کی تنظیمی حیثیت کو مردی طرح مجدد کیا۔ ان کا خیال ہے کہ فقه جدید کی تدوین میں ماضی کے اختلافات سے صرف نظر کر کے موجودہ حالات کی روشنی میں مسائل کا جو بھی حل تلاش کیا جائے گا وہ فرقہ بنیلوں سے آزاد اور وحدت کی طرف لے جانے والا ہو گا۔

”یہ دیکھ کر اطمینان ہوتا ہے کہ اس وقت دنیا میں جو نئی قوتیں ابھر رہی ہیں کچھ ان کے اور کچھ مغربی اقوام کے سیاسی تجربات کے پیش نظر مسلمانوں کے ذہن میں بھی اجماع کی قدر و قیمت اور اس کے قطعی امکانات کا شعور پیدا ہو رہا ہے۔ بلا و اسلامیہ میں جمہوری روح کا فشو و نما اور قانون ساز مجالس کا بہ ندر ترجیح قیام ایک بڑا ترقی زا قدم ہے۔ اس کا نتیجہ

یہ ہو گا کہ نہ ہے اربعد کے نمایندے جو سرہست فرد افراد اجتہاد کا حق رکھتے  
ہیں اپنے یہ حق مجلس تشریعی (Legislative Assembly) کو

منتقل کر دیں گے۔ یوں بھی مسلمان چونکہ متعدد فرقوں میں بٹھے ہوئے ہیں اس  
لیے ممکن بھی ہے تو اس وقت اجماع کی یہی شکل۔ مزید بڑاں غیر علماء بھی جوان امور  
میں بڑی گھری نظر رکھتے ہیں اس میں حصہ لے سکیں گے۔ میرے نزدیک یہی  
ایک طریقہ ہے جس سے کام لے کر ہم زندگی کی اس روح کو جو ہمارے نظامات  
فقصہ میں خوابیدہ ہے از سر فو بیدار کر سکتے ہیں۔ یوں یہی اس کے اندر ایک برغلی  
مطحع نظر پیدا ہو گائے۔

اس سوال پر کہ برعظیم میں تقسیم سے قبل اسمبلی کی جو شکل تھی اس میں اس اسمبلی کو اجتہاد  
کا اختیار دیا جاتے یا نہ دیا جاتے۔ علامہ فرماتے ہیں:

”ہندوستان میں البتہ یہ امر کچھ ایسا آسان نہیں، کیونکہ ایک غیر مسلم  
مجلس کو اجتہاد کا حق دینا شاید کسی طرح ممکن نہ ہو۔“

پاکستان کے وجود میں آنے کے بعد جماں اسمبلی میں مسلم اور ایکین کی اکثریت ہے کسی

لہ سید ندیمزی ازی مترجم، ”تشکیل جدید ایالت اسلامیہ“، صفحہ ۴۶۸۔ انگریزی متن:

“It is, however, extremely satisfactory to note that the pressure of the new world forces and the political experiences of European nations are impressing on the mind of modern Islam the value and possibilities of the ideas of Ijma. The growth republican spirit and the gradual formation of legislative assemblies in Muslim lands constitutes a great step in advance. The transfer of power of Ijtihad from the individual representatives of schools to a Muslim legislative assembly which, in view of the growth of opposing sects, is the only possible form Ijma can take in modern times, will secure contributions to legal discussion from laymen who happen to possess a keen insight into affairs. In this way alone we can stir into activity the dormant spirit of life in our legal system, and give it an evolutionary outlook” (*Reconstruction*, pp. 173-74).

۳۔ ایضاً انگریزی متن:

“In India, however, difficulties are likely to arise; for it is doubtful whether a non-Muslim legislative assembly can exercise the power of Ijtihad” (*Reconstruction*, p. 174).

ایک فیصلہ کا امکان نہیں جو مسلمانوں کے دینی معاملات یا دنیا وہی امور میں سدراہ ہو۔ اس لیے، اسلامی کے اختیارات اجتہاد و خلافت میں کوئی امر مانع نہیں اور اقبال کی تجویز کو سخوبی عمل میں لا جاسکتا ہے۔ دوسرا سوال کہ اسلامی کے بیشتر را کیں جو مغربی اصول و قوانین سے باخبر ہیں، اسلام کی تعلیمات سے اس طرح آگاہ نہیں کہ انھیں اجتہاد کا حق دے دیا جاتے اور نہ کردار کے اعتبار سے اس منصب کے جائزہ دار ث معلوم ہوتے ہیں۔ یہ بات خود طلب ہے۔ اقبال نے اس کے لیے ایک عارضی طریقہ کا رایان کے دستور کے حوالے سے تجویز کیا ہے۔ فرماتے ہیں :

” موجودہ زمانے میں توجہ کیمی مسلمانوں کی کوئی قانون ساز مجلس قائم ہو گی اس کے ارکان نزیادہ تر وہی لوگ ہوں گے جو فقه اسلامی کی نزاکتو سے ناواقف ہیں لہذا اس کا طریقہ کار کیا ہو گا کیونکہ اس قسم کی مجالس شریعت کی تعمیر میں بڑی بڑی شدید غلطیاں کر سکتی ہیں۔ ان غلطیوں کے اثرے یا کم سے کم امکان کی صورت کیا ہو گی؟ ۱۹۰۶ء کے ایرانی دستور میں اس امر کی گنجائش رکھلی گئی ہے کہ جہاں تک امور دینی کا تعلق ہے ایسے علماء کی جو معاملات دینیوں سے بھی خوب واقف ہیں ایک الگ مجلس قائم کر دی جاتے تاکہ وہ مجلس کی سرگرمیوں پر نظر رکھے۔ یہ چیز بجاۓ خود بڑی خطرناک ہے لیکن ایرانی نظریہ دستور کا تقاضا کچھ ایسا ہی تھا کہ امام غائب کی عدم موجودگی میں فرمانرواجو اس کا حقیقی وارث ہے ملک کی حفاظت کا ذمہ دار ٹھہرے۔ رہے علماء سوچیا تھیں نائبین امام ان کا حق ہے کہ قوم کی ساری زندگی کی نگرانی کریں گے میری سمجھ میں نہیں اتنا کہ سلسلہ امامت کی عدم موجودگی میں وہ اپنا یہ دعوا کے کس طرح ثابت کر سکتے ہیں۔ بہر حال ایرانی نظریہ دستور کچھ بھی ہو یہ انتظام بڑا خطرناک ہے اور سنی مالک اسے اختیار بھی کریں تو عارضی طور پر۔ انھیں چاہیے مجالس قانون

ساز میں علماء کو بطور ایک مؤثر جزو شامل تو کر دیں لیکن علماء بھی ہر امر قانونی میں آزاد اور  
بحث و تحریص اور اظہار رائے کی اجازت دیتے ہوئے اس کی راہنمائی کریں۔ بایں  
ہمہ شریعت اسلامی کی غلط تعبیرات کا سد باب ہو سکتا ہے تو صرف اس طرح  
کہ حالات موجودہ بلا واسطہ میں فقہ کی تعلیم حس نجح پر ہو رہی ہے اس کی  
اصلاح کی جاتے ہیں۔

علامہ اقبال نے عارضی انتظام کے طور پر علامہ کی کونسل کی سفارش کی ہے اور دوسرا  
تبادل طریقہ یہ بتایا ہے کہ خود اس بیلی، پارلیمنٹ یا سینٹ میں علماء کی ایک مؤثر تعداد  
نمائندوں کے طور پر شرکیں ہو۔ پاکستان میں چلا طریقہ اختیار کیا گیا ہے۔ ان دونوں طریقوں

لے سید نذیر نیزی، مترجم، "ٹکلیل جدید الہیات اسلامیہ"، صفحات ۲۰۰-۲۱۱۔ انگریزی متن:

"... the legislative activity of a modern Muslim assembly which must consist, at least for the present, mostly of men possessing no knowledge of the subtleties of Mohammedan Law. Such an assembly may make grave mistakes in their interpretation of law. How can we exclude at least reduce the possibilities of erroneous interpretation? The Persian constitution of 1906 provided a separate ecclesiastical committee of Ulema—'conversant with the affairs of the world'—having power to supervise the legislative activity of the Majlis. This, in my opinion, dangerous arrangement is probably necessary in view of the Persian constitutional theory. According to that theory, I believe, the king is a mere custodian of the realm which really belongs to the Absent Imam. The Ulema, as representatives of the Imam, consider themselves entitled to supervise the whole life of the community; though I fail to understand how, in the absence of an apostolic succession, they establish their claim to represent the Imam. But whatever may be the Persian constitutional theory, the arrangement is not free from danger, and may be tried, if at all, only as a temporary measure in Sunni countries. The Ulema should form a vital part of a Muslim legislative assembly helping and guiding free discussion on questions relating to law. The only effective remedy for the possibilities of erroneous interpretations is to reform the present system of legal education in Mohammedan countries, to extend its sphere, and to combine it with an intelligent study of modern jurisprudence" (Reconstruction, pp. 175-78).

۲۰ پاکستان کی قومی اس بیلی میں کتنی نامور علا باضابطہ انتخاب میں حصہ لے کر منتخب بھی تو ہوئے ہیں۔ اس  
محاظ سے ہمارے یہاں دونوں طریقے آزمائے جا رہے ہیں۔

کے پیچھے علماء کے تھیوں کو رسی بن جانے کا بجا مکان ہے اس کے پیش نظر علامہ اقبال اسے خطناک قرار دیتے ہوئے محض عارضی علاج کے طور پر قبول کرتے ہیں۔ بہر حال ایسی صورت حال کا دیرینہ قائم رہنا اقبال کے خیالات کی روشنی میں خطناک ہو سکتا ہے اور ہمیں جلد از جلد مستقل علاج کی طرف توجہ کرنی چاہیے جو اقبال نے تجویز کیا ہے۔

علامہ اقبال علما کی تربیت کے مختلف طریقوں پر ایک حصے تک غور و فکر کرتے رہے ہیں۔ علماء کو عہد حاضر کے تقاضوں سے آشنا کرنے اور مغربی علوم اور سائنس سے روشناس کرانے کے لیے انہوں نے مختلف تجاویز پر غور کیا اور اپنی اس دیرینہ آرزو کی تکمیل کے لیے متفکر رہے کہ طبقہ علماء دور حاضر کی مقتضیات کو سمجھے اور تقلیدی انداز فکر کو ترک کر کے اجتنادی انداز میں فکری اور فقہی تاریخ کی تدوین جدید کا کام سنبھالے۔ اس مقصد کے لیے کئی اسکیمیں ان کی توجہ کا مرکز رہیں۔ ایک ۱۹۲۵ میں اور دوسری ۱۹۳۲ میں۔ تیسرا سکیم بیان کوٹ کی، چوتھی اسلامی یونیورسٹی کی سکیم۔ ۱۹۲۵ء کو صاحب زادہ آفتاب احمد خاں، سیکرٹری مسلم ایجج کیشن کانفرنس، کے نام خط لکھا۔ صاحب زادہ نے، جو علی گڑھ کے لیے دینیات کے نصاب کی تنظیم کر رہے تھے، ڈاکٹر آنڈھ کی تیار کردہ سکیم علامہ کے پاس بھی مشورے کے لیے بھجو تھی۔ اس پر تبصرہ کرتے ہوئے علامہ نے علماء کی تعلیم و تربیت کے بارے میں فرمایا:

”تھا را پہلا مقصد جس کی بابت ہم دونوں متفق ہیں موزوں صفات کے علماء پیدا کرنا ہے جو ملت کی روحانی ضرورتوں کو پورا کر سکیں۔ مگر زندگی کے متعلق ملت کے زادی نگاہ کے دوش بد و شملت کی روحانی ضرورتیں بھی بدلتی رہتی ہیں۔ فرد کی حیثیت، اس کی دماغی نجات و آزادی اور طبیعی علوم کی غیر تناہی ترقی۔ ان چیزوں میں جو تبدیلی واقع ہوتی ہے اس نے جدید زندگی کی اساس کو یکسر متغیر کر دیا ہے۔ چنانچہ جس قسم کا علم کلام اور علم دین

ازمنہ متوسطہ کے مسلمان کی تکمیل قلب کے لیے کافی ہوتا تھا، وہ آج تکمیل نہیں  
نہیں ہے۔ اس مذہب کی روح کو صد مدد پہنچانا مقصود نہیں ہے۔ اجتہادی  
گھر ایتوں کو دوبارہ حاصل کرنا مقصود ہے تو فکرِ دینی کو از سر فو قیمت کرنا قطعاً لازمی  
ہے اور بہت سے مسلموں کی طرح اس منشاء میں بھی سرید احمد خاں کی دور رس  
نگاہِ کم و بیش پیشیں گونیاں تھیں۔ جیسا کہ آپ کو علم ہے انہوں نے اس کی بنیاد  
زیادہ تر ایک گزرے ہوئے عہد کے فلسفیانہ معتقدات و افکار پر رکھی۔ بھی  
اندیشہ ہے کہ میں آپ کے مسلم دینیات کے مجوزہ نصاب سے اتفاق نہیں  
کر سکتا۔ میرے نزدیک قدیم طرزِ پر مسلم دینیات کا شعبہ قائم کرنا بالکل بے سود  
ہے۔ اگر اس سے آپ کا یہ مقصد نہیں ہے کہ سوسائٹی کی زیادہ قدامت پر  
جماعت کی تالیفِ قلب مدنظر ہے۔ جہاں تک روحانیت کا تعلق ہے کہا  
جا سکتا ہے کہ قدیم تر دینیات فرسودہ خیالات کی حامل ہے اور جہاں تک  
تعلیمی جیشیت کا تعلق ہے جدید مسائل کے طلوع اور قدیم مسائل کی طرح نو کے  
 مقابلے میں اس کی کوئی قدر و قیمت نہیں۔ آج ضرورت ہے کہ دماغی اور ذہنی  
کاوش کو ایک نئی وادی کی طرف نہیں کیا جائے اور ایک نئی دینیات اور  
علم کلام کی تعمیر و تشكیل میں اس کو بر سر کار لایا جائے۔ ظاہر ہے کہ یہ کام انہی  
لوگوں کے ہاتھ انجام پاسکتا ہے جن میں اس کام کی صلاحیت ہے مگر ایسے  
آدمی کس طور پر پیدا کیے جائیں؟

”میں آپ کی اس تحریز سے پورے طور پر متفق ہوں کہ دیونہ اور لکھنؤ  
کے بہترین مواد کو بر سر کار لانے کی کوئی سبیل نکالی جاتے۔ مگر سوال یہ ہے  
کہ آپ ان لوگوں کو انظر میدیہیٹ تک تعلیم دینے کے بعد کیا کریں گے؟  
کیا آپ ان کو لی۔ اے اور ایم۔ اے بنائیں گے جیسا کہ سرٹامس آرنلڈ

کی تجویز ہے؟ مجھے یقین ہے جہاں تک دینیاتی افکارِ دماغی کے مطابعے یا ترقی کا تعلق ہے، وہ آپ کا مقصد نہیں پورا کر سکیں گے۔ دیوبند اور لکھنؤ کے وہ لوگ جو علم دینیات پر غور و فکر کرنے کا خاص ملکہ رکھتے ہوں ان کو میرے نزدیک قبل اس کے کہ وہ آرنلڈ کے مجوزہ نصاب کو عبور کرنے دیے جائیں جس کو ان کی ضرورتوں کا خیال کر کے بہت مختصر کر دینا پڑے گا، افکارِ جدیدہ اور سائنس سے آشنا کر دیا جاتے۔ جدید سائنس اور خیالات کی تعلیم ختم کرنے کے بعد ان کو آرنلڈ کے مجوزہ نصاب کے ایسے مضامین پر لکھنے سننے کو کہا جا سکتا ہے جو ان کے خاص مضامین سے متعلق ہوں۔ مثلاً اسلام کے فرقہ جات اور اسلامی اخلاق اور فلسفہ ما بعد الطبیعتیات۔ اس ترتیب کے بعد انہیں مسلم دینیات، کلام اور تفسیر پر مجتہدانہ خطیبہ دینے کے لیے یونیورسٹی فیلو بنا یا جاتے۔ صرف یہ لوگ یونیورسٹی میں دینیات کا ایک نیا سکول قائم کر سکیں گے اور ہمارا مقصد نمبر (۱) پورا ہو سکے گا۔ لہذا میری تجویز یہ ہے کہ اگر آپ چاہتے ہیں کہ سوسائٹی کا قدمت پسند عضو مطمئن ہو جاتے تو آپ قیدم طرز کی دینیات کے اسکول سے ابتدا کر سکتے ہیں۔ جیسا کہ آپنے اپنے مراسلہ کی دفعہ نمبر (۲)، میں تجویز کیا ہے۔ مگر آپ کا نصب العین یہ ہونا چاہیے کہ آپ تدریجًا اس کے سجائے ان لوگوں کی جماعت کو حارف رہا بنائیں جو میری تجویز کر دے اسکیم کے مطابق خود اجتناد فکر پر قادر ہوں گے۔<sup>۱۷</sup>

علامہ کے اصل انگریزی خط کا یک حصہ دستیاب نہیں، لیکن اردو میں اس پورے خط کا ترجمہ (جس کا ایک حصہ اور درج ہو چکا ہے) اور تکملہ رسالہ "سمیل"

۱۷ شیخ عطاء اللہ، مرتب، "اقبال نامہ"، حصہ دوم، صفحات ۲۱۶-۲۱۹۔ اصل خط

انگریزی میں ہے۔ تن اگلے صفحو پر ملاحظہ فرمائیں:

میں شایع ہو چکا ہے۔ ”اقبال نامہ“ حصہ دوم سے یہ حصہ بھی درج کیا جاتا ہے۔ علمائے ذیوبند و انگریزی متن یہ ہے :

“Our first object in which we both agree is the training of well-qualified theologians to satisfy the spiritual needs of the community. But the spiritual needs of the community change with the expansion of that community's outlook on life. The change in the position of the individual, his intellectual liberation and infinite advance in natural sciences have entirely changed the substance of modern life so that the kind of scholasticism or theological thought which satisfied a Muslim in the Middle Ages would not satisfy him today. This does not mean an injury to the spirit of religion, but it certainly contradicts traditional views. If rejuvenation of Muslim life and the regaining of original depths are desirable, then a rebuilding of theological thought is absolutely necessary. The vision of Sir Syed Ahmad Khan on this point, as on many others, was almost prophetic. As you know he himself undertook the task, which did not, and could not, prosper because it was mainly based on the philosophical thought of a bygone age. I am afraid I cannot agree with your suggested syllabus in Muslim Theology (paragraph 4 of your letter). In my opinion it is perfectly useless to institute a school of Muslim Theology on older lines unless it is your object to satisfy the more conservative portion of our community. Spiritually, the older theology is, generally speaking, a set of worn-out ideas; it has no value in view of the rise of new, and restatement of old, problems. What is needed today is intellectual activity in fresh channels and the building of a new theology and *Kalam*. This can obviously be done by men who are properly equipped for such a task. But how to produce such men?

“I fully agree with you in your suggestion that a system be devised for utilising the best material from Deoband and Lucknow. But the point is, what would you do with these men after having trained them up to the Intermediate standard? Would you make them B.A.'s and M.A.'s after the suggestion of Sir Thomas Arnold? I am sure that so far as the study and development of theological thought is concerned they will not serve their purpose. These Deoband and Lucknow men who disclose a special aptitude for theological thinking should, in my opinion, be given a thorough grounding in modern thought and science before you allow them to pass through Arnold's course, which, for their purpose, will have to be shortened. After completing their study of modern thought and science they may be required to attend lectures on such subjects in Arnold's course as have a direct bearing on their special study, e.g. sects of Islam and Muslim Moral and Metaphysical Philosophy. With this equipment they may be made University Fellows to give original lectures on Muslim Theology, *Kalam*

and *Tafsir*. Such men alone will be able to found a new school of Muslim Theology in the University and serve our object No 1. My suggestion, therefore, is that if you wish to satisfy the more conservative portion of our society you can start with a school of Theology on older lines as suggested in paragraph 4 of your letter, but your ultimate aim must be gradually to displace it by the work of original thinkers produced in the manner I have suggested” (S. A. Vahid, *Thoughts and Reflections of Iqbal*, pp. 105-07).

لکھنؤ کے سلسلے میں مولوی محمد شفیع مرحوم زیادہ پُرمیڈنہ تھے۔ ان کے موقف پر علامہ نے تبصرہ کیا ہے:

”مکر ر..... فسلکہ خط طائف پ کیا جا چکا تھا کہ میں پروفیسر محمد شفیع سے طالبین کو آپ نے کہا تھا کہ مجھ سے علومِ اسلامیہ کے متعلق تبادلہ خیال کریں۔ ان سے گفت و شنید کا حاصل یہ ہے:

(۱) پروفیسر محمد شفیع میرے خیال میں دینیات کی نسبت زیادہ حامی نہیں پہیں۔

(۲) ان کا خیال ہے کہ اسلامی حکمت وغیرہ کی تعلیم کے لیے زیادہ تر یونیورسٹی کے گریجویٹوں میں سے انتخاب کرنا چاہیے۔ معمولی یونیورسٹی تعلیم کے بعد وہ ان لوگوں کو عربی زبان و ادب کی تعلیم دینے کی تجویز پیش کرتے ہیں۔ مجھے اندازی ہے کہ میں ہر دو امور میں ان سے اتفاق نہیں کر سکتا۔ میری راستے میں جدید اسلامی ملتوں کے لیے جدید دینیاتی افکار کی تو سیع اور تردیج ضروری ہے۔ قریم اور جدید اصولات تعلیم کے ما بین اور روحانی آزادی اور معبدی اقدار کے ما بین دینیاتے اسلام میں ایک کشاکش شروع ہو گئی ہے۔

یہ رُفیح انسانیت کی تحریک، افغانستان جیسے ملک پر بھی اثر ڈال رہی ہے۔

آپ نے امیر افغانستان کی وہ تقریب پڑھی ہو گئی جس میں انھوں نے علماء کے اختیارات کے حدود متعین کرنے کی کوشش کی ہے۔ جدید دینیاتے اسلام کی مختلف تحریکیں اسی نتیجے کی طرف لے جاتی ہیں۔ ان حالات کے ماتحت مسلم یونیورسٹی کی حیثیت سے آپ کا فرض ہے کہ دلیری سے اس وادی کی طرف قدم بڑھائیں۔ اس میں شک نہیں، محتاط رہنا لازمی ہو گا اور فکر و حکمت کی اصلاح اس طور پر عمل میں لانی ہو گی کہ معاشرتی امن و سکون میں خلل نہ

آنے پائے۔

رہا پروفیسر شفیع کا دوسرا خیال۔ اس کے سلسلے میں میری رائے ہے کہ دیوبند اور ندوہ کے لوگوں کی عربی علمیت ہماری دوسری یونیورسٹیوں کے گیجھویٹ سے بہت زیادہ ہوتی ہے۔ مگر پروفیسر شفیع کا خیال ہے کہ قدیم طرز تعلیم کی وجہ سے جو دیوبند اور ندوہ میں جاری ہے ان کے طالب علموں کا ذہنی نصب العین نہایت تنگ ہو جاتا ہے۔ ان کو تعلیم ہے کہ عربی زبان کی قابلیت ان کی بہتر ہوتی ہے۔ میری رائے میں جو لوگ غیر معمولی روشن دل و دماغ کے ہوتے ہیں ان کے لیے طریقہ تعلیم کی نویں کچھ بہت زیادہ اہم نہیں ہے۔ ایسے لوگوں کا پیش نہاد کافی (چکیلا) ہوتا ہے اور ان میں وسعت پذیر ہونے کی کافی صلاحیت ہوتی ہے۔ قدیم وجد یہ طرز تعلیم کے لحض بہترین ناقد اسی قدیم طریقہ تعلیم کی پیداوار ہوتے ہیں۔ مزید بآں ندوہ کے بعض افراد ایسے ہیں جو پروفیسر شفیع کے عقیدے کی تکذیب کرتے ہیں،<sup>۱۵</sup>

علی گڑھ یونیورسٹی میں دینیات کی تعلیم آج بھی جاری ہے۔ اس کے کیا نتائج برآمد ہوئے؟ اس کی خبر نہیں، لیکن طبقہ علماء کو دور حاضر کے تقاضوں سے روشناس کرانے کا پروگرام علامہ اقبال کے مسلسل خور و فکر کا موضوع رہا۔ انھوں نے ۲۱ مارچ ۱۹۳۷ کو مسلم لیگ کے صدارتی خطبے میں بھی ایک تجویز پیش کی۔ متعلقہ حصہ ذیل میں درج ہے:

"I suggest the formation of an assembly of *ulama* which must include Muslim lawyers who have received education in modern jurisprudence. The idea is to protect, expand and, if necessary, to reinterpret the law of Islam in the light of modern conditions, while keeping close to the spirit embodied in its fundamental principles. This body must receive

constitutional recognition so that no bill affecting the personal law of Muslims may be put on the legislative anvil before it has passed through the crucible of this assembly. Apart from the purely practical value of this proposal for the Muslims of India, we must remember that the modern world, both Muslim and non-Muslim, has yet to discover the infinite value of the legal literature of Islam and its significance for a capitalistic world whose ethical standards have long abdicated from the control of man's economic conduct. The formation of the kind of assembly I propose will, I am sure, bring a deeper understanding of the usual principles of Islam at least in this country" (S. A. Vahid, *Thoughts and Reflections of Iqbal*, p. 219).

علامہ کی تیسرا تجویز پنجاب میں ایک مستقل دینی ادارے کی تشکیل تھی۔ چودھری منیا علیخا  
کے خط کے جواب میں ۲۰ جولائی ۱۹۳۷ کو انہوں نے پٹھانکوٹ میں ادارہ دار اسلام  
کی تاسیس کی تجویز کو پسندیدگی کی نظر سے دیکھتے ہوتے فرمایا:  
 "یہ آپ سے ادارے کے متعلق گفتگو کروں گا۔ اسلام کے لیے اس  
ملک میں نازک زمانہ آرہا ہے۔ جن لوگوں کو کچھ احساس ہے ان کا فرض ہے  
کہ اس کی حفاظت کے لیے ہر ممکن کوشش کریں۔ انشاء اللہ یہ ادارہ اس  
مقصد کو باحسن وجوہ پورا کرے گا۔ علماء میں مدائیت آگئی ہے۔ یہ گروہ  
حق کرنے سے ڈرتا ہے۔ صوفیہ اسلام سے بے پروا اور حکام کے تصرف  
میں ہیں۔ اخبار نویس اور آج کل کے تعلیم یافتہ لیڈر خود غرض ہیں اور ذاتی  
منفعت و عزّت کے سوا کوئی مقصد ان کی زندگی کا نہیں۔ عموم میں جذبہ  
 موجود ہے مگر ان کا کوئی بے عرض راستہ نہیں ہے"

اس کے بعد چودھری صاحب سے ادارہ دار اسلام پٹھانکوٹ کی تجویز کے  
متعلق مفصل بحث ہوئی ہوگی۔ علامہ نے اس ادارے کے لیے مصر میں بھی خط لکھا۔  
اس خط سے علامہ کے اس خاکے کا پتا چلتا ہے جو ان کے ذہن میں تھا۔ علامہ  
مصطفیٰ المراغی، شیخ جامعہ انہر، کے نام لکھتے ہیں:

لَهُ شیخ عطاء اللہ، مرتب، اقبال نامہ، حصہ دوم، صفحات ۲۲۹ - ۲۵۰

"ہم نے ارادہ کیا ہے کہ پنجاب کے ایک گاؤں میں ایک ایسا ادارہ قائم کریں جس کی نظر آج تک یہاں وقوع میں نہیں آئی۔ ہماری خواہش ہے اس ادارے کے کو وہ شان حاصل ہو جو دوسرے دینی اور اسلامی اداروں کی شان سے بہت بڑھ پڑھ کر ہو۔ ہم نے ارادہ کیا ہے علومِ جدید کے چند فارغ التحصیل حضرات اور چند علومِ دینیہ کے ماہرین کو یہاں جمع کریں یہ ایسے حضرات ہوں جن میں اعلیٰ درجے کی ذہنی صلاحیتیں موجود ہوں اور وہ اپنی زندگیاں دینِ اسلام کی خدمت کے لیے وقف کرنے کے لیے تیار ہوں۔ ہم ان کے لیے تمہدی پ حاضرہ کے شور و شغب سے دور ایک کونے میں ہو سکل بنانا چاہتے ہیں جو کہ ان کے لیے ایک علمی اسلامی مرکز ہو اور ہم ان کے لیے ایک لائبریری قائم کرنا چاہتے ہیں جس میں ہر قسم کی نسیٰ اور پرانی کتاب موجود ہو اور ان کی زانہنمائی کے لیے ہم ایک ایسا معلم جو کامل اور صالح ہو اور قرآنِ حکیم میں بصارت تامہ رکھتا ہو اور نیز انقلابِ دورِ حافظہ سے بھی واقف ہو، مقرر کرنا چاہتے ہیں تاکہ وہ ان کو کتاب اللہ اور سنہی رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی رُوح سے واقف کرے اور تفکرِ اسلامی کی تجدید یعنی فلسفہ، حکمت، اقتصادیات اور سیاست کے علوم میں ان کی مدد کرے تاکہ وہ لپنے علم اور تحریروں کے ذریعے تمدنِ اسلامی کے دوبارہ زندہ کرنے میں جہاد کر سکیں.....  
میری تمنا ہے کہ آپ از راہِ عنایت ایک روشن خیال مصری عالم کو جامع از هد کے خروج پر ہمارے پاس بھیج کر منون فرمائیں تاکہ یہ شخص ہم کو اس کام میں مدد دے۔ چاہیے کہ یہ شخص علوم شرعیہ اور تاریخ تمدنِ اسلامی

میں ماہر ہو۔ نیز زبان انگریزی پر بھی قدرت کامل رکھتا ہو۔“

علامہ اقبال نے ملتِ بیضا پر ایک عمرانی نظر سے ”میں یونیورسٹی کے قیام کی تجویز بھی کی

تمہی:

”ہماری قومی سرگرمیوں کی متحرک اقتصادی اغراض ہی نہیں ہوئی چاہئیں،  
قوم کی وحدت کی بقارہ اور اس کی زندگی کا قابل قومی آرزوں کا ایک ایسا  
نصب العین ہے جو فوری اغراض کی تکمیل کے مقابلے میں بہت زیادہ اشرف و  
اعلیٰ ہے۔ ایک قلیل البضاعت مسلمان جو سینے میں درجہ اسلامی دل رکھتا ہو،  
میری راستے میں قوم کے لیے مقابلہ اس بیش قراتنخواہ پائے والے آزاد خیال  
گریجویٹ کے زیادہ سرمایہ ناہش ہے جس کی نظروں میں اسلام اصول زندگی  
نہیں ہے بلکہ محض آزاد جاپ منفعت ہے جس کے ذریعہ سے بڑے بڑے مکاری  
عمر سے زیادہ تعداد میں حاصل کیے جا سکتے ہیں۔ میری ان باتوں سے یہ خیال نہ  
کیا جاتے کہ میں مغربی تہذیب کا مخالف ہوں۔ اسلامی تاریخ کے مبادر کو لا محالہ اس  
امر کا اعتراف کرنا پڑے گا کہ ہمارے عقلی اور ادراکی گدوارہ کو جلا نے کی خدمت  
مغرب ہی نے انجام دی ہے۔ فلسفیانہ تحلیل کی سر زمین میں ہم شاندابھی تک  
بجا تے عربی اور ایرانی ہونے کے زیادہ تر یونانی نظر آرہے ہیں۔ باہم ہمہ اس  
سے کسی کو انکار نہ ہو گا کہ خود ہماری خالص اسلامی تہذیب اپنی مثال آپ  
ہے اور تعلیم کوئی جدید اسلامی نظام متعلمين کی قویت پر حرف لائے بغیر  
اس کو نظر انداز نہیں کر سکتا۔ اسلامی یونیورسٹی کے خیال کا ہمارے دل میں  
پیدا ہونا حقیقت میں ہماری قومی ہستی کے حق میں ایک مبارک علامت ہے۔  
جیسا ہم اپنی قوم کی نوعیت پر نظر دلاتے ہیں تو اس قسم کے دارالعلم کی ضرورت  
ہیں شک اور شعبہ کی مطلق گنجائش نہیں ہستی بشرطیکہ دارالعلم خلیفہ اسلامی

اصول پر چلا یا جاتے۔ کوئی قوم اس رشتے کو یک بیک نہیں تو طے سکتی جو اسے اس کے ایام گز شستہ سے بودھے ہوئے ہے اور مسلمانوں کے لیے تو اس تعلق کو حفظ دینا اور بھی محال ہے جن کی مجموعی روایات ان کی قومیت کی جان ہیں۔ مسلمانوں کو بے شک علومِ جدیدہ کی تیز پارفار کے قدم بر قدم چلنا چاہیے لیکن یہ بھی ضرور ہے کہ اس کی تمدنیب کا رنگ خالص اسلامی ہو، اور یہ اس وقت تک نہیں ہو سکتا جب تک کہ ایک ایسی یونیورسٹی موجود نہ ہو جسے ہم اپنی قومی تعلیم کا مرکز قرار دے سکیں۔ لیکن ہم کو یہ سمجھ لینا چاہیے کہ اگر یہاری قوم کے فوجوں کی تعلیمی اٹھان اسلامی نہیں ہے تو ہم اپنی قومیت کے پودے کو اسلام کے آپ حیات سے نہیں سینچ رہے ہیں اور اپنی جماعت میں پکے مسلمان کا اضافہ نہیں کر رہے ہیں، بلکہ ایسا نیا گروہ پیدا کر رہے ہیں جو بوجہ کسی اکتسابی یا اتحادی مرکز کے نہ ہونے کے اپنی شخصیت کو کسی دن کھو بیٹھے گا اور گرد و پیش کی اندر میں سے کسی ایک قوم میں ضم ہو جاتے گا جس میں اس کی بہ نسبت زیادہ قوت و جان ہو گی۔<sup>۱۰</sup>

تا سیس پاکستان کے بعد اقبال کی تجاویز کو کئی اداروں کی شکل میں منظم کیا گیا۔ چنانچہ جامعہ اسلامیہ، بہاولپور، کا قیام اور لاہور میں علاماً کیدمی کی تاسیس بھی اس لیے ہوئی۔ ادارہ سازی کی یہ کوششیں قبل تقسیم بعظیم سے جاری تھیں۔ یہ کہنا مشکل ہے کہ علی گڑھ، پشاور کوٹ، بہاولپور اور لاہور کے قبل تقسیم اور بعد از تقسیم کے جملہ ادارے اپنے نصابات اور تنقیدی نقطہ نظر کے اعتبار سے علامہ اقبال کی توقعات کو پورا کرتے ہیں یا نہیں۔ لیکن اگر کامیابی کا اندازہ تائج سے کرنا ممکن ہے تو کچھ یوں معلوم ہوتا ہے کہ وہ توقعات جو علامہ نے واپستہ کی تھیں اب

تک پوری نہیں ہو سکیں۔ علاوہ ازیں یہ ادارے اپنے اثر کے لحاظ سے بھی محدود تھے اور ان کا مقصد ایک مختصر جماعت کی تربیت تھا۔ کیا اب ڈاکٹر مولوی محمد شفیع مرحوم کے تجویز کردہ پروگرام پر عمل کرنے کا نیا تجربہ کیا جائے ہے طبقہ علمائی تربیت و تعلیم کے منصوبے حالات کو ہترینانے میں کامیاب نہیں ہوتے، تو کیا یہ مناسب نہ ہو گا کہ دینی علوم کی تدوین نوکاکا مجددی تعلیم یافتہ طبقے سے شروع کیا جاتے اور تمام تر توجہ اسلامی علوم میں تدریس عامہ، نوجوانوں کی اسلام کے بنیادی مسائل سے آگاہی اور اخلاقی و روحانی اقدار کی معاشرے کے وسیع تر کیں جوں میں بازیافت پنچھر کریں ہے یہ عمل بیک وقت کئی اطراف سے شروع کرنا ہو گا۔ اقل سکولوں اور کالجیں میں رد ایتی فقہی دستاویز کے جامد تصویرات کی جگہ نقیدی نقطہ نظر کی مناسب حوصلہ افزائی کرتے ہوئے اسلامیات کے مر وجہ نصاب کو جددید تقاضوں کے مطابق کیا جاتے، اور اس طرح نئی ابھرتی ہوئی نسل کو دینی علوم سے آشنا کیا جائے و دوسرے ملک کے سیاہ و سفید کے مالک نایندگان مخفیہ کو قرآن حکیم کی بصیرت تامہ اور اعلیٰ اخلاقی اقدار سے آشنا کیا جاتے۔ نئی نسل کی تربیت کے ساتھ ساتھ فوری نتائج کے حصول کے لیے اس طبقہ خاص پر توجہ کرنے ہی سے ملک و ملت کی فلاح ممکن ہے۔ نئی نسل کی تربیت کا عمل بدینت نتائج برآمد کرے گا لیکن فوری طور پر معاشرے کی اصلاح کے لیے ان اکابر ملکت کی تعلیم و تربیت ضروری ہے۔ ضرورت ہے کہ پارلیمنٹ اسٹینٹ کے نایندگوں کو قانون کے جددید ترین نظمات کے علاوہ اسلامی اصول فقه اور مسلمانوں کے دستوری معاملات سے کا حقہ آشنا کرنے کے لیے کوئی جامع منصوبہ تیار کیا جائے۔ تعلیم و تعلم کا یہ سلسلہ اسلامک ریسرچ انسٹی ٹیوٹ اور علاوہ کو نسل جیسے اداروں کے بس کا نہیں ہے۔ اس سے تو طبقہ علماء کے ذریعے Theocracy کا پودا ہی باراً در ہو گا۔ اختصاص پلشیہ وری کا پیش خمیہ بھی ہو سکتا ہے کیونکہ الگ تربیت سے تو عالمیوں کا طبقہ خاص دینوں میں آئے گا جسے اسلام نے کبھی من حيث الجماعت قبول نہیں کیا۔ جب کوئی جماعت (چاہے طبقہ علماء ہو)

اپنے آپ کو بطور جماعت منظم کرتی ہے تو اکثر اخلاقی اقدار کے دائروں سے تجاوز کر کے اپنی تنظیم کو برقرار رکھنے کی تگ دو کی شکار بھی ہو جاتی ہے اور یہی پشیہ و رانہ احساس تحفظ نسبت کے فتور کی خبر دیتا ہے۔ اقبال طبقہ علماء کی اجارہ داری کے خلاف تھے۔ مولانا اکبر شد نجیب آبادی (موسخ) کو اپنے ایک خط میں عظیم میں علماء کی، سیاست بازی کے بارے میں لکھتے ہیں:

”آپ نے ٹھیک فرمایا ہے۔ پشیہ و رانہ مولیوں کا اثر سید احمد خاں کی حرکت سے بہت کم ہو گیا تھا، مگر خلافت کمیٹی نے اپنے پولیٹیکل فتووں کی حاطر ان کا اقدار ہند میں مسلمانوں میں پھر قائم کر دیا۔ یہ ایک بہت بڑی غلطی تھی جس کا احساس ابھی تک غالباً کسی کو نہیں ہوا۔ مجہد کو حال ہی میں اس کا تجربہ ہوا ہے۔ کچھ مدت ہوئی میں نے اجتماعدار پر ایک انگریزی مضمون لکھا تھا جو یہاں ایک جلسے میں پڑھا گیا تھا۔ اشارہ اللہ شایع بھی ہو گا۔ مگر بعض لوگوں نے مجھے کافر کہا ہے۔“

اس استدلال کی روشنی میں اسلامک ریسرچ انٹی ٹیوٹ، ادارہ ثقافتِ اسلامیہ، علماء کی کونسل اور اسی طرز کے دوسرا سے مرکز کے قیام کا نتیجہ غالباً علماء اقبال کی توقعات پر پورا نہیں اترتا اور ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ارکین مجالس قانون سازگی تربیت کا بندوبست کیا جائے اور ان کے فکر کی خامی کو دور کیا جائے۔ جامعہ اسلامیہ، بہاولپور، یا علماء اکیڈمی کو اگر اس کام کے لیے مخصوص کر دیا جائے اور ان کے نصابات کی از سر نو تدوین کر کے علماء کی بجائے تعلیم یافتہ طبقے کی ضرورتوں کے مطابق ڈھال دیا جائے تو کامیابی کا امکان ہے۔ شاید اس طریقے ہی سے علماء کا وہ خواب شرمندہ تغیر ہو جائے جس کے لیے انہوں نے پاکستان

کے قیام کو ضروری قرار دیا تھا۔ اقبال کے نزدیک مسلمانانِ ہند کی جدوجہد کا مقصد محض اقتصادی یا سیاسی فوائد حاصل کرنا نہیں تھا، بلکہ ان میں قانونِ الٰہی کا نفاذ اصل مقصد تھا اور اقبال نے اپنی تعلیمات میں اس پر بہت زور دیا ہے:

”اگر ہندوستان (بِرْصَيْر) میں مسلمانوں کا مقصد سیاست سے محض آزادی اور اقتصادی بہبود ہی ہے اور حفاظتِ اسلام اس مقصد کا عنصر نہیں ہے جیسا کہ آج کل کے ”قومِ پرستوں“ کے روئی سے معلوم ہوتا ہے، تو مسلمان اپنے مقصد میں کبھی کامیاب نہ ہوں گے۔“

انسانی خود ہی کو قانونِ الٰہی کا پابند اور مذہب کو فعال عنصر کے طور پر زندہ رکھنے ہی میں پاکستان کے مسلمانوں کی فلاح ممکن ہے اور اس سے پاکستان کے حصول کا مقصد پورا ہو گا۔ علامہ اقبال کا مجوزہ طریقہ کار اسی مقصد کے حصول کی طرف ایک واضح قدم ہے۔

---

# اقبال اور نظریہ وطنیت

(۱)

علامہ اقبال کے ہائی وطنیت کے تصورات میں خاصاً درج رپایا جاتا ہے۔ ابتداء میں وہ وطنیت کے مغربی تصور سے بہت متاثر تھے۔ گویا نیشنل سٹ چیالات کی یورش ان کے دل و دماغ پر تھی۔ انہوں نے اپنے ان ابتدائی چیالات کے بارے میں ہکلہ ہکلا اقرار کیا ہے۔ مجتبی کرانیکھل کے نائندے کو ۱۹۳۱ء میں گول مینر کانفرنس کے موقع پر ایک اٹرڈیو دیتے ہوئے انہوں نے اقرار کیا ہے کہ کالج میں تعلیم کے زمانے میں وہ نیشنل سٹ چیالات رکھتے تھے، لیکن بعد میں ان کے چیالات میں تبدیلی آئی۔ فرماتے ہیں :

"There is no doubt that my ideas about Nationalism have undergone a definite change. In my college days I was a zealous Nationalist which I am not now. The change is due to a maturer thinking. It is unfortunate that my later writings are all in Persian which is little understood in this country."

(Letters and Writings of Iqbal, pp. 58—59. Iqbal's interview with the Bombay Chronicle, 17 September—31 December 1931.)

ترجمہ : "اس امر میں کوئی شبہ نہیں کہ قومیت کے بارے میں میرے چیالات میں قطعی نوعیت کی تبدیلی پیدا ہو چکی ہے۔ کالج کے زمانے میں میں پروجئش قوم پرست تھا

مگر اب الیا نہیں ہے۔ یہ تبدیلی پختہ سونج کی بناء پر ہے۔ بدھ مت سے میری بعد کی تحریر فارسی میں ہیں جو اس نک ایں نہیں صحیحی جاتی۔“

اسی طرح ۹ ماہر ۱۹۳۸ء کو اسلام اور قومیت پر مولانا حسین احمد مدینی کے بیان

کا جواب دیتے ہوئے فرماتے ہیں :

”میں نظریہ وطنیت کی تردید اس زمانے سے کر رہا ہوں جبکہ دنیا نے اسلام اور ہندوستان میں اس نظریہ کا کچھ ایسا چرچا بھی نہ تھا۔ مجھ کو یورپ میں مصنفوں کی تحریروں سے ابتداء ہی سے یہ بات اچھی طرح معلوم ہو گئی تھی کہ یورپ کی ملکوں از اغراض اسر کی متقاضی ہیں کہ اسلام کی وحدت دینی کو پارہ پارہ کرنے کے لئے اس سے بہتر اور کوئی حرب نہیں کہ اسلامی حاکم میں فرنگی نظریہ وطنیت کی اشاعت کی جائے۔ چنانچہ ان لوگوں کی یہ تدیری جنگ عظیم میں کامیاب بھی ہو گئی اور اس کی انتہا یہ ہے کہ ہندوستان میں اب مسلمانوں کے بعض دینی پیشہ بھی اس کے حامی نظر آتے ہیں۔ زمانے کا الٹ پھر بھی عجیب ہے۔ ایک وقت تھا کہ نیم مغرب زدہ پڑھے لکھے مسلمان لفڑی میں گزندہ تھے۔ اب علماء اس لعنت میں گرفتار ہیں۔ شاید یورپ کے جدید نظریے ان کے لئے جاذب نظر ہیں مگر افسوس :

نو ز گر و د کعبہ را رخت حیات

گر ز افریگ آیدش لات و منات“

(حرفت اقبال ص ۲۶۹)

کالج کی تعلیم کے زمانے میں علامہ اقبال جن تحریریات سے متاثر ہوئے، ان سب کا رخ کسی نہ کسی جمیعت سے ہندوستان کے مختلف عناصر کو جذب کر کے ایک واحد قوم کی تشكیل کی طرف تھا، اس لئے ان کا نیشنل سٹ خیالات سے تاثر ہزا لیتھی تھا۔ ماہر ۱۹۳۸ء

میں آل انڈیا کانگریس کی بنیاد پڑی تھی۔ اگرچہ مرسید اور ان کے ساتھی کانگریس میں مشمولیت کے حامل نہیں تھے اور مسلمانوں کو جماعتی چیزیں سے کانگریس سے الگ رکھنے کے حق میں تھے لیکن برصغیر پاک و ہند میں ہندو اکثریت اپنے مفادات کے پیش نظر کانگریس کے نقطہ نظر کی حامی تھی۔ اس سے سیاسی سطح پر مغربی قویت کے تصور کی پروارش کا سامان پیدا ہوا۔ دوسرا طرف مرسید اور ان کے رفقاء بھی حب الوطنی کے مغربی تصور کے سیاسی نتائج دعوا قب اور برصغیر میں اس تصور کی پروارثت کے اثرات سے پوری طرح آگاہ نہیں تھے۔ حالی اور آزاد نے ابھن پنجاب کے شاعروں میں حب الوطنی کے موضوع پر جو نظیں لکھیں وہ محض مظاہر قدرت کی تصور یہ کہیں پنچھرہ تھیں بلکہ ان میں جغرافیائی حب الوطنی کا وہ تصور کسی نہ کسی صدیک ضرور جھلکتا ہے جس کے رشتے وطنیت کے مغربی تصور کے ہم آہنگ میں۔ خود مرسید کی نظری تحریروں کو دیکھا جائے تو ان میں بھی قوم کا لفظاً کبھی مسلمانوں کے لئے اور کبھی نہیں۔ تصورات کے لئے استعمال کیا گیا ہے۔ جس سے نتیجہ نکالتا ہے مرض نہیں کہ دوسرے مرسید کے مسلمان رہنا اس مسئلے کے بعض خطرناک پہلوؤں سے پوری طرح آگاہ نہیں تھے اور ان کے ہاں بھی وطنیت کے تصورات اپنی عام فسیاقی حدود سے باہر نکل کر حب الوطنی کے مغربی تصور سے ہم آہنگ ہو گئے ہیں۔ پنجاب میں کانگریس کی مشمولیت روز بروز بڑھ رہی تھی علامہ اقبال کی طالب علمی کے زمانے میں فیشنٹ خیالات کی تشوونا خاص طور پر اس علاقے میں ہو رہی تھی۔ کانگریس کے اثرات کے علاوہ اس زمانے میں ہندوؤں میں بعض ایسا نہیں کی تحریکیں بھی زور پکڑ رہی تھیں۔ آریا سماج، برمحمدو سماج اور دیو سماج کی سرگرمیاں اپنے عرب پر پہنچ چکی تھیں۔ اسی ایسی تحریکیں بھی علامہ اقبال کے ابتدائی تصورات پر اثر انداز ہوئیں جہاں ایک طرف بندوستان کی آزادی کی خواہش، مختلف مذاہب کے افراد کو ایک سیاسی پیٹ فارم پر ایک واحد قوم کی طرح کھڑا دیکھنے کی خواہشیں اس درکے تعلیمیافتہ بخشی میں مقبول ہو رہی تھیں اسی طرح علامہ اقبال کے ہاں بھی یہ تصورات ایک سیاسی صورت اور ایک قومی مطابعے کے

روپ میں ظاہر ہوئے۔ ہندوؤں کی نہبی احیائی تحریکیں ایک خاص بخش کے فلسفیانہ افکار کو ہوا دے رہی تھیں جن سے علامہ اقبال کامتاڑ ہوتا یقینی تھا۔ وہ ابتداء میں ہندو فلسفے سے خاصے متاثر ہو گئے تھے۔ خصوصاً سوامی رام تیرتھ کے خیالات اور افکار کا پرتو علامہ اقبال کی ابتدائی نظموں پر بہت پڑا ہے۔ نہبی عقائد اور خیالات کی خارجی صورتوں کی لفظی کر کے روحانی ترقی کے لئے ایک مشترک جاییاتی نظام کی تلاش و جستجو سوامی رام تیرتھ کے افکار کی بنیاد پر ہے۔ ایشودھنگی کی یہ تحریک جو مجاہب میں سوامی رام تیرتھ کی وجہ سے مقبول ہوئی علامہ اقبال کے خیالات پر اثر انداز ہوتی ہے۔ سنا تم وہم سمجھا کے جلسوں اور سوامی جی کی تقریروں کے اثرات بانگ درا کے پہلے حصے میں شدت کے ساتھ ظاہر ہوئے۔ منظاہر قدرت سے ایک خاص طرح کی روحانی محبت علامہ اقبال میں انگلستان کے رومنی شاعر د کے مطالعے کی وجہ سے بھی زیادہ بڑھی اور بانگ درا کی پہلی نظم "ہمالہ" میں ظاہر ہوئی ہے۔ فصیل کشور ہندوستان کی پیشائی کو اسماں بھی چرتا ہے اور علامہ اقبال مختلف پہاڑی مناظر میں ایک خاص طرح کی روحانی لذت تلاش کرتے ہوئے نظر آتے ہیں۔ اس نظم سے معلوم ہوتا ہے کہ کلام اقبال میں ابتدائی سے نیشنلٹ عقائد کی اساس روحانی تحریر بن جاتا ہے۔ یہاں جغرافیائی وطنیت سیاق و سباق میں روحانی کشف و الہام کے لئے مواد کا کام دیتی ہے۔ "شاعر" کے عنوان سے جو نظم کبھی گئی، اس میں قوم کو جسم اور شاعر کو دیدہ بنیا ہے قوم قرار دیا گیا ہے۔ یہاں سے جغرافیائی وطنیت کا تصور کلام اقبال میں روحانی سطح سے ابھر کر سیاسی سطح کی طرف پڑھتا نظر آتا ہے۔ وہ روحانی واردات جو مناظر قدرت سے نمودار ہوتی تھی، سیاسی عزم سے ہم آہنگ ہونے لگتی ہے:

متلائے در کوئی غضو ہو روئی ہے آنکھ  
کس قدر ہمدرد سارے جسم کی ہوتی ہے آنکھ

(بانگ درا ص ۵۲)

روہانی واردات کی یہ خارجی توسعہ شاعر کو ایک خاص جغرافیائی وحدت میں محسوس کرتی نظر آتی ہے۔ اگرچہ اس نظم میں وہ جغرافیائی سیاق رہباق پوری طرح واضح نہیں لیکن ”تھویر درد“ میں مختلف اطراف میں اس کی کڑیاں وضاحت سے سائنسی آئیں ہیں اور شاعر فرقہ آرائی کی خدمت کرتے ہوئے تعصبات سے بالآخر ہو کر محبت کی تلقین کرتا ہے۔ اس کے نزدیک انسان کو نہ بھی اختلافات سے بلند ہو کر انسانی سلطے پر جغرافیائی حدود کی پابانی کرنی چاہئے۔ وہ نہ بھی امتیازات کو روکر کے غلامی نگاہ احمد علاج اس صورت میں دیکھتا ہے کہ ہندوستان کے باشندے ایک واحد قوم کا درپ اخپار کر لیں :

محبت کے شر سے دل سراپا نور ہوتا ہے  
ذراسے یعنی سے پسیدا ریاض طور ہوتا ہے  
دوا ہر دکھ کی ہے مجروح یعنی آرزو رہنا  
علاج زخم ہے آزاد احسان رفو رہنا  
شراب بے خودی سے تافلک پرواہ بے میری  
شکست زگ سے سکھا ہے میں نے بن کے بورہنا  
ہمیں کیا دیدہ گریاں وطن کی نوحہ خوانی میں  
عبادت چشم شاعر کی ہے ہر دم باو منور ہنا  
جو تو سمجھے تو آزادی ہے پوشیدہ محبت میں  
غلامی ہے اسیر امتیاز ما و تور ہن!

نہ رہ اپوی سے بے پوا اسی میں خیر ہے تیری  
اگر منظور ہے دنیا میں او بے گانہ خور ہنا  
شراب روح پور ہے محبت نوع انسان کی  
سکھایا اس نے مجھ کو مست بے جام و سبور ہنا

مجتہ ہی سے پانی ہے شفا بیمار قوموں نے  
کیا ہے اپنے بخت خفقت کو بیدار قوموں نے  
اجڑا ہے تمیز ملت دامین نے قوموں کو!  
مرے اہل وطن کے دل میں کچھ فکر وطن بھی ہے

یہ خیالات کا نگریس کے تصور و طبیعت کو ایک روحاںی بنیاد عطا کرتے ہیں جس سے  
ندھی اخلاقیات کو دور کر کے مجتہ کا ایک مجرم تصور پیش کر کے ان سے سیاسی مقاصد کے  
حصول کا موقع فراہم کیا گیا۔ گریا مجتہ یہاں سنم پستی بن کر رہ گئی ہے۔ اس منزل پہنچ  
کر اقبال ہندوستان کے مختلف مناظر، می کی پستش نہیں کرتے بلکہ وطن کو بھی ایک بت  
بنائکر اس کی پوجا کرنے لگتے ہیں۔ ”ترانہ ہندی“، ”ہندوستانی بچوں کا قومی گیت“ اور ”نیاشوال“  
علامہ اقبال کے اس روحانی کی نمائندگی کرتی ہیں۔ وہ ہندوستان کی جغرافیائی حدود سے  
روحاںی لذت ہی اخذ نہیں کرتے بلکہ مختلف نماہب میں وحدت کا وہ رشتہ دریافت کرتے  
ہیں جو وطن پستی کے لئے فکری اور جذباتی اساس فراہم کر سکے۔ ”نیاشوال“ علامہ اقبال کے  
اس دور شاعری کو سمجھنے میں ٹھری مددیتی ہے۔ بانگ درا میں تو اس نظم کے صرف چند شعر  
درج ہیں اور ان سے علامہ کے ان ابتدائی خیالات کی پوری نسل سامنے نہیں آتی، لیکن  
سرور نہ میں درج شدہ اشعار کو سامنے رکھ کر علامہ کے خیالات کی اس جہت کا سارا غریگا یا  
جا سکتا ہے۔ نیاشوالہ کے پہلے بند میں ہندوؤی کو تلقین کی گئی کہ وہ اپنوں سے یہ کونا  
چھوڑ دیں۔ مسلمانوں کو دعوت دی گئی ہے کہ وہ بھی جنگ وجدل کو خیر باد کہہ دیں۔ خود شاعر  
اس بات کا مقرر ہے کہ میں دیر حرم کے امتیازات سے تنگ آ چکا ہوں اور خاک وطن ہی  
کو دیوتا بنائکر اس کی پوجا کرنا میرا اشعار ہے۔ پہلا بند یہ ہے:  
پس کہہ دوں اے برہمن گر تو بُدا نہ مانے  
تیرے صنم کدوں کے بت ہو گئے پُرانے

۱۰

اپنوں سے بیرکھنا تو نے جتوں سے سیکھا!  
جنگ و جدل سکھایا داعفاظ کو بھی خدا نے  
کچھ فکر چھوٹ کی کر، مالی سبے تو چسمن کا  
بولوں کو چونکہ ڈالا اس لبس بھری ہوانے  
تینگ آکے میں نے آخر دیر و حرم کو چھوڑا  
داعفاظ کا داعفاظ چھوڑا، چھوڑے ترے فنانے  
پھر کی مورتوں میں سمجھا ہے تو خدا ہے  
خاک وطن کا مجھ کو ہر ذرہ دیوتا ہے  
خاک وطن کو دیوتا قرار دے کر اس کے گرد عبادت گزاری کا جر تانا بانا وضع کیا گیا  
ہے وہ کئی اعتبار سے اہمیت رکھتا ہے :

فرماتے ہیں:

آجیزیت کے پردے اک بار پھر اٹھا دیں  
بچھڑوں کو پھر ملادیں، نقشِ دوئی مٹا دیں  
سوئی پڑی ہوئی ہے مدت سے دل کی بستی  
اک نیا شوالہ اس دیس میں بنا دیں!  
دنیا کے تیرتحوی سے اوپنچا ہوا پنا تیر تھے  
دامان آسمان سے اس کا مکلس ملا دیں  
ہر صبح اٹھ کے گائیں منڑ دہ میٹھے میٹھے  
سارے پچاریوں کوئے پیت کی پلا دیں!  
پھر اک انوپ ایسی سونے کی مورتی ہو  
اس ہر دار دل میں لا کر اسے ٹھا دیں!

سندھ ہو اسکی ھٹور چب اس کی مونہنی ہو  
 اس دیوتا سے انگیں جو دل کی ہول مرادیں  
 زندگی میں تسبیح ماتھے میں ہو!  
 یعنی صنم کدے میں شان حرم دکھا دیں  
 پہلو کو چڑی والیں درشنا ہو عام اس کا  
 ہر آتا کو گھر یا اک آگ سی لگا دیں  
 آنکھوں کی ہے جو گنگا ہے کے اس سے پانی  
 اس دیوتا کے آگے اک نہر سی بہادیں  
 "ہندوستان" لکھ دیں ماتھے پر اس صنم کے  
 بھولے ہوئے ترانے دنیا کو چھر سنادیں  
 مندر میں ہو بلانا جس دم پچاریوں کو  
 آوازہ اذال کونا قوس میں ٹلا دیں  
 انگنی سے وہ جو زرگن کہتے ہیں سپت اسکو  
 دھرموں کے یہ بکھیرے اس آگ میں جلا دیں  
 ہے ریت عاشقوں کی تمن من نشار کرنا  
 رونا، ستم اٹھانا اور ان کو پار کرنا  
 ربانگ درا ص ۱۹۰۵، ۸۹، سرور فرت ص ۱۲۵)

یہ نظم پہلی بار مارچ ۱۹۰۵ء میں "محزن" میں شائع ہوئی اور اس میں دھلن کی پیش  
 کے لئے ہندو روایات اور ذخیرہ الفاظ سے کام لیا گیا تھا۔ بعد میں اصل نظم سے کمی  
 شعر حذف کر کے اسے بانگ درا میں شائع کیا گیا اور ہندو اذن فضا کو مختصر کر دیا گیا۔ یہی  
 دیوتا کے تلازمات بھی کم کر دیئے گئے اور آخری شعر بدل کر یوں بنایا گیا۔

مشکتی بھی شانتی بھی بھگتوں کے گیت میں ہے  
وہر قی کے باسیروں کی مکتی پریت میں ہے

”نیا شوال“ کے ہندو اذان لامات اس لحاظ سے بہت اہم ہیں کہ ان میں اقبال  
نے مسلمانوں کی اقلیت کو ہندوؤں کی اکثریت میں جذب کر کے اذان کی آواز کو ناقوس  
کے ساتھ ملایا اور وہر قی پوجا کے لئے راستہ صاف کیا۔ نظم میں دو شعر خاص توجہ کے  
محتاج ہیں :

پھر کی مورتوں میں سمجھا ہے تو خدا ہے  
خاک وطن کا مجھ کو ہر ذرہ دیوتا ہے  
”ہندوستان“ لکھ دیں ماتھے پاس صنم کے  
بھولے ہوئے ترانے دنیا کو پھر سنا دیں

علامہ اقبال اس درد میں مذہبی اختلافات کو مٹانے کے حق میں تھا تاکہ اس سے  
قوریت کے لئے راستہ صاف ہو سکے۔ وہ ”وہ ڈھرموں کے بھیڑوں کو آگ میں جلانے“ کے  
باوجود نظم کی جذباتی فضائیں طرح تشکیل دیتے ہیں وہ خالقہتا ہندو اذان سے ہے علامہ اقبال  
نے پہلی بار ہندوستان میں مغربی قوریت کو ایک تہذیبی بنیاد مہیا کر دی۔ ان کی نکری نہج  
کا یہ روپ جغرافیائی حدود کو تقدس اور پرستش کا نگہ دے دیتا ہے۔ اقبال ہندوؤں  
کی بت پرستی کے مخالفت ہیں اور اس کی نہاد کرتے ہیں لیکن جب وطن پرستی کا شیر کر  
بت انہیں ایک قوم کی تعمیر کا خواب دکھاتا ہے تو وہ اس بت کو خوش آمدید کہتے ہیں اور  
خاک وطن ایک شتر ک دیوتا کی شکل میں ابھری ہے۔

(۴)

ماہر ۱۹۰۵ء کے بعد اقبال کے خیالات میں تبدیلی ہوتی ہے۔ وہ وظینت کے مغربی  
تصور اور ہندوستان میں اس کے مضمرات کو جب کا انگریزیں کے پیکر میں عجم دیکھتے ہیں، تو

وھر قی پوچا کے تصورات سے ہٹ کر اسلامی فکار کی طرف آنے لگتے ہیں۔ ۱۹۰۵ء سے ۱۹۰۸ء تک کے زمانے میں اقبال کی فکر کام کرنے کا تصور بننے لگتا ہے اور وہ بتوں سے اپنا دامن بچا کر ”غبارِ راہِ جہاز“ بننے کی امگ رکھتے ہیں اس دور کی عزیزوں اور نظلوں میں مندرجہ ذیل شعر فکر کے دھارے کا رخ متعین کرتے نظر آتے ہیں :

وجود افراد کا مجازی ہے سستی قوم ہے حقیقی  
فدا ہو ملت پر یعنی آتشِ زن طسم مجاز ہو جا  
یہ ہند کے فرقہ ساز اقبال اُذری کر رہے ہیں گویا  
بچا کے دامنِ مبروں سے اپنا غبارِ راہِ جہاز ہو جا

(بانگ درا ص ۱۳۸)

زوال امارے جہاں سے اس کو عرب کے سعاء نے بنایا  
بنا ہمارے حصارِ ملت کی اتحادِ وطن نہیں ہے  
کہاں کا آنا، کہاں کا جانا فسیب ہے امتیازِ عقبے  
خود ہرشے میں ہے ہماری کہیں ہمارا وطن نہیں ہے!

(بانگ درا ص ۱۳۴)

ان اشعار میں اقبال کی فکر ایک نئے سفر پر روانہ ہوتی ہے یورپ کے سفر نے مغربی قومیت کے تصورات کی اصل حقیقت علامہ اقبال پر واضح کر دی۔ اب وہ مغربی قومیت کے مقابلے میں ملت کے تصور کو پیش کرنے لگے۔ اتحادِ وطن کو نیادِ ماننے کی بجائے ذہب کو ملت کی نیاد قرار دیا گیا۔ وہ خود یورپ میں غریبِ اوطی کی زندگی بسر کر رہے تھے۔ بار بار انہیں اپنا مالک یاد آتا ہے میکن اب اس یاد کی جیشیت ایک نصیانی خودرت کے سوا کچھ بھی رہتی۔ اب اس احساس کو چھیلا کر قومیت کے ذہبی تصور تک نہیں لے جاتے بلکہ جو رہ سسلی کے پاس سے گزرتے ہوئے مختلف ممالک میں مسلمانوں

کی تہذیبی فتوحات کی یاد ان کے مل میں چکلیاں لینے لگتی ہے۔ وہ غلطت رفتہ پر انسو  
پہناتے ہیں۔ غزنیاط کی بربادی، دہلی کی بربادی انہیں خون کے آنسو رلاتی ہے، لیکن یہ  
امم گزاری منظاہر قدرت کی پوجا کا رنگ اختیار نہیں کرتی۔ اب محدود نسلی اور جغرافیائی  
پیارے اقبال کا راستہ نہیں رد کرتے۔ یہ عجیب بات ہے کہ اقبال اس دور میں اور اس کے  
بعد بانگ درا کے حد سوم میں جغرافیائی راستے ہی سے دہن کی غیر جغرافیائی سرحدوں تک جا  
پہنچے۔ وہ ایک طرف تو مغرب کی دہن پرستی سے پیدا ہونے والے جنگ و جدل اور تنگ نظری  
کو دیکھتے تھے، درسری طرف مسلمانوں کی تاریخ کا مطالعہ کرتے ہوئے یہ حقیقت ان پر پڑت  
ہوئی کہ مسلمان جس علاقے میں بھی گئے، انہوں نے اسی کو اپنا دہن سمجھا۔ مسلمانوں نے ہمیشہ  
اپنی تہذیبی روایات کو ذہبی بنیادوں پر استوار کر کے انہیں ملی عزائم سے ہم آہنگ کیا۔  
بالآخر حب اور طبع کے نسلی اور جغرافیائی شاخانے ان کے لئے اپنی اہمیت کھو دیتے  
ہیں، لیکن اقبال کے ہاں یہ سفر ابتداء میں جغرافیائی حدود کا پابند تھا۔ اس لئے ابھی ان حدود  
سے لے کر تصور طلتہ تک جو راستہ طے کیا گیا وہ مسلمانوں کی تہذیبی تاریخ سے ہو کر گزر لے  
مسلمان مختلف علاقوں میں گئے۔ وہاں اسلام کا نام سربلند کیا۔ یہ اشتراک جو مختلف حاکم  
میں مسلمانوں کے مختلف گردہوں کے درمیان پایا جاتا ہے، اسے فکری اور جذباتی سطح پر  
محسوس کرنے کے لئے علامہ اقبال مسلمانوں کی تہذیبی تاریخ کا سہارا لینے پر مجبور ہوئے  
اور مغربی تصور قومیت سے چل کر ملت کے تصور تک آتے ہوئے انہیں ایک درمیان  
کی منزل بھی گزارنی پڑی۔ یہ درمیانی منزل جغرافیائی حدود کی تہذیبی توسعہ کی منزل ہے۔  
جذباتی بافت میں محبت کا روحانی رشتہ موجود ہے لیکن اب اس کے لئے قید مقام ”اس  
لئے غیر ضروری ہے کہ ہر ”مقام“ (دہن) اس لئے اہم ہے کہ اس میں مسلمانوں کا شاندار  
اصنی گذر ہے۔ مسلمانوں کی اعلیٰ ایکی تہذیبی روایات کے مسکن کی حیثیت سے دہن  
ایک نئی معنویت اختیار کرتا ہے۔ اس سے مختلف حاکم میں لینے والے مسلمانوں کے

تہذیبی اشتراک کا پتا ملتا ہے :

مالکش شیراز کا ببل ہوا بغداد پر

و آغ رویا خون کے آنسو جہاں آباد پر

آسمان نے دولتِ غزناط جب برباد کی اب برباد کے دل ناشاد نے فرباد کی

غمِ نصیبِ اقبال کو بخشاگپا اتم ترا

چن لیا تقدیر نے وہ دل کو تھا محرم ترا

(بانگ درا ص ۱۳۴)

تہذیبی ردائیت نے اقبال میں یہ شعور پختہ تر کر دیا کہ مسلمان کسی ایک علاقے یا کسی ایک خطے میں محدود و محدود نہیں بلکہ دسیع کائنات ان کا وطن ہے اور اسلامی اور جغرافیائی بست ہیں جنہیں توڑنا ہر مسلمان کے لئے ضروری ہے۔

اقبال اس دور میں محمد و جغرافیائی نقطہ نظر سے نکل کر مسلمانوں کی مشترک تہذیبی پیرا تک آگئے۔ اس طرح وہ ارضی رجحانات جس سے انہوں نے اپنی شاعری کا آغاز کیا تھا، ایک نئی معنویت اختیار کر گئے۔ قیام یورپ کے زمانے میں ان پر مغربی طرز کی دلینیت کی حقیقت کھل گئی۔ دوسری طرف تاریخ اسلام کے بغور مطالعے نے ان میں گرد پیش کو دیکھنے کا ایک نیا شعور پیدا کیا۔ یہ دونوں رجحان اقبال کے ہاں دلینیت کے تصور کو ایک نئے زادی سے دیکھنے پر مجبور کرتے ہیں۔ دلینیت کے سیاسی پہلو نے ان پر یہ حقیقت واضح کر دی کہ مغربی طرز کا دلینیت کا تصور جس کی بنیاد ملک اور نسل پر ہو، امن عالم کے لئے سخت نقصان دہ ہو سکتا ہے۔ اس کا انہمار انہوں نے اپنے اردو کلام میں جا بجا کیا ہے، چنانچہ فرماتے ہیں :

اپنی ملت پر قیاس اقوام مغرب سے نہ کر

خاص ہے ترکیب میں قومِ رسول ہاشمی ۲

ان کی جمیعت کا ہے ملک و نسب پر انھما  
قوت نزہب سے مستحکم ہے جمیعت تری  
وامن دیں ما تھے سے چھوٹا تو جمیعت کہاں!  
اور جمیعت ہونی خصت تو ملت بھی گئی!

اسی طرح انہری نے ۱۹۱۲ء میں یہ ربانی کہی:  
تو قیس نہیں تو تجھ کو بن سے کیا کام  
زر پاس نہیں تو راہز من سے کیا کام  
مسلم کی بنائے قومیت ہے اسلام  
مسلم ہے اگر تو تو وطن سے کیا کام  
(باتیات اقبال ص ۲۰۰)

یہ تصورات اس تدبیر کا نتیجہ ہیں جو مغرب کی تاریخ کے مطالعے اور قرآن پاک کو بغور دیکھنے کی وجہ سے پیدا ہوا لیکن اس کی تمام کڑیاں ابھی اقبال کے نظام فکر کے اندر پریست نہیں۔ ان کی فکر سے زیادہ مردوں طور پر متعلقی رجحان دہی ہے جو ارضی رجنانات کی ترسیع کر کے انہیں عالم اسلام کو ایک مرکزی نقطے پر لانے کا احساس دلاتا ہے۔

جزرانیاں وطنیت کسی ایک خطے یا ایک علاقے یا ایک شہر کی سلطھ سے بند ہو کر ان تمام علاقوں، خطلوں، ملکوں اور شہروں پر بحیط ہو گئی جن میں مسلمانوں کا تہذیبی اور تاریخی سرمایہ موجود تھا۔ چنانچہ اب ان کے نزدیک ہر ملک مسلمانوں کا وطن تھا اور مسلمانوں کے لئے لائن احترام و محبت۔ ولی، بغداد، غزناطہ اس سیاق و سبق میں ایک نئی معنویت اختیار کر گئے۔ ان تصورات کا ایک سرا ارضی ہے لیکن درسترا سرا تاریخی اور تہذیبی سرمائے میں پریست ہے۔ آہستہ آہستہ فکر اقبال جزرانیاں حدود

سے آزاد ہو کر تاریخی قولتوں اور تہذیبی انکار کے حرالے سے اسلام کی نکری اساس پر استوار ہوتی گئی۔ ۱۹۱۰ء کے قریب ان کی نکر کا یہ درس رارخ متعین ہو گیا۔ اس کے بعد سے اس میں صرف تفصیلات کا اضافہ ہوا یا مسائل کے بعض نئے رشتے سلنے آتے گئے۔ درزِ حقیقت یہ ہے کہ اقبال ۱۹۱۰ء تک وطنیت کے تصور کی پوری بنیاد متعین کر چکے تھے۔

اسرارِ خودی کی تحریر کے بعد جب اقبال روز بے خودی لکھنے لگے تو ۱۹۱۰ء میں یہی متعین شدہ زاریہ نظر شعری سانچے میں ڈھلنے لگا۔ باہج و رامیں ان کی نکر کا جو پہلو زیادہ نمایاں ہے وہ جغرانیائی حدود سے چل کر ہر علک کو مسلمانوں کا وطن قرار یعنی کی سی کے گردوپیش گھومتا ہے یا پھر وطنیت کے سیاسی پہلوؤں کی اہمیت کا اکٹھا کرتا ہے لیکن ان دونوں جمہروں کے درمیان کوئی واضح رابطہ نظر نہیں آتا۔ اس سے اس سفر کی صرف ابتدائی منزلیں ترمیم ہرتی ہیں جس کے مطالبی دلی، بغداد اور دیگر علاقوں مسلمانوں کا وطن بنتے ہیں لیکن ان رجمانات کا تعلق ٹھوس سیاسی حالت کے ساتھ کیا ہے، اس کے نقوش خاصے دھیمے ہیں؟

سر زمیں دلی کی سجدہ دل غم دیدہ ہے  
ذرے ذرے میں ہوا سلاف کا خرابیدہ ہے  
پاک اس اجڑے گلستان کی نہ ہو کیونکہ زمیں  
خانقاہِ عظمتِ اسلام ہے یہ سر زمیں

پرستے میں اس خاک میں خیر الامم کے تاجدار  
نظمِ عالم کا رہا جن کی حکومت پر مدار  
دل کو تڑپاتی ہے اب تک گرمیِ محفل کی یاد  
جل چکا حاصل، مگر محفوظ ہے حاصل کی یاد

سوچ بچارگی اس نجح کا رشتہ معاصر تحریک کے ساتھ ۱۹۲۱ء کے قریب استوار ہوتا ہے جب وہ خفر راہ تحریر کرتے ہیں "خفر راہ" میں جنگ عظیم سے پیدا ہونے والے حالات کے زیر اڑ مسلمان مالک کو ایک مرکز پر جمع کرنے کا احساس شدید ہو گیا۔ اس سے ان کے تصور و طفیلت میں ایک نئی سست پیدا ہوئی جو جفرانیائی حدود کو دیکھنے پر مشتمل میں پیش کرنی ہے، فرماتے ہیں:

سل، قومیت، کلیسا، سلطنت، تہذیب، برگ  
 خواجی نے غوب چن چن کر بنائے مسکرات  
 کٹ مرا ناداں خیالی دیوتاؤں کے لئے  
 ملک کی لذت میں تو مٹوا گیا نقصہ حیات  
 کر کی چاپوں سے بازی لے گیا سربا یہ دار  
 انتہائے سادگی سے کھا گیا مزدور مات  
 ملک ہاتھوں سے گیا ملت کی آنکھیں کھل گیئیں  
 حق ترا چنے عطا کر دست غافل در بگر  
 مومنیائی کی گداںی سے تو بہتر ہے شکست  
 مور بلے پر! حاجتے پیش سلیمانے مبر  
 ربط و ضبط ملت، بینا ہے مشرق کی نجات  
 ایشیا والے ہیں اس نکتے سے اب تک بے خبر  
 پھر سیاست چھوڑ کر داخل حصہ دیں میں ہو  
 ملک و دولت ہے فقط حفظ حرم کا ایک شر  
 ایک ہوں سلم حرم کی پاسبانی کے لئے  
 نیل کے ساحل سے لے کر تا بخارا کا شعر

باجکے گا امتیازِ زنگ و خون مٹ جائیگا  
ترک خرگاہی ہو یا اسرابی دالا گہر

بانگ درا میں نظریہ و طینت کے یہ تین پہلو ۱۹۰۸ء اور ۱۹۲۹ء کے درمیان جھلکتے ہیں لیکن ان کی راہ میں کام کرنے والے فکری تسلسل کا نقش نہایت وحیما ہے اب تک ان کے نظریہ و طینت کو اردو کلام کی روشنی میں دیکھا گیا ہے۔ اقبال کو خود بھی یہ احساس ہے کہ وہ ان تصورات کا زیادہ جامع اٹھمار اپنے خارسی کلام میں کرچکے ہیں۔ حقیقت بھی یہی ہے کہ اس دور میں ان کے نقطہ نظر کو سمجھنے کے لئے ان کا فارسی کلام بڑی اہمیت رکھتا ہے۔ خصوصاً طعن کی محبت کو لامرکزیت کی طرف لے جانے کے لئے جو دلائل کے سلسلے اور فکر دا احساس کے پیمانے ان کی ناری شاعری میں ملتے ہیں، اُوں کے ذکر کے بغیر و طینت کا تصور پوری طرح روشن ہو کر سامنے نہیں آتا۔ اس سلسلے میں ان کی دہ ذاتی ڈائری بھی بہت اہمیت رکھتی ہے جس میں ۱۹۱۰ء میں وہ اپنے بعض متفرق خیالات جمع کرتے رہے۔ یہ ڈائری

Stray Reflections کے نام سے ۱۹۶۱ء میں شائع ہو چکی ہے۔ وطن اور و طینت سے متعلق اس میں جو اقتباسات درج ہیں، ان کا مرلو طافکری پیکر ملت بیضا پر ایک عمرانی نظریں اور شعری پیکر رہوز بے خودی میں ہمارے سامنے آتا ہے۔ جزر افیانی حدود کی آفاقی تو سیع کا عمل قومی اور نسلی امتیازات سے رہائی کا سبب بن کر عمرانی سانچوں میں ڈھلتا نظر آتا ہے۔ اقبال بانگ درا کے پہلے دور میں خالص جزر افیانی و طینت کے قائل تھے اور اسے ایک خاص طرح کی صوفیاز دھنند میں پشا ہوتے و مکھتے تھے۔ دوسرے دور میں اس کے جزر افیانی حدود ارجع کو وسیع کر کے ہر وطن کو مسلمانوں کا وطن قرار دیتے تھے۔ وہ ۱۹۱۰ء میں اگر اسے ملت کے خالص نسبی تصور سے منسلک کر لیتے ہیں، گویا نظریہ و طینت کے سلسلے میں اقبال کے تصورات وطن

سے محبت کے نفسیاتی تفاصیل اور زمہب کے فکری تفاصیل کے درمیان ایک نیا Synthesis ہے جس کی اساس تاریخ اسلام کے بغور مطالعے اور مسلمانوں کی عربی زندگی کے تاریخ پر میں واقع ہے۔

(۳)

اتباع کے یہ تصورات اول تاریخ اسلام اور عربی سائل کے مطالعے سے اجاگر ہوتے۔ اس کے بعد آیات قرآنی پر غور و خوض نے ان کے لئے بنیاد کا کام کیا۔ توہینت کے خلاف ان کا ذہنی سفر مغرب کی بہیاز زندگی اور قوم دبل کی بنیاد پر جنگ و جدل کے خلاف رو عمل کے طور پر شروع ہوا تھا۔ یہ رو عمل مسلمانوں کے تقدم تاریخی سرمائے اور ہمہ بیتی و راشت کی چھان بین پر ختم ہوا۔ وہ روز بے خودی میں جہاں فرد اور ملت کے تعلقات پر روشنی ڈالتے ہیں دہاں ملت کی تکمیل اور استحکام کے لئے تاریخ کی اہمیت پر زور دیتے ہیں ان کے نزدیک کسی قوم کی صحیح نشوونما اور آئندہ کا طریق کا مستین کرنے کے لئے تاریخ کا مطالعہ اشد ضروری ہے۔ ہاضمی، حال اور مستقبل ایک تاریخی تسلیل میں اسی میں اور ایک کو سمجھنے کے لئے دوسرے کی ضرورت باقی رہتی ہے:

چیست تاریخ اے ز خود بے گناہ

داستانے قصہ افسانہ ؟

ایں ترا از خویشتن اگر کند:

آشنانے کار و مرد رہ کند

روح را سرمایہ تاب است ایں!

چشم ملت را چو اعصاب است ایں

ضبط کن تاریخ را پائیدہ شو

از نفسہا نے رمیدہ زندہ شو!

دوش را پریند با امروز کن !!  
زندگی را مرغ دست آموز کن !

تاریخ اسلام کے مطابعے نے ان میں مختلف مالک میں بینے والے مسلمانوں کے عربی و اقتدار کے مختلف مدارج کا اساس پیدا کیا۔ رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے کی تاریخ، پسین اور بعد از دارکے تہذیبی عربی و اسلامی داستان اور ۹۹ اور میں اسلام کے بیانی زوال کی ردو اور اقبال کو طفیلت کے تصورات کو تہذیبی اور تاریخی آئینے میں دیکھنے کا شور عطا کرتی ہے۔

تاریخ اسلام کی درق گردانی سے اقبال کو سب سے اہم خود رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا درنظر آیا اور وہ اس نتیجے پر ہنسپے کہ اسلام نسلی اور قبائلی اختلافات سے بلند اور جعل نیافی تعصبات سے بالا ہے۔ رسول پاک کی حیات طیبہ کا یہ رخ کہ وہ کئے میں پیدا ہوئے اور مدینے میں وفات پائی، اقبال کو ایک علمائی چیخت سے ایک واضح اشارہ دیتا ہے، یا چھر رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے پیغام کا یہ رخ کہ انہوں نے ابوالعبیب اور دیگر کفار مکہ کو کسی علاقائی یا نسلی تعلق کا داسطادے کر بائی می اشتراک کا پیغام نہیں دیا، بلکہ اقبال کے لئے بہت اہمیت رکھتا ہے۔ Stray Reflections میں ٹری دنناہت سے فرماتے ہیں:

"Patriotism—Islam appeared as a protest against idolatry. And what is patriotism but a subtle form of idolatry; a deification of a material object. The patriotic songs of various nations will bear me out in my calling patriotism a deification of a material object. Islam could not tolerate idolatry in any form. It is our eternal mission to protest against idolatry in all its forms. What was to be demolished by Islam could not be made the very principle of its structure as a political community. The fact that the Prophet prospered and died in a place not his birth-place is perhaps a mystic hint to the same effect."

ترجمہ: ”وطن پرستی — اسلام کا ظہور بُت پرستی کے خلاف ایک احتجاج کی حیثیت رکھتا ہے۔ وطن پرستی بھی مجتہ پرستی کی ایک نازک صورت ہے۔ مختلف قوتوں کے وطنی ترانے میرے اس دعوے کا ثبوت ہیں کہ وطن پرستی ایک مادی شے کی پرستش سے عبارت ہے۔ اسلام کی صورت میں بُت پرستی کو گوارانہیں کر سکتا۔ بُت پرستی کی تمام اقسام کے خلاف احتجاج کرنا ہمارا ابتدی نسب العین ہے۔ اسلام جس چیز کو مٹانے کے لئے آیا تھا اسے مسلمانوں کی سیاسی تنظیم کا بنیادی اصول و تراہنہیں دیا جا سکتا پہنچ لے گا کاپنی جائے پیدائش کدے سے ہجرت فرمائ کر مدینے میں قیام اور وصال غالباً اسی حقیقت کی طرف مخفی اشارہ ہے“

اسلام بُت پرستی کے خلاف اٹھا تھا۔ وطنیت پرستی بھی ایک طرح کا بت ہے۔ اس لحاظ سے اسلام کی بیانیت اجتماعیہ سے براہ راست متساوم ہے۔ ہجرت نبری اور رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی مریزہ نورہ میں وفات ایک ایسا اشارہ ہے جس کی مدد سے وہ وطنیت کے سیاسی نقصانات سے آگاہی حاصل کرتے ہیں۔

مسلمانوں کی عمرانی زندگی میں تصور ملت کی یہ بازیافت جہاں ایک طرف آغاز اسلام کی سیاسی اسماجی اور رسمی حیثیت سے متعلق ہے دوں اس کا تعلق رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی اور آغاز اسلام کی سرگردیوں کے ساتھ بھی ہے۔ تاریخ اسلام کے اس ابتدائی دور کے گھرے مطابعے نے علامہ اقبال پر یہ حقیقت منکشف کی کہ اسلام عرب کی بُت پرستی ہی کے خلاف نہیں بلکہ قبائلی تبعیبات اور نسلی امتیازات کے خلاف بھی ہے اور ان کی حیثیت بھی بمنزلہ بُت پرستی ہے۔ اسلام کا بت پرستی کے خلاف یہ احتجاج ایک لحاظ سے قبائلی اختلافات اور نسلی برتری کے خلاف بھی ہے۔ اس لحاظ سے مسلمان کے لئے وطن کی جغرافیائی حیثیت محض جذبہ مجتہ کی حد تک ہے جس کی بنیاد نفیسیاتی ہے۔ علامہ اقبال وطن کی اس نفیسیاتی حیثیت کی لنفی نہیں کرتے، وہ اس جذبے کو تدریجی طور پر ایک ایسے سلپنچے میں ڈھالنا پا ہنتے ہیں جس کے مطالبہ جہاں جہاں بھی مسلمان جا کر آباد ہوں اسی علاقے

کو وہ اپنا وطن سمجھیں، ان کی مجتہت کا رشتہ ایسا ہو کہ وہ کہیں بھی علاقوائی تعلیمات کو ہوا نہ دے سکیں۔ تاریخ اسلام گواہ ہے کہ رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے دور کے بعد بھی جہاں جہاں مسلمانوں کے قدم گئے وہاں آباد ہو کر انہوں نے اپنی تہذیبی اور تمدنی زندگی کو فروغ دیا۔ مسلمانوں کا یہ شترک تہذیبی و رشد اسلام کی تاریخ کے اہم ابواب میں شامل ہے۔ بغداد کی عظیم الشان کلچرل روایات پسین میں مسلمانوں کی فتوحات طفیل سے متعلق سرگرمیاں ایران میں علمی اور ادبی سرماستی کی فراوانی اور بنیوںستان میں مختلف مسلمان فرمازداویں کے ذہبی روحانیات اور دیگر علمی مباحثی نے علامہ اقبال کے تصور و طفیلت پر گہرا اثر ڈالا۔ اسلام کو وہ درگاہ مذہب سے وہ ان معنوں میں الگ قرار دیتے ہیں کہ دوسرے مذہب فرد کی ذاتی زندگی سے متعلق ہیں۔ مغربی تصور و طفیلت کی بنیاد بھی یہی ہے کہ مذہب انسان کا ذاتی فعل ہے۔ زندگی کے دوسرے شعبوں میں اس کا کوئی دخل نہیں۔ علامہ اقبال اسے تسلیم نہیں کرتے تاریخ اسلام کے بغیر مطالعے اور عمرانی سلطے پر مختلف علاقوں میں بنتے والے مسلمانوں کی حمد و جہد کے مشترک سرجنپتوں نے قرآن پاک کے بغیر مطالعے نے ان پر حقیقت واضح کر دی کہ اسلام محض ایک مذہب نہیں بلکہ ایک سوشل کوٹ ہے جو زندگی کے ہر شعبے پر یکساں طور پر حادی ہے حتیٰ کہ سیاست بھی اس سے الگ نہیں ہے۔ وہ سیاست کے الگ دھر道 کو بھی تسلیم نہیں کرتے، چنانچہ مکاتیب اقبال میں خان محمد نیاز الدین مرحوم کے نام ایک خط میں فرماتے ہیں:

”سیاست مسلمانوں میں کوئی علیحدہ شے نہیں بلکہ غالباً نہیں بلکہ خیال سے پکھ شے ہی نہیں اور اگر کچھ ہے تو مذہب کی لونڈی ہے۔“

(مکاتیب اقبال نام خاں محمد نیاز الدین خاں مرحوم ص ۱۰)

اسلام بذات خود ایک ضابطاً اجیات ہے اس لئے جب وطنیت کا مغربی تصور اس ضابطے کی بلگرینا چاہتا ہے تو اقبال اس کی مخالفت کرتے ہیں:

Q. Why are you opposed to Nationalism?

A. I consider it against the ideal of Islam. Islam is not a creed. It is a social code. It has solved the colour problem. It wants to turn the minds of people into a single channel. It originally conceived the unity and the spiritual resemblance among the members of human race. Nationalism as at present understood and practised comes in the way of realisation of the ideal and that is my argument against Nationalism.

(Letters and Writings of Iqbal, pp. 59, 60)

ترجمہ: سوال: آپ قومیت کے کیوں مخالف ہیں؟

جواب :- میں اسے اسلامی تصور کے منافی گردانتا ہوں۔ اسلام ایک عقیدہ (نذیر) نہیں جیکہ یہ ایک سماجی ضابطہ (آئین) ہے۔ اس نے زندگ کا مستحل کیا ہے۔ یہ لوگوں کے ذہن کو ایک ہی راستہ پر موڑنا چاہتا ہے۔ اسلام نے سب سے پہلے نوع انسانی میں اتحاد اور روحانی اقدار کے اشتراک کا تصور پیش کیا ہے۔ آج جس مفہوم میں قومیت کو سمجھا جاتا ہے اور اسے بُرُوئے کا رلاایا جاتا ہے وہ اسلام کے اس تصور کی راہ میں رکا دٹ بتا ہے اور قومیت کے خلاف یہی میری دلیل ہے۔

اسلام ایک ضابطہ حیات ہے بسلمان مختلف علاقوں میں جا کر بس گئے اور انہی علاقوں کو انہوں نے اپنا دلن بنایا تو پھر یہ سوال اپنی جگہ ٹرمی اہمیت رکھتا ہے، کہ دلن سے محبت کا مفہوم کیا ہے۔ اقبال ۱۹۱۰ء میں مسئلے کے اس پہلو پر غور کر کے اس نتیجے پر پہنچتے ہیں کہ مسلمانوں کی قومیت کی بنیاد جزر افریقیہ پر ہے، نہ بہب پر ہے۔ اس مخالفت سے دلن سے محبت کا جذبہ اپنی سارہ صورت میں تو مسلمانوں کے لئے قابل قبول ہے لیکن جب سیاسی سطح پر یہ سوال درپیش ہو تو پھر دلن سے محبت ایک نئے سانچے میں متعلقی ہے، یہ سانچہ اسلام کا ہے۔ تاریخ اسلام کے مطابعے سے ان پر یہ بات واضح ہو گئی کہ مسلمانوں کے ہاں عصیت ملاقائی محبت کی وجہ سے کبھی پیدا نہیں ہوتی، ان میں اشتغال صرف

اس وقت پیدا ہوتا ہے جب ندیب کو کوئی شخص یا کوئی جماعت خواز بناتی ہے۔ اس کے مقابلے میں مغربی اقوام میں یہ عبیدیت اس وقت منودار ہوتی ہے جب کوئی شخص ان کی قویت کو چلچلہ کرتا ہے۔ اس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ مسلمانوں کے ہائی وطن کی محبت اس وطن میں بینے والے افراد کے عقیدے اور ندیب کی محبت پر منحصر ہے۔ گویا سیاسی سطح پر حب الوطنی کا مفہوم یہ ہے کہ مسلمان کی حب الوطنی ندیبی بینادوں سے قوت حاصل کرنے ہے اور غیر مسلم کی جغرانیاں حدود سے چنانچہ فرماتے ہیں :

### *“Muslim Solidarity”*

From what I have said above on Islam and patriotism it follows that our solidarity as a community rests on the religious principle. The moment this hold is loosened we are nowhere. Probably the fate of the Jews will befall us. And what can we do in order to tighten the hold ? Who is the principal depositary of religion in a community ? It is the woman. The Musalman woman ought to receive sound religious education, for she is virtually the maker of the community. I do not believe in an absolute system of education. Education, like other things, is determined by the needs of a community. For our purposes religious education is quite sufficient for the Muslim girl. All subjects which have a tendency to de-womanise and to de-Muslimise her must be carefully excluded from her education. But our educationists are still groping in the dark; they have not yet been able to prescribe a course of study for our girls. They are, perhaps, too much dazzled to realise the difference between Islamism which constructs nationality out of a purely abstract idea, i.e. religion, and “Westernism”, the very life-blood of whose concept of nationality is a concrete thing, i.e. country.”

(Stray Reflections, pp. 29, 30, 31.)

ترجمہ : ”ملی اتحاد اسلام اور وطن پرستی کے باعث میں جو کچھ پہنچا ہوں اس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ ہمارے ملی اتحاد کا انحصار اس بات پر ہے کہ مذہبی

اصول پر ہماری گرفت مضمون ط ہو۔ جو نبی یہ گرفت ڈھیلی پڑی ہم کہیں کے نہ میں گے۔ شاید ہمارا دھی انجام ہر جیدہ ہو دیوں کا ہوا۔ اس گرفت کو سپر ط کرنے کے لئے ہم کیا کر سکتے ہیں کسی معاشرے میں مذہب کا سب سے بڑا مین و محافظ کون ہوتا ہے۔ عورت ہوتی ہے مسلم خواتین کو صحیح مذہبی تعلیم حاصل ہونی چاہتی ہے۔ کیونکہ دھی قوم کی حقیقی معاملہ ہیں تعلیم بھی دیگر انور کی طرح قومی صنوریات کی تابع ہوتی ہے۔ ہمارے مقاصد کے پیش نظر مسلم بچیوں کے لیے مذہبی تعلیم بالکل کافی ہے۔ ایسے تمام مضاہین جن میں عورت کو نسوانیت اور اور دین سے محروم کر دینے کا میلان پایا جاتے احتیاط کے ساتھ تعلیم نسوان کے نصاب سے خارج کر دیے جائیں۔ لیکن ہمارے ناہرین تعلیم اب بھی انہیں میں ٹھوٹ رہے ہے میں انہیں اب تک لڑکیوں کا نصاب پر تعلیم مقرر کرنے کی توفیق نہیں ہو رہی۔ شاید مغربی تصورات کی چک دمک سے ان کی آنکھیں، اتنی خیرہ ہو گئی ہیں کہ وہ اسلامیت اور مغربیت کے اس واضح فرق کو بھی نہیں سمجھتے کہ ایک طرف اسلامیت خالصۃ ایک مجدد تصور یعنی مذہب کی بنیاد پر قومیت کی تعمیر کرتی ہے۔ دوسری طرف مغربیت یہیں کے تصور قومیت کی روح ایک مادی شے یعنی ملک ہے۔

۱۹۱۰ء میں علامہ اقبال نے جن خیالات کو متفق طور پر سوچا تھا وہ ایک ملبوط نظام فکر کے طور پر ۱۹۱۲ء میں "ملت بینا پر ایک عمرانی نظر" میں دکھانی دیتے ہیں:

"مسلمانوں اور دنیا کی دوسری قوموں میں اصولی فرق یہ ہے کہ قومیت کا اسلامی تصور دوسری اقوام کے تصور سے بالکل مختلف ہے۔ ہماری قومیت کا اصل اصول ناشترک زبان ہے، ناشترک وطن، ناشترک اغراض اقتصادی بلکہ ہم لوگ اس براوری میں جو جانب رسالتہاب صلی اللہ علیہ وسلم نے قائم فرمائی تھی اس لئے شرکیں ہیں کہ مظاہر کائنات کے متعلق ہم سب کے معتقدات کا سرچشمہ ایک ہے اور جو تاریخی روایات ہم سب

کوترک میں پہنچی ہیں وہ بھی ہم سب کے لئے یکساں ہیں۔ اسلام نام ادی  
قیود سے بیزاری ظاہر کرتا ہے اور اس کی قویت کا دار و مدار ایک خاص  
تنزیہی تصور پر ہے جس کی بھی شکل وہ جماعت اشخاص ہے جس میں  
برہتے اور چھلتے رہنے کی قابلیت موجود ہے۔ اسلام کی زندگی کا انحصار  
کسی خاص قوم کے خصائص مخصوص اور شامل مختص پر نہیں ہے۔ غیر اسلام  
زمان و مکان کی قیود سے بہرا ہے۔ اس میں شک نہیں کہ قوم عرب نے  
جس کے بطن سے اسلام پیدا ہوا، اس کی پولیٹیکل نشوونامیں بہت بڑا  
 حصہ لیا۔ لیکن اسلامی علوم و فنون اور فلسفہ و حکمت کے انمول میریوں کے  
 رولنے کا کام اور یہ وہ کام ہے جو نفس ناطقہ انسانی کی اعلیٰ زندگی کے کاموں  
 سے متعلق ہے، زیادہ تر غیر عرب اقوام نے ہی انجام دیا۔ معسوم ایسا ہے  
 ہے کہ اسلام کا ظہور قوم عرب کی زندگی کی تاریخ میں یہاں طلبی کی ایک  
 آنی و عارضی جھلک ہونے کے لحاظ سے گریا برق کی چشمک بختی یا شرار کا  
 تمسم تھا، پس چونکہ اسلام کا جو برداشتی بلا کسی آمیزش کے خالص طور پر  
 ذہنی یا تخلی ہے، لہذا ایکونکر ممکن تھا کہ وہ قویت کو کسی خارجی یا حستی  
 اصول شلا وطن پر مبنی تواریخی تصور کرے۔ قویت کا ملکی تصور جس  
 پر زمانہ حال میں بہت کچھ حاشیہ پڑھانے گئے ہیں۔ اپنی آستین میں اپنی  
 تباہی کے جاثیم کو خود پر دش کر رہا ہے اور اس میں شک نہیں کہ قویت  
 کے جدید تصور نے چھوٹے چھوٹے پولیٹیکل حلقوںے قائم کر کے اور ان میں  
 رفاقت کے ای صحیح القوام غصہ کو پھیلا کر (جسے تمدن جدیدہ کی شاخ میں  
 بو قلمروں کا پیوند رکھا یا ہے) دنیا کو تھوڑا بہت فائدہ خرد پہنچایا ہے لیکن

بڑی خرابی اس تصور میں یہ ہے کہ اس میں نسلو اور افراد کا شانشناز نکل آتا ہے۔ اس نے میں الابدی میتوں کی نسبت غلط فہمی پھیلا رکھی ہے۔ اس نے پولیٹیکل سازشوں اور منصوبہ بازیوں کا بازار گرم کر رکھا ہے۔ اس نے فنون لطیفہ و علوم ادبیہ کو خاص خاص قوموں کی خصوصیات کی میراث تواریخ کے کرام انسانی عنصر کو اس میں سے نکال دیا ہے۔ میں تمباہی ہوں کہ دنیا پرستی کا خیال جرقویت کے تصور سے پیدا ہوتا ہے، ایک طرح سے مادی شے کا تائیہ ہے جو سارے اصول اسلام کے خلاف ہے اس لئے کہ اسلام دنیا میں ہر طرح کے شرک خفی دجلی کا قلع قمع کرنے کے لئے نوادر ہوا تھا۔ لیکن اس سے یہ گمان نہ کیا جائے کہ میں جذبہ حب دنیا کا سرے سے مخالف ہوں۔ ان تو میں کے لئے جن کا اتحاد حدد دار ضمی پر بنی ہو، اس جذبہ سے متاثر ہونا ہر طرح سے حتی سجانب ہے لیکن میں ان لوگوں کے طرز عمل کا یقیناً مخالف ہوں جو اس امر کے مترن ہرنے کے باوجود کہ جذبہ حب دنیا قومی بہر کا ایک قسمی عنصر ہے، ہم مسلمانوں کی عصیت کو نام و نہر تے ہیں اور اسے دھیان لعنت کہہ کر پکارتے ہیں حالانکہ ہماری عصیت سے بجز اس کے اور کچھ ہر انہیں کہ اصول حب نفس بجاۓ اس کے کہ ایک فرد واحد میں ساری دو اثر ہو، ایک جماعت پر اپنا عمل کرتا ہے۔ حیوانات کی تمام نویں حکم و بیش ضرر مقصوب ہوتی ہیں اور اگر انہیں اپنی انفرادی یا اجتماعی سستی برقرار رکھنی تھی صدر ہے بلکہ لازمی ہے کہ ان میں عصیت موجود ہو۔

افوام عالم پر نظر ڈالیے! ایک قوم بھی ایسی نہ ہوگی جو پیرایہ عصیت سے عاری ہو۔ کسی فرانسیسی کے ذمہ پر نکتہ چینی کیجئے وہ بہت ہی کم

ستائر ہو گا، اس لئے کہ آپ کی نکتہ چینی نے اس اصول کو مس نہیں کیا جو اس کی قویت کی روح روای ہے لیکن فرماں کے ملک یا پولیٹیکل سرگریوں کے کسی شعبہ کے متعلق اس کی قوم کے مجموعی طرز عمل یا شعار پر تو خردہ گیری کر دیجئے پھر اس کی جملی عصبیت کا شعلہ بھڑکنا لمحہ تو تمہیں جانیں بات یہ ہے کہ فرانسیسی کی قویت کا انحصار اس کے معتقدات نہ ہی پڑھیں ہے بلکہ جغرافیا میں حدود یعنی اس کے ملک پر ہے۔ پس جب آپ اس خاص خطہ زمین پر جسے اس نے اپنے تھیں میں اپنی قویت کا اصلی اصول فرار دے رکھا ہے، مفترض ہوتے ہیں تو آپ اس کی عصبیت کو وابھی طور پر برآنگینہ کرتے ہیں لیکن ہماری حالت اس سے بالکل مختلف ہے۔ ہماری قویت ایک شے مہدومنی الذہن ہے موجود فی الخارج نہیں ہے۔ بخلاف ایک قوم ہونے کے ہم جس مرکز پر آج جمع ہو سکتے ہیں، وہ بظاہر آفریقہ کے متعلق ایک خاص قسم کا اشراقتی سمجھوتا ہے جو ہم نے اپس میں کر رکھا ہے۔ پس اگر کسی کا ہمارے ذمہ کو برآ کہنا ہماری آتش عصبیت کو برآور دختہ کرنا ہے۔ یہی دانستہ میں یہ فردختی اس فرانسیسی کے غصہ سے کچھ نہیں ہے جو اپنے دلن کی بائیاں سن کر بھڑک اٹھتا ہے۔

عصبیت سے صرف قومی پاسداری مراد ہے۔ دوسری اقسام کو بنگاہِ تنفس دیکھنا اس کے مفہوم میں داخل نہیں ہے۔ یہ زمانہ قیام انگلستان جب کبھی مجھے کسی خاص مشرقی رسم یا طرزِ خیال کو کسی انگلش لیڈی یا جنسیمین کے سامنے بیان کرنے کااتفاق ہوا تو مجھے یاد نہیں پڑتا کہ اس پر اٹھا تعجب نہ کیا گیا ہو جس سے مجھے رہ کر یہ خیال پیدا ہوتا تھا کہ ان لوگوں کے نزدیک ہر غرب انگلش خیال گو یا عجائب تدریت ہے۔ مجھے انگریزی قوم

کا یہ وظیرہ نہایت ہی پسند ہے۔ اس سے یہ نہ سمجھا جائے کہ یہ قوم پر اپنے خیل سے عاری ہے۔ جس قوم سے شیکسپیر کیئس، شیلے، ٹینی سن اور سونہرنا پیدا ہوئے ہوں وہ بھلا خیال آفرینیوں اور ذہانت آرائیوں سے کیونکر معرا ہو سکتی ہے۔ البتہ یہ بات ہیں اتنی طاقتی ہے کہ انگلستان کا طریقہ مانند بلوڈ اور طرز غور و غفر، وہاں کے آئین دقوانیں اور اس کے رسم رواج اس ملک کے رہنے والوں کی زندگی کے اجزاء لایفک بن گئے ہیں۔

(مات بھینا پر ایک عمرانی نظر ص ۸ سے ۱۱)

اتباع وطنیت کے محدود تصور کی نفی کر کے اس کی بنیاد پر مجرد تصورات کو استرار کرتے ہیں۔ ان کا جغرافیائی حدود سے بلند ہونا محض اس لئے نہیں ہے کہ ان کے اجداد کشمیر کے رہنے والے تھے اور سیالکوٹ میں اقامت گزیں ہوئے زیادہ عرصہ نہیں گزرا تھا۔ ان میں وطن پرستی کا احساس جغرافیائی حدود سے بلند ہو کر کشمیر اور دردرہ سے اسلامی مالک سے مشتمل قائم کرنے میں مدد تو ضرور دیتا ہے لیکن یہ نفسی حقیقت اتابال کے پورے تصورات کو تمیح نہیں دیتی۔ اس نفیاً تی پس منظر کے باوجود اتابال اول مشتمل خیالات سے پوری طرح ہم آہنگ ہونے پھر تاریخ اسلام اور خود قرآن پاک کے مطابع نے ان کی وطنی محبت کو ماوی رجمانات سے ہٹا کر مجرد تصورات تک پہنچا دیا۔ جغرافیائی وطنیت کی یہ توسعی تاریخ اسلام اور خصوصاً رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات طیبہ کے گھرے مطابع کا نتیجہ ہے۔ انہوں نے یہ بھی تو فرمایا ہے کہ:

کے گو پنجہ زرملک و نسب را

ز داند نکتہ دین عرب را

اگر قوم از وطن بودے، مُحَمَّد

ندادے دعوت دیں بولہب را

اسی نتیجے کا حوالہ دے کر علامہ نے ۹ را پڑھ کو مرلانا حسین احمد مدینی کے جواب میں فرمایا:

”حضور رسالت، ماب صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے یہ راہ بہت آسان تھی کہ اپ  
صلی اللہ علیہ وسلم بولہب یا البر جمل یا کفار کم سے یہ فرماتے کہ تم اپنی بت  
پرستی پر قائم رہو، تم اپنی خدا پرستی پر قائم رہتے ہیں، مگر اس نسلی اور وطنی  
اشتراك کی بنا پر جو ہمارے اور تمہارے درمیان موجود ہے، ایک حدت  
عرب پر قائم کی جاسکتی ہے، اگر حضور صلی اللہ علیہ وسلم یہ راستہ (نوز بالش)  
اختیار کرتے تو اس میں شک نہیں کہ یہ ایک دلن دستی کی راہ ہوتی لیکن  
بُنی آخرالزماں صلی اللہ علیہ وسلم کی راہ ہوتی - نبوت محمدیہ کی غایت النیاۃ  
یہ ہے کہ ایک سریت اجتماعیہ انسانیہ قائم کی جائے جس کی تشکیل اس  
قالون الہی کے تابع ہو جو نبوت محمدیہ کو بارگاہ الہی سے عطا ہوا تھا۔ یہ  
الفاظِ دیگر یوں کہنے کہ بنی نوع انسان کی اقوام کو باوجود مغرب و قبائل  
اور الوان والسنہ کے اختلافات کو تسلیم کر لینے کے ان کو ان تمام الودگیوں  
سے منزہ کیا جائے جو زبان، مکان، وطن، قوم، نسل، نسب، ملک وغیرہ  
کے ناموں سے موسوم کی جاتی ہیں اور اس طرح اس پکرِ خاکی کو وہ مکونی  
تحمیل عطا کیا جائے جو اپنے وقت کے ہر لحظہ میں ”ابدیت“ سے ہمکنار بتا  
ہے۔ یہ ہے مقامِ محمدی، یہ ہے نسبِ العینِ علتِ اسلامیہ کا۔ اس کی  
بلندیوں تک معلوم نہیں حضرت انسان کو کتنی صدیاں لگیں گے  
اس میں کچھ شک نہیں کہ اقوامِ عالم کی باہمی مغارست دور کرنے اور باوجود  
شعوبی، قبائلی، نسلی، لوگوں اور انسانی امتیازات کے ان کو یک ہنگ کرنے  
میں اسلام نے وہ کام تیرہ سو سال میں کیا ہے جو دیگر اویاں سے تین ہزار  
سال میں بھی نہ ہو سکا۔ یقین جانیے کہ دین اسلام ایک پرشید و ار بغیر محسوس

حیاتی اور نفسیاتی عمل ہے جو بغیر کسی تبلیغی کوشش کے بھی عام انسان کے فکر و عمل کو متاثر کرنے کی صلاحیت رکھتا ہے۔ ایسے عمل کو حال کے سیاسی مفکرین کی جدت طرازیوں سے منع کرنا ظلم عظیم ہے بنی نوی انسان پر اور اس نبوت کی ہمدرگیری پر جس کے ملک و ضمیر سے اس کا آغاز ہوا۔

”حرفتِ اقبال“ ص ۲۶۱، ۲۶۲ (۱۹۶۱)

(۲۳)

یہ طریقی استدلال رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات طیبہ کے مطابعے کا نتیجہ ہے۔ قرآن پاک میں آیا ہے:

يَا إِيَّاهَا النَّاسُ انَا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ ذَرَّةٍ فَإِذَا هُمْ  
شَعُوبٌ وَّ قَبَائِلٌ يَتَعَارِفُونَ اَكْثَرُهُمْ مُّكْفِرٌ عِنْ دِيْنِ اللَّهِ الَّتِي أَنْهَا  
اللَّهُ عَلَيْهِمْ خَبِيرٌ ۝ (سورۃ ہجرات)

اسے آدمیوں اہم نتے تم کو بنایا ایک مرد اور ایک عورت سے اور رکھیں تھا ری  
ذاتیں اور قبیلے تاکہ آپس میں پہچان ہو۔ تحقیق عزت اللہ کے یہاں اسی کوہری  
ہے جس کو ادب بڑا۔

بقول مولانا شیراحم غوثی یہ ذاتیں یہ خاندان اللہ تعالیٰ نے محض تعارف اور شناخت  
کے لئے مقرر کئے ہیں۔ مجدد ثنت اور فضیلت دعوت کا اصلی معیار نسب نہیں، تقویٰ  
اور طہارت ہے۔

(سرود رفتہ، دی یاد، ص ۲۶، ۲۷)

رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے آیت کریمہ کی عملی تفسیر لئی زندگی کی صورت میں  
پیش کی۔ اسلام ایک ذہب ہی نہیں ضابطہ حیات بھی ہے۔ وہ اپنے سوا کسی اور ضابطہ  
حیات کو قبول نہیں کرتا۔ دن بھی جب سیاسی سطح پر اکر ایک نیا نظام حیات بننے کی

کوشش کرتا ہے تو اسلام سے متسادم ہر جاتا ہے اور علامہ اقبال اس صورتِ حال  
کو بت پرستی کا نام دیتے ہیں۔ رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح کمر کے موقع پر اور  
اس کے بعد جنۃ الوداع کے موقع پر صاف فرمادیا تھا کہ نسل اور قوم کے امتیازات اسلام  
کے لئے کوئی حیثیت نہیں رکھتے۔ اصل معیار اور حکم انسان کے اپنے اعمال ہیں انہوں  
نے فرمایا کہ کسی عجیب کو عربی پر اور عربی پر کوئی فوقيت حاصل نہیں ہے۔ علامہ کے تصویلت  
کی بنیاد اول تاریخ اسلام اور مسلمان حمالک کی عمرانی تاریخ تھی۔ ان تاریخ کو محسوس بنیاد  
اس وقت ملی جب قرآن پاک کے مطابعے سے علامہ اقبال نے ناتقابل تردید شواہد  
ہمیا کئے۔

قرآن پاک پر تدبیر اور رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی میں غور و فکر نے علامہ اقبال  
کو سلسلہ قومیت کے سمجھنے میں بڑی مدد دی۔ روز بے خودی میں انہوں نے اکاں اسی  
ملتِ اسلامیہ کے تحت توحید کی رضاحت کرتے ہوئے جو کچھ فرمایا ہے، وہ قرآنی تعلیمات  
اور رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی کی روشنی میں اس منظک کا حل پیش کرتا ہے۔ زیل  
میں روز کے مختلف مقامات سے چار انتباہ میش کئے جاتے ہیں :

اسلام نیم و اولاد خلیل	از ایکم گیر اگر خواہی دیل
بادطن والبسته تقدیر اصم	برنسب بنیاد تعمیر اصم
اصل ملت در دطن دیدن کہ چہ	با و آب و گل پرستیں کرچے
برنسب نازاں شدن نادانی است	حکم او اندر تن و تن فانی است
ملت مارا اساس دیگر است	ایس اساس اندر دل ما پھرست
حاضر ہم دول بغاٹ بستہ ایم	پس زندہ این والی مارستہ ایم
رشتہ ایں قوم مثل انجم است	چون نگہ ہم از رگماں مالاں است
تیرخوش پیکاں یک کشیم ما	یک نایک ہیں یک کشیم ما

مدعاَتِ مالِ ایکے ست طرز رانداز خیالِ مایکے است  
 ماز نعمتیاَتِ او اخوان شدیم  
 یک زبانِ دیک دلِ دیک جاں شدیم

(در موزبے خودی ص ۱۰۶)

مسلم استی دل ہے اقلیتے بمند گم مشو اندر جہاں پچان و چند  
 نی گنجنہ مسلم اندر مرزو بوم در دل او یادہ گرد شام و درم  
 دل بست آور کر در پنپاَتے دل  
 می شود گم ایں سے ائے آب دگل

عقدَة قومیت مسلم کشود از دلن آقائے ما ہجرت نمود  
 حکیم شیک ملت یگتی نورد بر اساسِ حکمه تعمیر کرد  
 تاز بخشش ہائے آل سلطان دیں مسجد ما شد ہبر روئے زمین  
 آل کر در قرآن خدا اور استود  
 دشمناں بے رست و پا از بیتیش لرزد برتن از شکوه فطرتیش  
 تو محکم داری که از اعد اگر خیت ؟ پس چرا از مسکن آبا گریخت ؟  
 معنی ہجرت غلط فہمیده اند  
 قسر گویاں حتی ز ما پوشیده اند  
 ہجرت آئین حیات مسلم است  
 ایں ز اباب شبات مسلم است  
 ترک شبنم بہر تحریر م است  
 مصنی اور از تک آنی رم است  
 بگزر از محل گلستان مقصود است  
 مهر را آزادہ رفتمن آبروست  
 بیکار شود رجہاں پایاں نخواه  
 ہمچو جو سرمایہ از باراں  
 صورتِ ماہی ب بحر آباد شو  
 یعنی از قیسہ مقام آزاد شو

آن چنان قطع اخوت کرده اند بروطن تعمیر ملت کرده اند  
 تا وطن راشمع محفل ساختند نوع انسان را قبائل ساختند  
 جنتی جستند در برس اقرار تا آخَلُوْ قَوْمَهُ دارالبور  
 ای شجر جنت ز عالم بردہ است سکنی بیکار بار آورده است  
 مردمی اندر جهان انسان شد آدمی از آدمی بیگان شد  
 روح از تن رفت و هفت اندام اند تاسیاست سند نهیب گرفت  
 ای شجر در گلشی غرب گرفت قصد دین سیحانی فرد !!  
 شعل شمع کلیمانی فرد !!  
 مهره ها از کتف بردن انشانده است  
 قوم میسے برکلیسا پا زده !!  
 مرست از حضرت شیطان رسید فهریت چون جام نهیب ورید

آن فلارشاوی باطل پرست  
 فخر بهر شهنشاہی نوشت !!  
 نظرت او سرئے ظلمت بردہ خخت  
 بت گری مانند آذر پیشی اش  
 مملکت را دین او معبد ساخت  
 بوسه تا برپائے ایں معبد زد  
 باطل از تعلیم او بالیسه است  
 طرح تمیز زبوب فرجام رینخت  
 شب بیشم اهل عالم چیده است

سرمه او دیده مردم شکست  
 در گل مادا ز پیکار کشت !!  
 حتی زیغ خامد از لخت لخت  
 بست نقش تازه اندیشه اش  
 فکر او مذہم راحم مسحور ساخت  
 نقد حق را بر عیا رسود زد  
 حید اندازی فنه گردیده است  
 ایں خشک در جاده ایام ریخت  
 مصلحت تزدیر راتاییده است

# کھریلد و کھریلد

قوم تراز زنگ و خون بالاتاست      قیمت یک اسردش صد اجر است  
 قطره آب دندرے قنبرے      در بیها برتر ز خون قیصرے  
 فارغ از باب دام داعمام باش      همچو سلام زاده اسلام باش  
 شهد را در خانه ہائے لانه میں      نکتہ اے ہدم فرزانہ میں  
 قطره از نرگس شہلاستے      قطره از لار حمسه است  
 ایں نمی گوید کہ من از عبهرم      آن نمی گوید من از نیلوفرم  
 ملت ماشان ابرایسمی است      شهد ما ایمان ابرایسمی است  
 گرانب را جزو ملت کرد      رخنه در کار اخوت کرد  
 در زمین مانگیرد ریشه ات  
 هست ناسلم هنوز اندیشه ات

ابن مسعود آن چراغ افروز عشق      جسم و جان او سرپا سوز عشق  
 سوخت از مرگ برادر سیده اش      آب گردید از گداز آئینه اش  
 گریه مانے خوش را پایا نمید      در غصه چوں مادران شیون کشید  
 "کے درینما آن سبیق خوان نیاز"      یار من اندر دستان نیاز  
 آه آن سرو تهی بالانے من      در ره عشق نمی همپائے من  
 "حیف او نسروم دیار نبی"  
 چشم من روشن ز دیدار نبی"

نیست از روم و عرب پیوند ما      نیست پابند نسب پیوند ما  
 ول ہ مجوب بجازی بسته ایم      زی جہت بایک دگر پیسته ایم

رشته مایک تولالیش بس است      پشم ما را کیف صبا لیش بس است  
 مستی اوتا بخو ما ددید      کهنه را آتش زد و نور آفرید  
 عشق ادر سرما یه جمیعت است      بمحظ خوں اندر عرقی ملت است  
 عشق در جان و نسب در مکار است      رشته عشق از نسب محکم تراست  
 عشق ورزتی از نسب باید گزشت      هزار ایران و عرب باید گزشت  
 "است ارشل از نور حق است      مستی ما از وجودش مشقی است"  
 نور حق را کس نجیب زاد ربوود      خلعت حق را چه حاجت تاریخ پود  
 هر که پا در بنده اقلیم رجد است  
 بے خبر از تهدید یلد تهدید یولد است

دنوز بے خودی میں وطن کے سلسلے میں قرآن حکیم کو بنیاد بنا یا گیا تھا، یہ نقطہ نظر اگے  
 چل کر پایام مشرق میں اور بھی گمراہ ہو گیا ہے چنانچہ طالیین محمدؐ کے ذیل میں عرب کی قبائلی زندگی  
 کے سلسلے میں رسول پاک سلی اللہ علیہ وسلم کی کوششیں اور انقلابی کی زبان سے زندہ رو د کو  
 وین و وطن کا درس دے کر اسلام کی نکری بنیاد کی مد سے وطنیت کے منشاء کو حل کرنے کی  
 کوششی کی گئی ہے۔ محکمات عالم قرآنی کے ذیل میں بوجار بنیادی باتیں بیان کی گئی ہیں  
 ان میں تیسری بات "ارمن ملک خدا است" بھی اسی دینی نقطہ نظر کی وضاحت کرتی ہے  
 یہ یہیں اقباسات ذیل میں پیش کئے جاتے ہیں تاکہ قرآنی تصریحات کی روشنی میں اقبال نے  
 وطنیت کے منشاء کا بوجل تلاش کیا ہے اس کی صحیح شکل سامنے آسکے :

نہب ار قاطع ملک و نسب      از قریش و منکر از فضل عرب  
 وزنگا ہے او یکی بالا در پست      با غلام خویش بر یک خوان شست  
 قدر احسدار عرب نشانخته      با گفتان جوش در ساخته  
 احرار با اسرار آمیختند !      ابروے دودمانے ریختند !

ایں مسادات ایں سو اخات اجمی است  
خوب می دافم سلام مزدکی است

### ”دین و وطن“

رد مغرب آں سراپا مکروفن      اہل دیں رادا و تعلیم وطن  
او بنشکر مرکز و تو در نفاق      بگذر از شام و فلسطین و عراق  
تو اگر دارمی تیز خوب داشت      دل نہ بندی با کلوخ و سنگ و خشت  
چیست دیں برخاستن از روئے خاک      تاز خود آگاهه گردد جان پاک  
می نگنجد آنکه گفت اللہ ہو      در حدود ایں نظام چار سو  
پڑ که از خاک و برخیزد زخاک      چیفت اگر در خاک میر د جان پاک  
گرچہ آدم بر دید از آب و گل      زنگ و نم چوں گل کشید از آب د گل  
چیفت اگر در آب د گل غلط مد امام      گفت اگر در تر پرورد زیں مقام  
گفت تی در شو بخاک ر بگذر      گفت جان پہنائے عالم رانجھ  
جان نگنجد در جهات اے ہوشمند      مرد حُر بیگانه از هر قبیلہ و بند  
حُرز خاک تیرہ آید در خودش  
زانکه از بازار نیاید کار موش

آں کفت خاکے کہ نامیدی وطن      ایں کر گئی مصرواہ ایان و بیان!  
با وطن اہل وطن را نسبتے است      زانکه از خاکش طلوع ملتے است  
اندریں نسبت اگر دارمی نظر!      نکتہ بینی زمو باریک تر!  
گرچہ از شرق بر آید آفتاپ      با تجلی ہائے شوخ دبے جاپ  
در تب و تاب است از سوز در دوں      تاز قید شرق و غرب آید بر دوں

برود از مشرق خود جلوه مست تا هر آفاق را آرد بدست  
نظرش از مشرق و غرب بری است  
گرچه از روئے نسبت قادری است

## ”ارض ملک خداست“

سرگذشت آدم اندر شرق و غرب بہر خالکے فتنه ہائے حرب و هزب  
یک عروس و شوهر او ماہمه آں فسوں گریے هم با هم  
عشه ہائے او هم مکروفن است نے از این تو ز از آن من است  
در نسازد بالتوایں سنگ د مجر ایں ز اسباب حضر تو در سفر  
اختلاط خفتہ و بیدار چیت شایسته را کار با سیار چیت؟  
حق زمیں راجز متاع مانگفت ایں متاع بے بهافت است مفت  
ده خدایا نکته از من پذیر! رزق و گور از دے بیگر او را میگر  
صحبتیش تاکے تو بود و او بود تو وجود و او نبود بے وجود  
تو عقابی طائف افلاک شر بال و پر بکشاد پاک از ناک شر  
باطن الارض لند خبر است

ہر کہ ایں ظاہر نہ بیند کافراست

من بگویم در گز را ز کاخ دکوے دولت است ایں جہان زنگ و برسے  
دان را ز گور از خاکش بیگر صید چوں شایین ز افلاکش بیگر  
پیشنه خود را بکسار شش بزن نورے از خود گیر و بر نارش بزن  
از طلیق آذری بیکانز باش بر مراد خود جہان تو ترا شش  
دل بزنگ و برسے دکاخ دکومده دل حرم اrest جز با ارد مده

مردین بله بگ و بے گور و کفن      گم شدن در نقره و فرزند و زن  
 ہر کہ حرف لالہ از بر کنند      عالم را گم بخوبیش اندر کنند  
 فقر جو رع و رقص و عربانی کجاست  
 فقر سلطانی است ربیانی کجاست

پیام مشرق میں بھی مغربی طرز کی وظیفت کی مخالفت کی گئی ہے اور ارضن اللہ " ہی کے تصور کو اسلامی فکر کی بیانات تواریخ یا گیا :

طارق، چوبہ کنارہ اندرس سفیدہ سوخت  
 گفتہ کار تو پہ زگاہ خسر خطاست  
 دوریم از سواد وطن باز چوں رسیم  
 ترک سبب زدنے شریعت بکھارو است  
 خندید و دست خوشیش پشمیش بر دو گفت  
 ہر ملک ملک ماست کر ملک خدا ماست

مسلمان غریب ہر دیارم      کر با ای خاکداں کارے ندارم

۱۹۱۰ سے ۱۹۱۲ تک علام اقبال کے ہاں وظیفت کا تصور جو روپ اختیار کرتا ہے اسے بآسانی دو ادوار میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ پہلے دور میں ان کے خیالات کا غالب جھکاؤ وطن کی جغرافیائی چیزیں کوسلمانوں کی تاریخی اور عمرانی زندگی کے حوالے سے بیان کرنے کی صاعقی پر مشتمل ہے اور وہ ملت کے تصور تک تاریخ اسلام کے حوالے سے پہنچتے ہیں۔ دوسرا دور جس کے آغاز کا صحیح سز متعین کرنا ممکن نہیں اور ہے جس میں وہ وطن کے سلسلے میں قرآن پاک سے استدلال کرتے ہیں۔ ۱۹۲۳ تک یہ دور مکمل ہو جاتا ہے اور جغرافیائی حدود کی نفعی کارچجان بہت تیز ہو جاتا ہے۔ اقبال وطن کے

نکری، ثقافتی اور نمہبی پبلیڈی کو خاص طور پر اپنی توجہ کا مرکز بناتے ہیں۔ حب الوطنی اور ناموس وطن کی حفاظت کے لئے قربانی کو فیضیاتی الحفاظ سے وہ ایک ناگزیر ضرورت قرار دیتے ہیں، لیکن وطن کی محبت کے اس معصوم جذبے کو وسعت دے کر مختلف علاقوں میں بستے والے مسلمانوں کی ملی یک جہتی میں حارج کرنے کے خلاف ہیں۔ گویا ان کے نزدیک وطن اور وطنیت دو الگ الگ چیزیں ہیں۔ وطن کا اسلامی تصور ایک مجرد تصور ہے جس میں حب الوطنی کا تعلق نہ رہے سے اور ملت اسلامیہ کے بہترین ثقافتی سرمائی سے ہے۔ وطن سے محبت اور نہ رہب سے محبت دونوں کے بیان تصادم کی بجائے ہم آہنگی ان کے نزدیک صحیح لاٹھو عمل ہے۔ تصور وطنیت کے نکری رشتے ان کی خصوصی توجہ کا مرکز ہیں۔ نمہبی عقائد کی حفاظت کا مسئلہ، وطن پرستی کے بغای اسلامی رجحان کی نفی اور وطنیت کے سیاسی پبلیڈی کی شدید مخالفت ان کے نزدیک وہ اہم بنیادی مسئلے ہیں جن کا صحیح حل ملت کی مرکزیت کا ضامن ہے۔

(۱۵)

۱۹۲۲ء تک علامہ اقبال وطنیت کے مغربی تصور کے مقابلے میں حب الوطنی اور ملت کے تصور کو پوری طرح اپنا چکے تھے۔ اس منزل تک وہ عربی مسائل کے حوالے سے پہنچے تھے اور اس کے بعد انہوں نے قرآن پاک کی آیات کی بنیاد پر اس تصدب العین کو واضح طور پر تبلیغ کر لیا تھا۔ ۱۹۲۳ء میں پہلی جنگ عظیم کا آغاز اور ۱۹۴۷ء میں خاتمہ ہوا۔ سیاست عالم میں ان حالات نے جو تبدیلیاں پیدا کیں، علامہ اقبال انہیں بیغور دیکھ رہے تھے اور ان کی روشنی میں عالم اسلام میں جن امکانات کے فراغ پانے کا احساس تھا، ان کی نشانہ ہی بھی علامہ اقبال نے اپنی نظموں میں کی مسلمانوں کی سیاسی تنظیم کا آغاز ۱۹۰۶ء میں مسلم لیگ کے قیام سے ہو چکا تھا۔ جنگ عظیم کے دران میں ۱۹۱۶ء میں کانگرس اور مسلم لیگ کے درمیان میثاقِ مکھنو ہوا جس کی

بیاد مسلمانوں کے حقوق کی نگہداشت اور ہندو اکثریت سے ایک معاملہ کی صورت سے رکھی گئی تھی لیکن علامہ اقبال کی زیارت دور رس نے دیکھا یا اتنا کہ میثاقِ لکھنور کا ہر لی درحقیقت ہندستان کی متعدد قویت کے جھوٹے نظر بینے پر قائم ہوا تھا، اس سے مسلمانوں ہند کو سیاسی تحفظ حاصل ہونے کی بجائے ان کی مظلومی جیشیت کافی مزدور ہو گئی۔ جنگِ عظیم کے خاتمے کے بعد خلافت کے مسائل بہت پچھا بچوڑ کر رہ گئے۔ ۶ نومبر ۱۹۱۸ء کو ترکوں نے المراٹے جنگ کے معاملے پر دستخط کئے۔ اگست ۱۹۲۰ء میں سید رے کی کانفرنس ہوئی اور اس طرح اتحادیوں نے اپنے تمام وحدے فراموش کرتے ہوئے ترکی کے حصے بخزے کر دیئے۔ اس سے ہندستان کے مسلمانوں میں سیاحان پیدا ہزا مزدوری متحا چنانچہ خلافت کے حق میں تحریک شروع ہوئی۔ روایتِ اکیٹ ۱۹۱۹ء کی مظلومی کے بعد تحریکِ ترکِ موالات کا پاشتعال و اتفاق پیش آیا۔ ۱۹۲۰ء تک بر صغیر پاپ و ہند اس کی پیٹ میں آچکا تھا۔ خلافتی لیڈروں کی گرفتاریوں نے مشترک قیادت کے نام پر تحریکِ خلافت اور تحریکِ ترکِ موالات کی باغِ ڈور کانگرس کے ہاتھ میں دے دی تھی۔ جب مہاتما گاندھی نے یک لخت تحریک کے خاتمے کا اعلان کیا تو سیاسی میدان میں مسلمانوں کی شکست مکمل ہو چکی تھی۔ میثاقِ لکھنور کی وفات پر کاربند ہونے یا اکثریت کی طرف سے کسی تحفظ کا یقین دلانے کی اب کانگرس کو ضرورت نہ تھی ۱۹۲۲ء میں مسلمانوں کی سیاسی زندگی کا جہاز گرداب میں آچکا تھا اور حالات کے دھارے میں کانگرس کا متعدد قویت کا تصور زیادہ ابھر آیا تھا۔ علامہ اقبال پہلی جنگِ عظیم کے دوران میں حالات کے خاموش ناظر تھے لیکن ان کے خیالات میں ہندستان کی بندراکثریت کے مقابلے میں مسلمانوں کی جدوجہد کا تصور مکھر آچکا تھا۔ نیسخ تقسیم بنگال کے بنگاہر کا و اتفاق جو دسمبر ۱۹۱۱ء میں پیش آیا تھا۔ علامہ اقبال کو اپنے نظر پر قویت کو منظم کرنے کا ایک وعدت نامہ تھا لیکن ۱۹۱۰ء سے لے کر جنگِ عظیم کے خاتمے تک

علامہ اقبال کی مفکرات اور حیثیت تبلیغ پا قی رہی۔ وہ سیاسی اور سماجی زندگی کے مسائل کو نظریاتی سطح پر دیکھتے بھال لئے رہے ہیں۔ ۱۹۲۲ء کے حالات نے انہیں عملی اقدامات کی اہمیت کا احساس دلایا۔ اس احساس کو زیادہ شدید کرنے میں سول نافرمانی کے بعد کے ان واقعات کو بڑا دخل ہے جن کے نتیجے میں برصغیر کے طول و عرض میں مختلف مقامات پر ہندو مُسلم فسادات ہونے شروع ہوئے۔ شدھی اور شگھل کی تحریکیوں نے مسلمانوں کو یہ احساس دلایا کہ برصغیر کی ہندو اکثریت اب کسی مناصحت کے لئے تیار نہیں ہے اور وستوری مسائل میں وہ مستحکم قویت کے تصور کو لے کر ہندو اکثریت کی حکومت قائم کرنے کی تمنا ہے۔ اب تک علامہ اقبال اپنے نظریہ مدت اور حب الوطنی کو عمرانی مسائل کے حوالے سے دیکھ رہے تھے لیکن جنگ عظیم کے خاتمے نے انہیں اس مسئلے کو سیاسی حوالے سے دیکھنے پر مجبور کر دیا۔ رہنمائی خودی اور باغمگ درا کی آخری نظموں میں علامہ اقبال عالم اسلام کو ایک دفاعی تنظیم میں نسلک کرنے کی کوشش کرتے نظر آتے ہیں۔ پیام مشرق اور جاوید نامہ میں بھی یہی نقطہ نظر زیادہ قوی ہے لیکن ساتھ ہی ہندوستانی سیاست کے حوالے بھی ملنے لگتے ہیں۔ علامہ اقبال ۱۹۲۶ء میں پہلی بار سیاسی سیدان میں آتے ہیں۔ وہ پنجاب کونسل کی رکنیت کے امیدوار بن کر ۲۳ نومبر ۱۹۲۶ء کو کونسل کے رکن منتخب ہو جاتے ہیں۔ اس زمانے میں نظریہ وطنی کو انہوں نے سیاسی سیاق و سبق میں دیکھنا شروع کر دیا۔ اس سے پیشتر وہ اس نظریے کو اولیٰ جغرافیائی، پھر عالم اسلام اور اس کے ساتھ ساتھ عمرانی مسائل کے حوالے سے دیکھ رہے تھے۔ سیاسی حرالہ نہایت دھیما اور نظریاتی حد تک تھا۔ اب عملی سیاست میں علامہ اقبال کے نظریات کا سیاسی زنگ زیادہ واضح طور پر سامنے آگیا۔ ۱۹۲۶ء کے بعد اس مسئلے کے دونبیادی رخ تھے۔

۱۱) دنیا نے اسلام کے حوالے سے، اس کے لئے علامہ اقبال کے سامنے پہن اسلام از  
کا ایک مخصوص تصور تھا۔

(ب) ہندوستان کی سیاست کے حوالے سے، اول یہ کوشش کی گئی کہ مسلمان اپنے حقوق و مفاہات کے لئے ہندو اکثریت سے کوئی ابر و منداز معاملہ کر کے اپنی الگ حیثیت کو بھی قائم رکھیں اور ہندو دوں کے ساتھ ایک وفاقی نظام میں بھی فسک ہوں۔

کانگرس کے یہاں اپنی جیتنی ہوئی بازی کو ہماریں تبدیل کرنے کے خواہشمند نہیں تھے۔ اُن نے علامہ اقبال کے ان دونوں نقطہ ہائے نظر کی شدت سے مخالفت کی گئی۔ علامہ اقبال ۱۹۲۲ء سے ۱۹۳۲ء تک دس برس ہندو مسلم اتحاد کے لئے کوشی رہے۔ وہ ہندوستان مشترک حکومت کے ماتحت آزاد و فاقی سلطنت کے تصور کی طرف بڑھ رہے تھے اور اس کا رشتہ مسلمانوں کی دنیا عی جدوجہد کے ساتھ ملا کر عالم اسلام کی سطح پر ایک منظم دنیا عی نظام کو شاہی تھے۔ یہ صورت حال کانگرس کو بہت ٹھنکتی تھی۔ وہ مسلمان یہاں جنہوں نے تحریک ترک موالات اور خلافت میں کانگرس کا ساتھ دیا تھا، اب اس سے بڑھن ہو کر مسلمانوں کی الگ سیاسی جدوجہد کے لئے آمادہ ہو رہے تھے۔ کچھ مسلمان یہاں جو مغربی قوت کے طرفدار تھے، پوری طرح کانگرس کی مفہوم میں چلے گئے۔ ان حالات میں مسلمانوں کو الگ قوم کی حیثیت سے پہنچنے کا یقین شوری احساس ہونے لگا۔ ایسی حالت میں کانگرس کو اپنی جدوجہد آزادی کی تحریک میں یہ صورت سب سے زیادہ خطرناک ظاہتی تھی کہ ہندوستان کے مسلمان کسی ایسے نظریے کی حمایت میں ہو جائیں جو مسلمان مالک کو ایک مرکزی نقطے پر منتظم کر سکے۔ عوامی سطح پر مسلمانوں کے ہاں اقبال کی "خفر راہ" اور بعض دوسری نظریوں نے ان خیالات کے لئے راستہ ہمار کر دیا تھا جنہیں انگریز سیاست دان پین اسلام ازم کے نام سے یاد کرتے تھے۔ اور جن کی وجہ سے جملی الدین افغانی اور بعض دوسرے یہاں روی کو بدنام کیا جا رہا تھا۔ بالآخر کی نظریوں، روز بے خودی، پایام مشرق اور جاوید نام میں جمال الدین افغانی کی بلا اساطیریا باہم اسطر توصیف کا جو پہلو نکلتا تھا اس سے ہندوستان کی ہندو اکثریت کا خفر زدہ ہونا انگریز تھا۔ کانگرس تو یہ چاہتی تھی کہ مسلمان قومیت کے مغربی تصور کے زیر اثر جذب ہو کر ہندو اکثریت

کا حصہ بن جائیں اور ہندوستان کے مسلمانوں کو دوسرے اسلامی مالک کے ساتھ رابطہ کی ضرورت کا احساس باقی نہ رہے۔ ان حالات میں علامہ اقبال ایک طرف تو ۱۹۳۱ء تک مسلمانوں اور ہندوؤں میں اشتراک عمل کے خارج سے تلاش کرتے رہے اور شرک و فاقی حکومت کے زیر اثر مسلمانوں کی تہذیبی اور ندیبی آزادی کی خود مختار از حیثیت کو اکثریت کے پڑے وفاق کے ساتھ ہم آہنگ کرنے کی جدوجہد میں لگے رہے۔ دوسری طرف مسلمانوں کو من حیث القوم تنظم کرنے کے لئے اور ان کی الگ ندیبی حیثیت منرانے کے لئے کوشش رہے۔ ان حالات میں حب الوطنی کا مسئلہ کئی بار زیر بحث آیا۔ وطن کی خانہت اور غیر ملکی تسلط کے مقابلے میں ناموس وطن کے لئے قربانی کا مسئلہ علامہ اقبال کے لئے واضح جواب کا تھا کہ تباہ ہے۔ دوسری طرف، عالمی مطلع پر مسلمانوں کے مشترک عمل سے وطن کی جغرافیائی حدود کا جو رشتہ ہو سکتا تھا، اس میں کئی نیصلہ کن مرحلے آتے تھے۔ چنانچہ ۱۹۴۲ء سے لے کر ۱۹۴۲ء تک علامہ اقبال وطنی مسائل کو ان سیاسی حالات کے راستے سے حل کرنے میں مصروف نظر آتے ہیں۔ ان کی مفکرانہ بصیرت کو اب عملی زمگی اور عملی مسائل سے اس طبق تھا۔ اس لئے وطن کے فکری، ثقافتی اور تہذیبی پہلوؤں کے ساتھ ساتھ اب سیاسی مسائل کا محل طلب ہزا بھی ناگزیر ہو چکا تھا۔ ۱۹۴۲ء میں اسی فضایہ کے تحت انہوں نے مطالبہ پاکستان کو مسلمانوں ہند کا نسبت الحین قرار دے دیا تھا۔

## (۴)

اقبال کے نظریاتی انکار کے لئے ۱۹۳۰ء اور ۱۹۳۱ء کے سال پڑے ہنگامہ خیز اور ہم میں کیونکہ انہیں نہیں میں اقبالی سیاست کے نایاب خدوخال سیاسی نقشے پر نمودار ہوتے ہیں۔ عملی سیاست، مسلمانوں کی الگ تہذیبی اور ندیبی شخصیت اور ہندوستان کی مختلف قوموں کے وطن ہونے کی حیثیت انہیں ایک ایسے مرحلے پر لے آئی جہاں وہ ہندوسلم معاہمت سے مایوس ہوئے۔ انہیں مسلمانوں کے لئے ایک الگ جغرافیائی

وطن کی اہمیت کا احساس ہونے لگا تھا۔ ایک ایسے دلن کی اہمیت کا احساس جس میں مسلمانوں کی اکثریت ہر اور وہ اپنی زندگی اسلامی نظریات کے مطابق استوار کر سکیں۔ ہندوستان کے سیاسی حالات کے پس منظر میں دلن کے تصورات کی عالمی چیزیں اب ان کے لئے بہت زیادہ توجہ طلب نہیں رہی تھی تاہم ۱۹۲۰ء کے گروہ پیش اقبال اس کی طرف متوجہ ضرور تھے۔ خان نیاز الدین احمد خاں کے نام اپنے ایک خط میں انہوں نے جن خیالات کا اظہار کیا ان سے عالمی زندگی کے حوالے سے نسلی امتیازات کی پوزیشن کھلتی ہے۔ نیاز الدین احمد خاں نے اپنی کسی عزیزہ کے رشتے کے لئے ایک شخص کے خاندانی حالات کے بارے میں استفسار کیا تھا۔ علامہ اقبال اس کے جواب میں ۱۹۲۰ء ملکتے ہیں:

”انسانوں کو خدا نے تباعل میں تقسیم کی، اس واسطے کہ ان کی شناخت کی جا سکے (وَجَعَلْنَاكُمْ شَعُوبًا وَّ قَبَائِلٍ لِتَعَارِفُونَ) نہ اس واسطے کہ یہ امتیاز سلسلہ از دراچ میں محدود معاون ہو:

خویشتن را تک دافنان خواندہ  
و ائے بر قو آن چے بوری ماندہ  
(مکاتیب اقبال ص ۳۲)

علامہ کے نزدیک یہ مسائل زیادہ توجہ کا مرکز نہ تھے۔ ان کے ہاں قومیت کے معززی تصور کے خلاف جو دلائل تھے، ان میں اس زمانے تک ”فلکی سماںیت“ پیدا ہو چکی تھی۔ چنانچہ انہوں نے نکلسن کے نام جو خط لکھا وہ ان کے خیالات کا حاصل سمجھنا پا ہے۔ فرماتے ہیں:

”اسلام ہمیشہ رنگ دنل کے عقیدے کا جو انسانیت کے نسب العین کی راہ میں سب سے بڑا سنگ گراں ہے، ہمایت کا میاں حریف رہا ہے۔ ریناں کا یہ خیال

غلط ہے کہ سانسِ اسلام کا سب سے بڑا شمن ہے۔ دراصل اسلام بلکہ کائنات میں انسانیت  
کا سب سے بڑا شمن رنگِ دنیل کا عقیدہ ہے اور جو لوگ نزعِ انسانی سے محبت رکھتے  
ہیں، ان کا فرض ہے کہ ابیس کی اس اختراق کے خلاف علمِ جہاد بلند کر دیں۔ میں دیکھ  
رہا ہوں کہ قومیت کا عقیدہ جس کی بنیادِ نسل یا جغرافیائی حدودِ ملک پر ہے، دنیا میں اسلام  
میں استیلا حاصل کر رہا ہے اور اسلامی عالمگیر اخوت کے نصبِ ایں کو نظر انداز کر کے  
اس عقیدے کے فریب میں مبتلا ہو رہے ہیں جو قومیت کو ملک و وطن کی حدود میں مقید  
رکھنے کی تعلیم دیتا ہے۔ اس لئے میں ایک مسلمان اور ہمدرد نوع کی حیثیت  
سے انہیں یہ یاد دلانا مناسب سمجھتا ہوں کہ ان کا حقیقی فرض سارے بني آدم  
کی مشروعاً رتفا ہے۔ نسل اور حدودِ ملک کی بنیاد پر تقابل اور اقوام کی تنظیم حیات  
اجتماعی کی ترقی اور تربیت کا ایک وفتی اور عارضی پہلو ہے۔ اگر اسے یہی حیثیت  
دی جائے تو مجھے کوئی اعتراض نہیں لیکن میں اس چیز کا مخالف ہوں کہ اے  
انسانی قوتِ عمل کا منظہر ا تم قرار دیا جائے، کیونکہ تہبا یہی جماعت میرے تقاضا  
کے لئے مرزوق و اقطاع ہوئی ہے۔"

رکھتو بہ نامِ داکٹر نخلسن، اقبال نامر

حمدہ اول ص ۳۶۸

۱۹۲۵ء میں بھی وہ تصورِ وطن کی مذہبی اساس کو اپنے انکار کی بنیاد مانتے ہیں بلکہ  
کے نام خط میں تصورِ وطن کا جو ہیوں تیار ہوا تھا، اس کا ماری روپ ۱۹۲۵ء کی اس تحریر  
میں اور بھی "سنور" کر سائنس آیا جس میں اسلام اور تواریخیت کے معلمے کو چھپا گیا تھا۔  
پنڈت نہرو کے اعتراضات کا جواب دیتے ہوئے انہوں نے اس حقیقت کو کھل کر  
بیان کر دیا ہے:

"تایار کا معلم اپنی طرح جانتا ہے کہ اسلام کا ظہور ایسے زمانے میں ہوا

جب کہ وحدتِ انسانی کے تدبیم اصول جیسے خوبی، رشتہ اور ملکیت ناکام ثابت ہو رہے تھے۔ پس اسلام نے وحدتِ انسانی کا اصول گوشت پوست میں نہیں بلکہ روحِ انسانی میں دریافت کیا۔ نوعِ انسان کو اسلام کا اجتماعی بیانام یہ ہے کہ نسل کے قیود سے آزاد ہو جاؤ یا باہمی رائیوں سے ہلاک ہو جاؤ۔ یہ کہنا کوئی مبالغہ نہیں کہ اسلام فطرت کی نسل سازی کو طیار ہی نظر سے دیکھتا ہے اور اپنے مخصوص اداروں کے ذریعے ایسا نقطہ نظر پیدا کر دیتا ہے جو فطرت کی نسل ساز قوتوں کی مزاحمت کرتا ہے۔ انسانی برادری قائم کرنے کے سلسلے میں اسلام نے جو اہم ترین کارناٹے ایک ہزار سال میں انعام دینے والی محیث اور بددھ مت نے دو ہزار سال میں بھی انعام نہیں دینے۔ یہ بات ایک عجز سے کہ نہیں کہ ایک ہندی سلامان نسل اور زبان کے اختلاف کے باوجود مرکش پہنچ کر اجنیت محسوس نہیں کرتا۔ تاہم یہ نہیں کہا جاسکتا کہ اسلام نسل کا سر سے مخالف ہے۔ تاریخ سے ظاہر ہوتا ہے کہ اسلام نے معاشری اصلاح کو زیادہ تر اس امر پر مبنی رکھا کہ پتندیری کی نسلی عصبیت کو مٹایا جائے اور ایسا راست اختیار کیا جائے جہاں تصادم کا کم سے کم امکان ہو۔ قرآن کا ارشاد ہے، ہم نے تم کو قبائل میں اس لئے پیدا کیا کہ تم پہچانے جاسکو یہکہ تم میں سے دہی شخص خدا کی نظر میں بہترین ہے جس کی زندگی پاک ہے۔ اگر اس امر کو تدقیق رکھا جائے کہ مسلک نسل کس قدر زبردست ہے اور نوعِ انسان سے نسلی امتیازات مٹانے کے لئے کس قدر وقت درکار ہے تو مسلک نسل کے حق صرف اسلام ہی کا نقطہ نظر یعنی خود ایک نسل ساز عنصر بنے بغیر نسلی امتیازات پر فتح پانا متعقول اور قابل عمل نظر آئے گا۔

یہ افکار علامہ اقبال کے ذہنی سیاسی طرز عمل کے لئے بنیادی محکم کے طور پر کار فرما تھے اور ان کی سیاسی بصیرت کے لئے ان محرکات نے بنیاد کا کام ریا۔ علامہ کے سیاسی طرز عمل کی خارجی شکل (پاکستان) ، انہیں افکار کی جغرافیائی بازیافت میں محمد و معاویہ ہوتی اور بالآخر مسلمانوں کے عقائد و افکار کی آزادانہ نشوونما کے لئے ایک الگ سر زمین (وطن) کا مطالبہ ان کے خیالات کا محور ہو گیا۔

(۷)

۱۹۳۰ء میں علامہ اقبال کے تصور وطن سے متعلق خیالات کا سیاسی رخ سطح پر آگیا۔ وہ اس زمانے میں ہندوستان کے مسلمانوں کی سیاسی جدوجہد میں ایک فعال عنصر کے طور پر سرگرم عمل ہوئے اور مسلم لیگ کے صدر کی حیثیت سے جماعت کے تنظیمی ڈھانچے کے علاوہ اس کے نصب العین کے تعین کا فریضہ بھی ان پر عائد ہوا۔ عالم اسلام میں اس وقت جو حالات تھے اور خود بر صیغہ ہندوپاکستان جس شدید اتفاقاً دی اور سیاسی بحران سے دوچار تھا، اس میں ہندوستان کی نالب اکثریت (ہندو) کے ساتھ کسی نہ کسی پہلو سے م併ہت کی ناکامی سامنے تھی۔ ان حالات میں علامہ کے لئے ہندی مسلمانوں کے سیاسی مفادات اور دوسرے مسلمان مالک کے درمیان اشتراک عمل کی مختلف صورتیں لاائق اعتمان نظر آئیں۔ کانگریس اور انگریز دولتوں "مسلمانوں کی عالمی سطح پر متعدد تنظیم" کے خلاف تھے علامہ اقبال کی تحریروں پر اس حوالے سے بار بار اعتراض کئے گئے۔ انہوں نے دسمبر ۱۹۳۰ء کے آل انڈیا مسلم لیگ کے صدارتی خطیطے میں جہاں ہندو مسلم معاہمت کے لئے مختلف تباویز پیش کی تھیں، وہاں فرمی اور کچھ لیگیت سے مسلمانوں کے الگ قوم ہونے پر اصرار کرتے ہوئے یہ مطالبہ بھی کیا تھا کہ مسلمان جن صوبوں میں اکثریت میں رہاں ان کی حکومت ایسی خود چنانہ ہو کر وہ اپنے عقیدے کے مطابق زندگی بسر کر سکیں اور یہ صورت ہندوؤں کی اکثریت والے صوبوں کے ساتھ ایسے ڈھانچے کی شکل میں نسلک ہو کر وحدت کے اندر کثرت کا وہ

انداز قائم رہے جس کے مطابق مسلمانوں کی الگ تومی حیثیت برقرار رہے۔ اسی خطبے میں انہوں نے <sup>کے</sup> چل کر مستقبل میں اس امکان کے پیدا ہونے کی طرف بھی اشارہ کیا تھا۔ جس میں پنجاب، شمال مغربی سرحدی صوبہ، سندھ اور بلوچستان ایک واحد ریاست کی صورت اختیار کر جائیں گے۔ خطبے پر کانگریس اور انگریز دولتوں نے ٹری لے دے کی بعض حصوں کو سیاق و سبق سے الگ کر کے ایک الگ مسلمان ریاست کے قیام اور دیگر مسلمانوں کے ساتھ مل کر ایک گہری سازش کا فرضی نقشہ تیار کیا گیا۔ بحث و تجھیں کے بعض اجزاء ہتھیں ہیں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ کس طرح کانگریسی اکابر مسلمانوں کو سیاسی سطح پر چکت غسلی خباری پاپلینڈ سے اور برلنی حکومت کو برلن گھنٹہ کر کے شکست دینے کے در پر تھے خطبہ الر آباد ۱۹۲۰ء کا کسی قدر طویل اقتباس سنکے کی نوجیت کو سمجھنے میں مدد دیتا ہے:

The conclusion to which Europe is consequently driven is that religion is a private affair of the individual and has nothing to do with what is called man's temporal life. Islam does not bifurcate the unity of man into an irreconcilable duality of spirit and matter. In Islam God and the universe, spirit and matter, Church and State, are organic to each other. Man is not the citizen of a profane world to be renounced in the interest of a world of spirit situated elsewhere. To Islam matter is spirit realising itself in space and time. Europe uncritically accepted the duality of spirit and matter probably from Manichaean thought. Her best thinkers are realising this initial mistake to-day, but her statesmen are indirectly forcing the world to accept it as an unquestionable dogma. It is, then, this mistaken separation of spiritual and temporal which has largely influenced European religious and political thought and has resulted practically in the total exclusion of Christianity from the life of European States. The result is a set of mutually ill-adjusted States dominated by interests not human but national. And these mutually ill-adjusted States, after trampling over the morals and convictions of Christianity, are to-day feeling the need of a federated Europe, i.e., the need of a unity which Christian church organisation originally gave them, but which instead of reconstructing it in the light of Christ's vision of human brotherhood, they considered it fit to destroy under the inspiration of Luther. A Luther in the world of Islam, however, is an impossible phenomenon: for here there is no church organisation similar to that of Christianity in the

Middle Ages, inviting a destroyer. In the world of Islam we have a universal polity whose fundamentals are believed to have been revealed, but whose structure, owing to our legislist's want of contact with modern world, stands to-day in need of renewed power by fresh adjustments.... What then is the problem and its implications? Is religion a private affair? Would you like to see Islam as a moral and political ideal, meeting the fate in the world of Islam as Christianity has already met in Europe? Is it possible to retain Islam as an ethical ideal and to reject it as a polity in favour of national politics, in which religious attitude is not premitted to play any part? This question becomes of special importance in India where the Muslims happen to be a minority. The proposition that religion is a private individual experience is not surprising on the lips of a European. In Europe the conception of Christianity as a monastic order, renouncing the world of matter and fixing its gaze entirely on the world of spirit, led by a logical process of thought to the view embodied in this proposition. The nature of the Prophet's religious experience, as disclosed in the Quran, however, is wholly different. It is not mere experience in the sense of a purely biological event, happening inside the experient and necessitating no reactions on his social environment. It is individual experience creative of a social order. Its immediate outcome is the fundamentals of a polity with implicit legal concepts whose civic significance cannot be belittled merely because their origin is revelational. The religious ideal of Islam, therefore, is organically related to the social order which it has created. The rejection of the one will eventually involve the rejection of the other. Therefore the construction of a polity on national lines, displacement of the Islamic principle of solidarity, is simply unthinkable to a Muslim. This is a matter which at the present moment directly concerns the Muslims of India. "Man," says Renan, "is enslaved neither by his race, nor by the course of rivers, nor by the direction of mountain ranges. A great aggregation of men, sane of mind and warm of heart, creates a moral consciousness which is called a nation." Such a formation is quite possible, though it involves the long and arduous process of practically remaking men and furnishing them with a fresh emotional equipment. It might have been a fact in India if the teaching of Kabir and the Divine Faith of Akbar had seized the imagination of the masses of the country. Experience, however, shows that the various constituents and religious units in India have shown no inclination to sink

their respective individualities in a larger whole. Each group is intensely jealous of its collective existence. The formation of the kind of moral consciousness which constitutes the essence of a nation in Renan's sense demands price which the people of India are not prepared to pay. The unity of an Indian nation, therefore, must be sought, not in the negation, but mutual harmony and co-operation of the many. True statesmanship cannot ignore facts, however unpleasant they may be. The practical course is not to assume the existence of a state of things which does not exist, but to recognise facts as they are, and to exploit them to our greatest advantage. And it is on the discovery of Indian unity in this direction that the fate of India as well as Asia really depends. India is Asia in miniature. Part of her people have cultural affinities with nations in the eastern Asia, part with nations in the middle and west of Asia. If an effective principle of co-operation is discovered in India, it will bring peace and mutual good-will to this ancient land which has suffered so long, more because of her situation in historic space than because of any inherent incapacity of her people. And it will at the same time solve the entire political problem of Asia.

It is however painful to observe that our attempts to discover such a principle of internal harmony have so far failed. Why have they failed? Perhaps we suspect each other's intentions and inwardly aim to dominate each other. Perhaps in the higher interests of mutual co-operation, we cannot afford to part with the monopolies which circumstances have placed in our hands and conceal our egoism under the cloak of a nationalism, outwardly simulating large-hearted patriotism, but inwardly as narrow-minded as a caste or a tribe. Perhaps, we are unwilling to recognise that each group has a right to free development according to its own cultural traditions. But whatever may be the cause of our failure, I still feel hopeful. Events seem to tending in the direction of some sort of internal harmony. And as far as I have been able to read the Muslim mind, I have no hesitation in declaring that if the principle that the Indian Muslim is entitled to full and free development on the lines of his own culture and tradition in his own Indian home-lands is recognised as the basis of a permanent communal settlement, he will be ready to stake his all for the freedom of India. The principle that each group is entitled to free development on its own lines is not inspired by any feeling of narrow communalism. There are communalisms and communalisms. A community which is inspired by feelings of ill-

will towards other communities is low and ignoble. I entertain the highest respect for the customs, laws, religious and social institutions of other communities. Nay, it is my duty, according to the teaching of the Quran, even to defend their places of worship, if need be. Yet I love the communal group which is the source of my life and behaviour, which has formed me what I am by giving me its religion, its literature, its thought, its culture and by recreating its whole past as a living operative factor in my present consciousness. Even the authors of the Nehru Report recognise the value of this higher aspect of communalism. While discussing the separation of Sind they say : "To say from the larger view-point of nationalism that no communal provinces should be created, is, in a way, equivalent to saying from the still wider international view-point that there should be no separate nations. Both these statements have a measure of truth in them. But the staunchest internationalist recognises that without the fullest national autonomy it is extraordinarily difficult to create the international State. So also without the fullest cultural autonomy, and communalism in its better aspect is culture, it will be difficult to create a harmonious nation."

Communalism in its higher aspect, then, is indispensable to the formation of a harmonious whole in a country like India. The units of Indian society are not territorial as in European countries. India is a continent of human groups belonging to different races, speaking different languages and professing different religions. Their behaviour is not at all determined by a common race consciousness. Even the Hindus do not form a homogeneous group. The principle of European democracy cannot be applied to India without recognising the facts of communal groups. The Muslim demand for the creation of a Muslim India within India is, therefore, perfectly justified. The resolution of the All Parties Muslim Conference at Delhi is, to my mind, wholly inspired by his noble ideal of a harmonious whole which, instead of stifling the respective individualities of its component wholes, affords them chances of fully working out the possibilities that may be latent in them. ***And I have no doubt that this House will emphatically endorse the Muslim demands embodied in this resolution.*** Personally I would go further than the demands embodied in it. I would like to see the Punjab, North-West Frontier Province, Sind and Baluchistan amalgamated into a single state. Self-government within the British Empire or without the British Empire, the formation of a consolidated North-West Indian Muslim State appears to me to be the final destiny of the Muslims, at least of North-

West India....

The Hindu thinks that separate electorates are contrary to the spirit of nationalism, because he understands the word 'Nation' to mean a kind of universal amalgamation in which no communal entity ought to retain its private individuality. Such a state of things, however, does not exist. India is a land of racial and religious variety. Add to this the general economic inferiority of the Muslims, their enormous debt, especially in the Punjab, and their insufficient majorities in some of the provinces as at present constituted, and you will begin to see clearly the meaning of our anxiety to retain separate electorates. In such a country and in such circumstances territorial electorate cannot secure adequate representation of all interests and must inevitably lead to the creation of an oligarchy. The Muslims of India can have no objection to purely territorial electorates if provinces are demarcated so as to secure comparatively homogeneous communities possessing linguistic, racial, cultural and religious unity.

(Speeches and Statements of Iqbal,  
pp. 5 6, 8-12, 16.)

ترجمہ: "یورپ بالا خند جس نتیجہ پر مچا اس کی رد سے مذہب فرد کا الفزایی معاملہ قرار پاتا ہے۔ اور اس کا ان امور سے کوئی تعلق نہیں جنہیں اجتماعی زندگی قرار دیا جاتا ہے۔ اسلام ان کو روح اور مادہ کی ناقابل پویست ثنویت میں تقسیم نہیں کرتا۔ اسلام میں خدا، کائنات، روح اور مادہ، مذہب اور حکومت سب ایک دوسرے کے لیے نامیانی وحدت ہیں۔ انسان کسی الیسا ناپاک دنیا کا باشندہ نہیں جسے کسی اور مقام پر واقع زدھانی دنیا کی خاطر تھج دنیا پڑتا ہے۔ اسلام کے موجب مادہ وہ روح ہے جو زمان و مکان میں وقوع پذیر ہے۔ یورپ نے جو لا سوچے سمجھ روح اور مادے کی ثنویت کو تسلیم کریا تو یہ غالباً معنوی تصورات کی بناء پر ہو گا۔ اب اس کے بہترین مفکرین کلاس ابتدائی غلطی کا احساس ہے چکا ہے لیکن اس کے سیاستدان دنیا کو بالواسط طور پر یہ باور کرنا چاہتے ہیں کہ اس تصور کی صداقت شعبہ سے بالاتر ہے۔ روح اور مادہ میں علیحدگی کے اس غلط تصور نے یورپ میں مذہب

اور سائنس فکر کو زیادہ تر متأثر کیا۔ اور اس کے نتیجہ میں یورپی ریاستوں کی عام زندگی میں سے عیسائیت کا اخراج عمل میں آیا۔ اور یوں عدم آہنگی کی شکار ایسی ملکتیں معرض وجود میں آئیں جن کے اہم مقاصد انسانی ہونے کے برعکس قومی ہیں۔ اخلاقی اقدار اور سیمی عقائد کی پامالی کے بعد عدم آہنگ حکومتیں اب یورپ کے ایک وفاقد کی ضرورت محسوس کر رہی ہیں۔ یہ وفاقد و فاقی یورپ کا احساس ہے۔ جو سیحیت تے انہیں ابتدائی میں بختا یہکن جس کی حضرت عینیٰ کے انسانی اخوت کے تصور کی روشنی میں لشکلِ نو کے برعکس اسے بوختر کے زیر اثر تباہ و بر باد کر دیا گیا۔ اسلامی دنیا میں بھی بوختر کی وقوع پذیری کا مکان نہیں ہو سکتا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ از منہ و محلہ کے نظام کلیسا کی مانند تباہی کو مددوکر نہ کے لئے یہاں ایسا کوئی نظام نہیں ہے اسلامی دنیا میں ہمارے پاس ایک عالمی لائج عمل ہے۔ جس کے بنیادی تصورات الہامی باور کرتے جاتے ہیں لیکن جدید دنیا سے والبطر کی استواری کی ضروریات کے بوجب اس کے ڈھانچے میں تھی تبدیلیوں اور نئی قوانین کے لفڑ کی ضرورت ہے..... اب مسئلہ کی ہے اور اس کے کوئی مضرات میں کیا مذہب مخفی ذاتی فعل ہے؟ کیا آپ اسلام کو اخلاقی اور سیاسی تصور کی صورت میں اس مقدار سے دوچار دیکھنا پسند کریں گے جس سے یورپ میں سیحیت دوچار ہو چکی ہے؟ کیا یہ ممکن ہے کہ اسلام کو ایک نصب العین کی صورت میں تربیتدار رکھا جائے لیکن قومی سیاست میں اسے مسترد کر دیا جلتے۔ ایسی سیاست جس میں مذہب کو کسی طرح کا کردار ادا کرنے کی اجازت نہیں ہوتی۔ یہ سوال ہندوستان میں بے حد اہمیت اختیار کرتا جاتا ہے کہ مسلمان یہاں اقلیت میں ہیں۔ اہل یورپ کے مذہب سے یہ بات سُننا کہ مذہب فرد کا ذاتی بھروسہ ہے چنان تعجب خیز نہیں۔ یورپ میں عیسائیت رہبانیت سے فالستہ رہی ہے۔ جس کے نتیجوں میں مادی دنیا ترک کر کے عالمِ رُّوحانیت پر نگاہ رکھی جاتی ہے۔ اس نے جس سونج کو جنم دیا۔ اس کا منطقی نتیجہ اس قضیہ کی صورت میں ہی روشناء ہذا تھا۔ قرآن کریم میں آنحضرت صلعم کے مذہبی تحریکات کا کلیتہ مختلف نوعیت کا اکٹھاف ملتا ہے۔ غالباً حیاتیاتی و قدر کے لحاظ سے یہ مذہب ایک

تجربہ نہیں ہے۔ ایسا تجربہ جو تجربہ کے عمل سے گذرنے والے کے بطور نیا نکوع پذیر ہوتا ہے اور اس کے سماجی نظام سے جس کا رد عمل منقطع ہوتا ہے۔ یہ تو وہ انفرادی تجربہ ہے جو سماجی نظام کو تخلیق کرتا ہے۔ اس کا فوری تجربہ سیاست کی مبادیات اور اس کے ساتھ قانونی تصورات کی صورت میں ظاہر ہوتا ہے۔ جن کی سماجی اہمیت کو صرف اس بنا پر کم نہیں کیا جاسکتا کہ ان کا حشرپی الہام نہیں ہے۔ اس لحاظ سے اسلام کا منہبی تصور اس کے خود تشکیل کردہ سماجی نظام سے مشروط ہے۔ لہذا ایک کو مسترد کرنا بالآخر دوسرا کو بھی مسترد کر دینے کا باعث بننے والا اس لئے میں اسلامی وحدت کو ترک کر کے قومی خطوط پر سیاست کی اُستاری کا تصریح بھی نہیں کر سکتا۔ یہ وہ سند ہے جس سے ہندوستان کے مسلم آج بلہ واسطہ طور پر دوچار میں بقول رینان "ان ان کو نہ تو اس کی نسل غلام نباتی ہے نہ دریاؤں کا بہاؤ اور نہ سسلہ کوہ کا جرخ ذہنی صحت اور پیش قلب کے عامل افراد کا عظیم اجتماع لپنے لئے جس اخلاقی آگہی کی تشکیل کرتا ہے اس کو قوم کہتے ہیں"

"اس نوع کی تشکیل ممکن ہے البتہ اس کے لیے ان کی تشکیل نہ اور اس کی جذبات ساخت میں تبدیلوں کے طویل اور دقیق عمل کی ضرورت ہوگی۔ اگر اُب کے دینا بھی اُد کبیر کی تعلیمات نے عوام کے دلوں میں گھر کی ہوتا تو یہ ایک حقیقت کے روپ میں ظاہر ہو سکتا تھا جبکہ تجربہ واضح کرتا ہے کہ ہندوستان میں مختلف طبقات اور منہبی وحدتوں نے اپنی انفرادی چیزیت ختم کر کے اب کسی سیمع کل میں مدغم ہونا پسند نہ کیا۔ ہر طبقہ کو اپنی اجتماعی اتفاق کے تحفظ کا شدت سے احساس ہے۔ ریناف کے بحسب ایک قوم کی تشکیل کے لئے جس اخلاقی آگہی کی ضرورت ہے اور اس کے حصول کی تھیت ہے، ہندوستان کے لوگ اسے ادا کرنے کو تیار نہیں ہیں۔ لہذا ہندوستانی قوم کا اتحاد سب کے باہمی تعاون اور ہم آہنگی میں مضمون ہے ناگزیری تکذیب میں حقیقی سیاستدانی میں خاتم سے آنکھیں بند نہیں کی جاتیں خواہ یہ خاتم کتنے ہی بلغ کیوں نہ ہوں۔ عملی طریق کا ریہ نہیں کہ لا موجود کو موجود تسلیم کیا جائے۔ بلکہ خاتم کو ان کی صحیح

صورت میں

سلیم کر کے ان سے اپنی موجودہ  
صورت حال سے زیادہ سے زیادہ فائدہ اٹھانا ہے۔ کل ایشیا کے مقدار کا بھی ہندوستان میں  
وحدت کے اس انداز کی دریافت پر احتساب ہے۔ ہندوستان بھولے پیمانہ پر ایشیا میں ہے۔  
اسکی آبادی کے کچھ حصے کی تہذیبی اقدار مشرقی ایشیا کی اقوام سے مائل ہیں۔ جبکہ بعض وسطی  
اور مغربی ایشیا سے۔ اگر ہندوستان میں ہبھی تعاون کے لئے ایک متوازن اصول دریافت کر لیا  
جائے تو اس سے اس قدر یہ سرزمین میں امن و امان اور بھائی چارہ کو فروغ ملے گا۔ اس  
سرزمین نے بہت جبر برداشت کیا ہے۔ اسکی وجہ اس کے عوام کی داخلی نا امہی نہیں بلکہ تاریخی زبان  
میں اس کا محل و قوعہ ہے۔ اس سے ایشیا کے عام سیاسی مسائل بھی حل بر جاتیں گے۔

یہ امر تکلیف دہ ہے کہ داخلی ہم آہنگی کے لئے کسی اصول کی تلاش میں ہماری تمام  
مساعی ناکام ہو جیکی ہیں۔ یہ ناکامی کیوں؟ غالباً ہمیں ایک دوسرے کی نیت پر شہید ہے اور  
در پردہ ہم ایک دوسرے پر غلبے کے خواہاں ہیں یا پھر ہبھی تعاون کے ارفع مقاصد کی خاطر  
ہم حالات کی دی ہڈتی ان اجڑاہ داریوں کو چھوڑنے کو تیار نہیں اور یہ اپنی انسانیت کو قوتیت  
کے پردے میں چھپاتے ہیں۔ بظاہر تو وسیع القبی پرمیت و طبیعت کا پرچار کیا جاتا ہے لیکن در پردہ  
ذات پات اور مخصوص قبائل سے وابستگی کی بناء پر نگ نظری ملتی ہے۔ شاید ہم یہ حقیقت تسلیم  
کرنے کو تیار نہیں کہ ہر طبقہ کو اپنے منصوص ثقافتی ریاست کے مطابق آزادانہ لشودگی کا حق ہے۔  
اس ناکامی کی خواہ کوئی وجہ بھی کپڑ نہ ہو میں پھر بھی پس امید ہوں۔ حالات کا رُخ کھی نہ کسی طرح  
کی داخلی ہم آہنگی کی طرف ہے میں نے جہاں تک علم دین کا مطالعہ کیا ہے تو اس امر کے اعلان  
یہ مجبحے کھی طرح کی صحیح سحسوس نہیں ہوتی کہ اگر یہ اصول سلیم کر لیا جائے کہ ہندوستان کے  
مسلمانوں کو اپنے ہندوستانی اوطان میں اپنی روایات اور تہذیب کے مطابق آزادانہ لشودگی کا حق  
حاصل ہے تو پھر اس کی بسیار پرستقل نزعیت کے سمجھوڑہ پہنچا ممکن ہو گا اس کو ہم سب  
ہندوستان کی آزادی کے لئے تحریکت ہو جاتیں۔ زماں یہ اصول کہ ہر طبقہ اپنی روایات کے

مطابق آزاد نشود نما کا حق رکھتا ہے تو یہ نگ فرقہ پر مبنی فرقہ پرستی کا نتیجہ نہیں ہے۔ فرقہ پرستی اور فرقہ پرستی میں فرق ہوتا ہے۔ وہ فرقہ جو دوسرا فرقہ کے بارے میں معانداز احساسات رکھتا ہے وہ گھٹیا اور فریل ہے۔ میں دوسرا فرقہ کی رسوم، قوانین اور نہایت اور سماجی اداروں کے لیے بے حد احترام کے جذبات رکھتا ہوں۔ یہی نہیں بلکہ قرآن مجید کی تعلیمات کے بمحض بھروسہ پڑنے پر ان کی عبادت گاہوں کے تقدس کی برقراری کے لیے جگ آزمائی بھی میرا فرض ہے لیکن میری زیست دکردار کا سرحتیہ بننے والا اگر وہ مجھے بخوبی عذر زیز ہے۔ اس لیے کہ آج جو کچھ میں ہوں اس کے لیے لپنے گردہ کا نہ نہ ہوں۔ اس نے مجھے اپنا منہب اپنا ادب اپنے تصورات اور اپنی ثقافت دی اور اپنے تمام ماضی کا ایک زندہ عخبر کے طور پر میری موجودہ آگہی میں نفوذ کیا۔ نہرو پورٹ کے تین بھی طبقہ کے اُس اعلیٰ ترین کردار کو تسلیم کرنے پر مجبور ہو گئے ہیں۔ سندھ کی علیحدگی پر بحث کرتے ہوئے یہ کہا گیا ہے "دینیت کے وسیع تر نقلہ نظر کے موجب یہ کہنا کہ مخفتوں طبقاً پر مبنی صوربوں کی تشکیل نہ کی جاتے، ایک لحاظ سے یہ کہنے کے متادف ہو گا کہ وسیع تر میں الاقوامی نقطہ نظر کے لحاظ سے جدا گاہ قومی زہری چاہیں۔ یہ دونوں بیانات جگہ ویاصہاقت پر مبنی ہیں۔ لیکن میں الاقوامیت کا کوئی نہ کھڑھامی بھی یہ تسلیم کرنے پر مجبور ہے کہ قدر میں کی مکمل خود مختاری کے بغیر میں الاقوامی مملکت کی تشکیل غیرمعمولی طور پر مشکل ہو جاتے گی۔ اس طرح ثقافتی خود مختاری کے بغیر جبکہ فرقہ بندی بھی ایک بہتر صورت میں ہوتی ہے ایک ہم آہنگ قوم کی تخلیقی بے مشکل ہوگی۔ لہذا ہندوستان ایسے نک میں ایک ہم آہنگ وحدت کی تشکیل کے لیے اپنی ارفع صورت میں فرقہ بندی لازم ہے۔ مغربی جمالک کے برعکس ہندوستان میں معاشرے کی مختلف اکائیاں علاقتی نہیں ہیں ہندوستان ایک ایسا بڑا عظیم ہے جس میں مختلف قبیلوں کے انسانی گردہ آباد ہیں۔ ان کی زبانیں مختلف ہیں۔ اور ان کے مذاہب بھی جدا گاہ ہیں۔ ان کا کردار مشترک لشی شعور پر مبنی نہیں

ہوتا ہے کہ خود ہندوستان میں بھی ایک مرپوط وحدت کی صورت میں نہیں ملتے۔ لہذا ہم سے والبنت حقائق کو تسلیم کرنے بغیر مغربی جمہوریت کے اصولوں کا ہندوستان پر اعلان ممکن نہیں ہے۔ اس لئے ہندوستان کے اندر ایک مسلم ہند کی تشکیل کے لئے مسلمانوں کا مطالبہ بالکل جائز ہے۔ لہذا یہ ریاست میں کل ہند مسلم کا فرنس متفقہ دہلی کی قرارداد اس ہم آپنگ وحدت کی تشکیل کے ارفع عینے کی منظہر ہے۔ یہ قرارداد اس وحدت کے خلاف اجزاً کی انفرادیت کوچلنے کے برعکس ان میں پہاں امکانات کو مکمل طور پر برقرار میں کار لائے جائے کے موقع فراہم کرتی ہے۔ مجھے اس میں کسی طرح کا بھی شبہ نہیں کہ یہ ایوان اس قرارداد میں مسلمانوں کے پیش کردہ مطالبات کی توثیق کر دے گا۔ ذاتی طور پر تو میں ان مطالبات سے بھی آگے جانے کو تیار ہوں۔ میں پنجاب، شمال مغربی سرحدی صوبہ، سندھ اور بلوجھستان کو ایک لاگ ملکت کی صورت میں جمع دیکھنا پسند کر دے گا۔ ایسی حکومت جو برطانوی حکومت کے زیر نگیں یا برطانوی حکومت سے آزاد رہ کر خود مختار ہو۔ مجھے تو مسلمانوں کا کم از کم شمالی ہند کے مسلمانوں کا منہتہ کے مقدار شمال مغربی ہندوستانی مسلم حکومت کا قیام نظر آتا ہے۔ ہندویہ باور کرتا ہے کہ جد اگاز معنوں سے نیابت کا قیام قومیت کی روح کے منافی ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ اس کے بوجب "قوم" کا مطلب ایک ایسا عالمی اجتماع ہے۔ جس میں کسی گروہ کی داخلی انفرادیت برقرار نہ رہ سکے گی۔ لیکن صورت حال ایسی نہیں ہے۔ ہندوستان نسلی اور مذہبی تنوع کی سرزی میں ہے۔ اس پر مستراد مسلمانوں کی عمومی معاشری محاذیک ہے۔ ان کے بڑے بڑے قسم اور بالخصوص پنجاب میں یعنی صوبوں کی موجودہ جغرافیائی ہتھیت میں مسلمانوں کی ناکافی اکثریت — ان سب امور کو پیش نظر رکھنے پر جد اگاز حلقة نیابت کی تشکیل کے لئے ہماری بے چینی کے معنی سمجھے جاسکتے ہیں۔ الیٹ ملک میں اور ایسے حالات میں علاج کی انتخابی حلقوں سے تمام مطالبات کی مناسبتاندگی نہیں ہو سکتی۔ جس کے نتیجہ میں ایک وقت ایسا آتے گا کہ حکومت صرف چند نفوس کے

محمد و دہکر رہ جلتے گی۔ ہندوستان کے مسلمانوں کو خالص علاقوں کی بنیادوں پر انتخابات پر کوئی اعتراض نہیں۔ لبڑی طبقہ کسی حد تک تسلی، ثقافتی اور مذہبی طور پر ہم آہنگ فرتوں پر شامل صوبوں کی تکمیل نہ کر دی جاتے۔

کانگریس نے خلافت کی تحریک اور تحریکیں ترک موالات کو ختم کر کے مسلمانوں کے کچھ حصے کو کاگریس کے قوم پرستانہ مفادات میں جذب کر دیا تھا اور باتیوں کے لئے بھرت کی حوصلہ افزائی کر کے اپنا سید ان سات کرنے کی کوشش کی تھی میکن افغانستان کی حکومت کے یونیورسٹی اور دیگر مسائل نے بہت سے بھرت کرنے والوں کو نقشان اٹھا کر واپس آنسے پر مجبور کر دیا تھا۔ اس چال کی ناکامی کے بعد مسلمان ایک بار پھر اپنے حقوق کی حفاظت کے لئے جدا گانہ انتخاب کا پروگرام لے کر آئے۔ بعض علاقوں میں مسلمانوں کے لئے یہ تحفظات کانگریس کے سلسلے ناتایاب برداشت تھے۔ کانگریس کی ہندو اکثریت قومیت کے لیا دے میں ہندوؤں کی برتری کا خواہ دیکھ رہی تھی۔ چنانچہ ۱۹۳۰ء کے اجلاس میں سالم لیگ نے صوبوں کو نہ بھی اور دیگر متعلقہ مسائل کی روشنی میں ازسر زنقیم کرنے اور مسلم اکثریت کے بعض علاقوں کو ہندو اکثریت کے صوبوں سے جدا کرنے کی تجویز منظور کیں۔ علامہ اقبال کا خطبہ جو اس موقع پر دیا گیا سیاسی سطح پر اس بات کا پہلا اقرار ہے کہ ہندوستان ایک ملک نہیں بلکہ برصغیر ہے۔ اس نتیجے کا شعور بہت دور رس نتائج کا حامل تھا۔ مسلمانوں کے وطنی تصور کی بنیاد قومیت یا نسلی و علاقائی تفصیلات پر نہیں مذہب پر ہے۔ اس لحاظ سے مسلمانوں کی حب الوطنی ارضی اور مادی نہیں بلکہ دینی احکامات اور معتقدات کی سجا آوری کے لئے وطنی شخص پر محض ہے۔ بصورت دیگر خود وطن پرستی مسلمانوں کے نزدیک بت پرستی ہی کا دوسرا نام ہے۔ ۱۹۳۲ء کے خطبہ صدارت میں علامہ اقبال نے وطن سے محبت کے جذبے کی میں اساس کو بیان کیا ہے اور حب الوطنی کے جائز حدود کا تعین کیا ہے:

Patriotism is a perfectly natural virtue and ~~a man's~~ place in the moral life of man. Yet that which really matters is a man's faith, his culture, his historical tradition. These are the things which in my eyes are worth living for and worth dying for; and not the piece of ~~trash~~ which the spirit of man happens to be temporarily associated. In view of the visible and invisible points of contact between the various communities of India, I do believe in the possibility of constructing a harmonious whole whose unity cannot be disturbed by the rich diversity which it must carry within its bosom. The problem of ancient Indian thought was how the one became many without sacrificing its oneness. To-day this problem has come down from its ethical heights to the grosser plane of our political life, and we have to solve it in its reversed form, i.e., how the many can become one without sacrificing its plural character.

(Speeches and Statements of Iqbal, pp. 38, 39)

ترجمہ: "وطنیت کلی طور پر ایک فطری وصف ہے اور فرد کی عام زندگی میں اس کا ایک مقام بھی ہوتا ہے۔ لیکن اصل اہمیت فرد کے عقیدہ اس کی تلافت اور اس کی تاریخی حریات کی ہوتی ہے۔ میری دانست میں ان کی خاطر انسان زندہ رہتا ہے اور ان ہی کی خاطرا سے مزاجا ہیتے زکر وہ قطعہ ارضی جہاں اتفاق سے اس کی روح کا عارضی سخوں ہے۔ ہندوستان کے مختلف بیعاشروں میں مقاہمت کے سری اور غیر مرئی نکات کے پیش نظر میرا یہ عقیدہ ہے کہ ایک ایسے ہم آہنگ کل کی تشکیل ممکن ہے جس کی وجہت اس کے لبtron میں نہیں بے پناہ تنوع سے عبور حدا نہ ہوتی ہو۔ قدیم ہندی فلسفہ کے لیے یہ ایک اہم مسئلہ تھا کہ اپنی دحدت قربان کے بغیر فرد واحد کیسے کثرت بیرون تبدیل ہو سکتا ہے۔ اب یہ مسئلہ اخلاق کی بلندیوں سے امتحان کر آج کی سیاسی زندگی کی آنودگی تک پہنچا ہے۔ اور اب اس کا حل اس کے برعکس صورت میں تلاشی کرنا ہو گا۔ جس میں کوئا کوئی نہیں کیا بغیر کثرت دحدت میں تبدیل ہو سکتا ہے۔"

علام اقبال نے ۱۹۳۰ء کے خطے میں ہندوستان میں مسلمانوں کے سیاسی مستقبل

کا جو حل دریافت کیا تھا وہ ایک الگ ملکت کے قیام کا تصور ہے۔ ایک ایسے وطن کا تصور جس میں حب الوطنی کی بنیاد ارمنی مشتری کے استحکام پر نہیں بلکہ ان کی دست پذیری یا لامکانیت پر ہے۔ وہ وطن کو رکان سے نکالی کر زمان میں پھیلانے کے قائل تھے۔ وہ مسلمانوں کے لئے الگ وطن کی تمنا تو کرتے ہیں لیکن ان معنوں میں کہ اس وحربی پر مسلمانوں کا نہ ہب تاریخی روایات اور کچھ محفوظ ہو سکیں۔ تاریخی روایات سے مراد مسلمانوں کی من حیثیت الملکت عہد بعین شروتنا اور اس سے پیدا شدہ نفوذ و اثر ہے اور کچھ سے علامہ کی مراد مسلمانوں کی فکری کاؤشوں سے توزع پذیر ہونے والے افکار میں۔ یاد رہے کہ دونوں کی تہہ میں فرمبی اقدار کا دیر تک پھیلا ہوا سسل ہے اسکی روشنی میں علامہ کثرت اور وحدت کے توازن میں ہندو مسلم مفاہمت کے لئے موزری فارمول تلاش کرتے رہے۔ جب ہندو اکثریت کے رویے کی وجہ سے ناکامی ہوئی تو وہ جماعت ملک کے لئے جدوجہد کو مسلمانوں کے سائل کا آخری حل قرار دینے لگے مسلمانوں کو تو یہ وطن اس لئے درکار تھا کہ وہ وہاں اپنے معتقدات کے لئے حفاظت کا سامان فراہم کر سکیں۔

خطبہ الرآباد (۱۹۳۰ء) کو بدلت مقید بنایا گیا۔ الگ ملکت کے تصور کو برلنیہ اور ہندو اکثریت کے خلاف سازش کہا گیا۔ اس کے لئے ملامت کی اصطلاح "پین اسلام ازم" تھی۔ مخالفین کے پاس اس کا جواز یہ تھا کہ اقبال فکری سطح پر جال الدین افغانی کے افکار کی توصیف اشعار میں کر پکھے تھے۔ خطبہ الرآباد میں الگ ملک کے تصور کی طرف اشارہ موجود تھا۔ اگر پنجاب، سرحد، بلوچستان اور سندھ کو ملک ایک سلطنت دفاعی کے اندر یا باہر وجود میں آتی ہے تو ہندوؤں کی زبان میں یہ تو پریپ سے لے کر ہندو مسلمان ممالک کا ایک مربوط سلسہ بن جاتا ہے اور اس کو ہندو سمجھی پسند نہیں کر سکتے تھے اقبال پہلی جنگِ غظیم کے بعد مسلمان ممالک کی دفاعی پوزیشن کے بارے میں مشترک

سیاسی اتحاد کے امکان پر بھی توجہ کر چکے تھے "بخارہ" ۱۹۲۱ء میں فرماتے ہیں :

ایک ہموں مسلم حرم کی پا سبائی کے لئے  
نیل کے ساحل سے لے کر تا بخارا کا شفر

ہندو سیاست دان (اور ان میں بعض کا بخوبی سی اکابر بھی شامل ہیں) ہندوستان کے خلاف اور ہندوی مسلمانوں کی حمایت میں افغانستان کے ہندوستان چل رہے اور ہونے کے شہابات کا انہصار ۱۹۳۰ء کے گرد و پیش اکثر کیا کرتے تھے۔ ان حالات میں پنجاب، سرحد، سندھ اور بلوچستان کی وحدت کے قیام کا ہمکا سا اشارہ (اور خطبہ الر آباد میں مستقبل کی اس امکانی صورت پر بھی انہماراٹ کیا گیا تھا) ہندوؤں کے لئے بڑی تشویش کا باعث ہو گیا۔ ہندوؤں کو ڈر تھا کہ اگر یہ علاقوں کے ازاد یا نیم ازاد شکل اختیار کرتا ہے تو ہندوستان کی سرحد کمزور ہو جائے گی۔ اگر ان علاقوں کے مسلمان کسی وقت کسی درسے اسلامی ملک سے اتحاد کر لیتے ہیں تو ہندوستان کے لئے یہ بہت بڑا خطرہ ہو گا۔ یہ اندیشہ ہندو لیڈرول نے پھیلائے اور اقبال کے خطبے کو نشانہ بنایا گیا۔ ہندو سیاست دانز نے بڑی چالاکی سے خطبے کے بعض حصوں کو سیاق سے جدا کر کے صرف دونوں بیچے اخذ کر لیتے ہیں :

(۱) یہ خطبہ میں اسلام ازم کی بنیاد ہے۔

(۲) اس خطبے سے ہندوؤں کی پوزیشن غیر محفوظ ہوتی ہے۔

اقبال گول میز کانفرنس (۱۹۳۱ء) پر گئے تو مجھے کرانیکل کے نامہ نگار نے ان کا انٹرویو لیا۔ اس میں ایک سوال میں اسلام ازم کے بارے میں ہے۔ سوال اور اس کا جواب ذیل میں درج ہے :

Q. What is your conception of Pan-Islamism ?

A. The term Pan-Islamism has been used in two senses. As far as I

know, it was coined by a French Journalist and in the sense in which he used that term, Pan-Islamism existed nowhere except in his own imagination. I think the French Journalist meant to give shape to a danger which he fancied was existing in the world of Islam. The phrase was invented after the fashion of the expression "Yellow Peril", in order to justify European aggression in Islamic countries.

Later on, I think the expression Pan-Islamism was taken to mean a kind of intrigue, the centre of which was Constantinople. The Muslims of the world were understood to be planning a kind of union of all the Muslim States against the European States. The late Professor Browne of the Cambridge University has, I think, conclusively proved that Pan-Islamism in that sense never existed in Constantinople or anywhere else.

There is, however, a sense in which Jamal-ud-Din Afghani used it. I do not know if he used the same expression, but he actually advised Afghanistan, Persia and Turkey to unite against the aggression of Europe. This was purely a defensive measure, and I personally think that Jamal-ud-Din was perfectly right in his view.

But there is another sense in which the word should be used and it does contain the teaching of the Quran. In that sense it is not a political project but a social experiment. Islam does not recognise caste or race or colour. In fact Islam is the one outlook on life which has really solved the colour question, at least in the Muslim world, a question which modern European civilization with all its achievements in Science and Philosophy has not been able to solve. Pan-Islamism, thus interpreted, was taught by the Prophet and will live for ever. In this sense Pan-Islamism is only Pan-Humanism. In this sense every Muslim is a Pan-Islamist and ought to be so. Indeed the word Pan ought to be dropped from the phrase, Pan-Islamism, for Islamism is an expression which completely covers the meaning I have mentioned above.

(Iqbals' interview to the Bombay Chronicle, Sept. Dec. 1931—Letters and Writings of Iqbal, pp. 55-57)

ترجمہ: سوال: آپ پیش اسلام ازم سے کیا مراد لیتے ہیں؟

جواب: پیش اسلام ازم کی اصطلاح دوختنی میں استعمال کی گئی ہے جہاں تک میری

معلومات کا تعلق ہے۔ یہ اصطلاح ایک فرانسیسی صحافی نے وضع کی تھی۔ اس لئے اسے جس مفہوم میں استعمال کیا تھا اس کی رو سے پہنچتا ہوں کہ فرانسیسی صحافی اس اصطلاح کی مدد سے دراصل اس خطرے سے آگاہ کر رہا تھا جو اس کی دلست میں اسلامی دنیا سے ہو رکتا تھا۔ یہ اصطلاح کچھ زرد بخار کے انداز پر اختراع کی گئی تھی اس کا مقصد مسلم حمالک پر پورپی جارحیت کا جواز تھیا کرنا تھا۔ میں سمجھتا ہوں بعد ازاں پہنچتا ہوں کہ اسلام ازم الیسی سازش کی نتائج میں کے لئے استعمال ہونے لگا جس کا مرکز قسطنطینیہ تھا اور اس سید برادلی گئی کہ دنیا بھر کی مسلمان مملکتیں تمام عیاشی مملکتوں کے خلاف متحد ہو رہی ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ کمیر ج یونیورسٹی کے آنجنانی پروفیسر براؤن نے یہ امر قطعی طور سے ثابت کر دیا کہ اس مفہوم میں پہنچتا ہوں کہ اسلام ازم کا قسطنطینیہ یا کسی اور علاقہ میں وجود نہیں۔ البته جمال الدین افغانی نے اسے ایک خاص مفہوم میں استعمال کیا۔ میں یہ تو نہیں جانتا کہ اس نے یہ الفاظ استعمال کئے لیکن اتنا ہے کہ اس نے یہ پہ کہ جارحیت کے مقابلہ میں افغانستان، ایران اور ترکی کو متحد ہو جلنے کی تلقین کی تھی۔ لیکن یہ سراسر دنیا کی اخذ از تھا۔ اور میں ذات طور پر یہ سمجھتا ہوں کہ جمال الدین افغانی صداقت پر تھا۔ لیکن اس سے ہٹ کر اسے ایک اور مفہوم میں استعمال کیا جاسکتا ہے اور یہ سمجھتا ہوں کہ یہ مفہوم قرآنی تعلیمات کے عین مطابق ہے۔ اس صورت میں یہ کوئی سیاسی منصوبہ نہیں بلکہ سماجی تحریر ہے جاتا ہے۔ اسلام ذات پات اور زمگنی نسل کے امتیازات تسلیم نہیں کر جاتے بلکہ اسلامی نقطہ نظر ہے جس نے زمگن کے مستلزم کا کم از کم مسلم دنیا میں تو فائدہ کر دیا ہے جبکہ فلسفہ اور سائنس میں اپنی فتنہ حالت کے باوجود جدید یورپی تہذیب اس مستلزم کا حل تلاش کرنے میں ناکام رہی ہے۔ پہنچتا ہے اسلام ازم کی یہ تشریع عین اُن خفترت صلعم کی تعلیمات کے مطابق ہے اور زمگن جادید رہے گی۔ اس لحاظ سے پہنچتا ہوں اسلام ازم میں انسانیت کے علاوہ اور کچھ بھی نہیں ہے۔ اس کے بغیر جب ہر مسلمان پہنچتا ہے اور اسے ایسا ہی کہونا پڑے

کیونکہ اسلام از میں وہ تمام معاف شامل ہیں جن کامیں نے اُپر تذکرہ کیا ہے۔

ہندوؤں کی طرف سے غیر محفوظ اسرحد کا تصور بھی خوب خوب اچھا لگایا۔ پسّت جو ہر لال نہرو نے اپدروڈ ماسن کے بیانات کو اپنی کتاب DISCOVERY OF INDIA میں ٹڑی اہمیت دی ہے۔ یہی بزرگ ہندوؤں کو یہ خود دلاتے ہیں کہ اگر ہندوستان کے شمالی حصے اگل رحدت بن گئے تو ہندوستان کی سرحد کا کیا ہو گا؟ اس مقصد کے لئے ڈاکٹر ماسن نے خطبہ الر آباد کے متذکرہ حصے کو سپاچ و سباق سے الگ کر کے ٹانگز لندن کو خط لکھا۔ اس کے جواب میں علامہ اقبال نے ۱۰ اکتوبر ۱۹۳۱ء کو ٹانگز ہی میں تحریر کیا:

May I tell Dr. Thompson, in this passage I do not put forward a "demand" for a Moslem State outside the British Empire, but only a guess at the possible outcome in the dim future of the mighty forces now shaping the destiny of Indian sub-continent. No Indian Muslim with any pretence to sanity contemplates a Moslem State or series of States in North-West India outside the British Commonwealth of Nations as a plan of practical politics.

Although I would oppose the creation of another cockpit of communal strife in the Central Punjab, as suggested by some enthusiasts, I am all for a redistribution of India into provinces with effective majorities of one community or another on lines advocated both by the Nehru and the Simon Reports. Indeed, my suggestion regarding Moslem provinces merely carries forward this idea. A series of contented and well-organised Muslim provinces on the North-West Frontier of India would be the bulwark of India and of the British Empire against the hungry generations of the Asiatic high lands.

(Oct. 10, 1931—Letter to Times London, Letters and Writings of Iqbal, pp. 119-120)

**ترجمہ:** میں ڈاکٹر ماسن پر یہ امر واضح کر دیا چاہتا ہوں کہ متعلقہ اقتباس میں میں نے برلنی ملکت سے الگ ایک مسلم حکومت کے قیام کا "مطلوبہ" نہیں کیا۔ بلکہ جو

عظمیم قوتیں تجزیہ کے مقدمہ کی تکمیل کر رہی ہیں مستقبل بعید میں ان کے نتائج کے بارے میں ایک تحریکیہ پیش کیا ہے کوئی بھی ہوشمند ہندوستانی مسلمان برطانوی دولت مُختصر کے سے باہر خود خاتر ہو کر شمال مغربی ہندوستان میں ایک یا ایک سے زائد مسلم حکومتوں کے قیام کو شایا کے علی منصوبہ کے طور پر پیش نہیں کر سکتا۔ بعض پروگریشن میلینڈن کے بر عکس میں وسطیٰ پنجاب میں فرقہ داراءِ حکومتوں کی آماجگاہ بننے کا مخالف ہوں۔ لیکن میں ہندوستان میں صوبوں کی از سر نہ حد بندی کا حامی ہوں۔ یہ حد بندی اپنے کے صفوتوں پر اور سامنے روپرٹ کے مطالبات پر اور اس کے نتیجہ میں صوبوں میں کسی ایک فرقہ کی واضح اکثریت ہوئی چاہتے بلکہ مسلم صوبوں کے بارے میں میری تحریک درحقیقت اس تھریک کی لشکح قرار دی جاسکتی ہے۔ شمال مغربی ہندوستان میں مسلمان اور مسیحی مسلمان صوبوں کا یہ سدلہ ایشیا کی بلندیوں پر بننے والی بھوکی نسلوں کے مقابلے میں باقی ہندوستانی سلطنت برطانیہ کے لیے ایک حصار ثابت ہو گا۔

کانگرس کا یہ داریلا ایک طرف اور گول میز کا نفرنس دوسری طرف ہندو مسلم اتحاد کو ضعیف کر رہا تھا۔ اس فضای میں مسلمان رہنماؤں کی راؤ مڈپبل کا نفرنس میں شرکت ہندو مسلم مسئلے کے حل کی آخری کوشش تھی جو ناکام ہو گئی۔ مسلمانوں کا مطالبہ تھا کہ مسلم اکثریت والے صوبوں کی مناسب حد بندی مسلمانوں میں اقلیتی صوبوں میں مناسب تخفیطاً اور مرکز میں ہندو اکثریت کی چند سری حکومت OLIGARCHY سے بچاؤ کے لئے ۲۳ فیصد کا نہ گی کا حق دیا جائے۔ یہ تھے مسلم مطالبات۔ کا نفرنس ناکام ہو گئی؛ ایک تو اس لئے کہ خود مسلمان نمائدوں میں باہمی اتحاد کی کمی اور ایک دوسرے سے بدگمانی تھی، دوسرے کانگرس نے مسلمانوں کا ڈٹ کر مقابلہ کیا تھا۔

علام اقبال کی نظر میں ہندو مسلم مصالحت کی یہ ناکام کوشش اس بات کا اقرار ہے کہ آئندہ ہندو اور مسلمان کسی فارموں پر راضی نہیں ہو سکتے۔ اب اس کے سراکوئی

چارہ نہیں تھا کہ مسلمان اپنے لئے جدا گانہ ملک کا مطالبہ کریں۔ وحدت میں کثرت کی بقا کے فلسفیانہ امکانات ہندو اکثریت کے رویے نے ختم کر دیئے تھے۔ حلام اقبال نے اپنے اس موقف کو کھلہ الفاظ میں ۱۵ دسمبر ۱۹۳۲ء کو نیشنل لیگ لندن کے ایک جلسے میں بیان کر دیا۔ متنہ کہ اقتباس یہ ہے:

The Principle that underlies the demands made by the Muslims of India is very simple and cannot fail to appeal to the British people. As you know the population of the Mussalmans of India is over 70,000,000. Half of this population is scattered all over the country. The major portion, however, of this population is comparatively compact, especially in the Provinces which constitute the large West Indian quarter. In Bengal the population of the Mussalmans is about 50%, in Sind it is about 73%, in the Frontier Provinces it is about 95%.

Now, the point of Muslims of India is that, as a people representing a distinct historical tradition and homogeneity, which is not possessed by any other community in India, as such people they want to live their own lives, and develop on their own cultural lines. This is the principle that underlies the demands made by them....

Now these concrete demands are, in the first place, separate electorates, in the second place, majority in those provinces at least in which we happen to be in majority, and we claim as a demand, that is to say, a national demand, for immediate Provincial Autonomy. Again we demand the separation of Sind (from the province of Bomboy). We demand equal status for the Frontier Province and, further, we demand introduction of reforms in Baluchistan. We further demand 33% in both Houses, Upper and Lower, in order to safeguard our interests in the Centre.... Now, these are a few of the important demands which I have placed before the Round Table Conference. On account of these demands our countrymen say we are Pan-Islamic and not patriotic enough and they also say that we are communalistic. Now with regard to Communalism and Pan-Islamism I want to say a few words to you. Now if a man belongs to a cultural community, he feels that it is his duty to protect that culture. In that case I appeal to you whether you will look upon such a man as unpatriotic. I think it is the duty of

every Briton to protect his country if his country is in danger. In the same way it is the duty of every Mussalman to protect his Culture, his Faith, if he finds that things due to him as not safeguarded. After all, it is a man's faith, his culture, his tradition, which are worth living for and dying for.

Four or five years ago (?) as President of the All-India Muslim League, I suggested as a possible solution the formation of a large West Indian Muslim State. While this suggestion of mine was not embodied in the demand of the Muslims of India, my personal opinion still is that this is the only possible solution. I wait until experience reveals the wisdom or unwisdom of this suggestion.

Islam does not recognise the differences of race, of caste or even of sex. It is above time and above space, and it is in this sense that mankind are accepted as brothers.

We are 80,000,000 in India and we want to protect our own culture, our own historical tradition.

(Iqbal's speech delivered on Dec. 15, 1932 before the National League, London, Letters and Writings of Iqbal, pp. 70, 71, 72, 74, 75, 76.)

**ترجمہ:** ہندوستان کے مسلمانوں کے مطالبات اکی اساس جس اصول پر مستوار ہے وہ انسادی ہے کہ اب بھلائی کے لیے باعث کشش ہونے میں وہ کسی طرح سے ناکام نہیں رہ سکتا جیسا کہ آپ جانتے ہیں ہندوستان میں مسلمانوں کی آبادی سات کروڑ سے زائد ہے اس میں سے نصف آبادی تمام ملک میں بھری ہوئی تھا ہم اس آبادی کا کثیر حصہ نہیں۔ مربوط صورت میں ملتا ہے۔ خاص طور سے ان صوبوں میں جو مغربی ہندوستان کے دیسیں و عرضیں خطے کی تشکیل کرتے ہیں۔ بنگال میں مسلمان تقریباً ۵۰ صد سو سو عیسیٰ تقریباً ۳۰، فیصلہ اور سرحدی صوبوں میں ۹۵ فی صد ہیں۔

اب ہندوستان کے مسلمانوں کا نقطہ نظر یہ ہے کہ بحیثیت ایک قوم وہ واضح قسم کی جن تاریخی روایات کے حامل میں ہندوستان اور کسی فرقے میں وہ نہیں ملتیں۔ اس لحاظ سے وہ اپنی زندگی اپنی اقدار کے مطالبات بر کرنا چاہتے ہیں۔ اور اپنے ثقافتی خطوط پر اپنی نشوونما

کے خواہیں ہیں۔ یہ وہ اصول ہیں جن پر ان کے مطالبات کی اساس تباہ ہے۔ ہمارے مفہوم مطالبات میں جداگانہ حلقوں نیابت کو اور دیت ہے اور شانوں کی حیثیت میں یہ کہ جن ٹھوپوں میں ہم اکثریت ہیں ہیں وہاں ہماری ہی اکثریت ہونی چاہیتی ہے۔ لہذا ہمارا مطالبہ بلکہ ہمارا فتوحی مطالبہ فرمی صورتی خود مختاری ہے۔ مزید یہ کہ ہم (صوفیہ بُلْبُنی سے) سنده کی علیحدگی چاہتے ہیں۔ ہم سرحدی صوبے کے لیتے مساوی حیثیت، چاہتے ہیں اور ہم برصغیر میں اصلاحات چاہتے ہیں۔

ہم مزید یہ مطالبہ کرتے ہیں کہ بالائی اور زیریں ایوانوں میں ہمارے حقوق کے تحفظ کے لیے ہمیں مرکز میں ۲۲ فی صد کے تناسب سے نمائندگی دی جلتے۔۔۔۔۔ یہ ان مطالبات میں سے چند بے حد اہم مطالبے ہیں جو میں نے اس وقت گول میز کا فرنس کے سامنے پیش کئے ہیں۔ ان مطالبات کی بنیاد پر ہمارے اہل وطن ہمیں پہنچنے والے اسلامی ہونے کا طعنہ دیتے ہیں اور نہ سم پر ذرقة پرستی کا الزام لگاتے ہیں۔ جہاں تک اس ذرقة پرستی اور یعنی اسلام ازم کا تعلق ہے تو اس ضمن میں چند الفاظ گوشہ گذار کرنا چاہا ہے۔ اگر ایک شخص ایک خاص ذرقت سے والستہ ہو تو وہ یہ محسر کرتا ہے کہ اس کا تحفظ اس کے ذرا قص میں شامل ہے۔ اس مفہومت، حال میں آپ سے ایسے ذرکو غیر محبت وطن نہ سمجھنے کی اپیل کر دن گا۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ اگر بڑائی کو خطروں لاجئ ہو تو ہر برطانوی کا اس کے تحفظ کے لیے امکان ہٹھرے ہوئا اس کے ذرا قص میں شامل ہے۔ اس طرح اپنے عقیدے کا تحفظ ہر مسلمان کا فرض ہے۔ بالآخر اس پر ختم ہوتی ہے کہ ہر فرد کی ثقافت اور روایات ہی تو یہیں جن کے لیے زندہ رہا جاتا ہے اور جن پر جان قتل بان کی جاتی ہے۔ چار پانچ برس پیشتر (۱۹۷۳ء)، آل اللہ یا اسلام لیگ کے صدر کی حیثیت سے میمنے مکانہ حل ہندوستانی مسلمانوں کے مطالبات میں شامل ہیں تھی لیکن میری آج بھی یہی راستے ہے کہ اس مسئلہ کا یہ واحد حل ہے۔ اسلام رنگ و نسل حتیٰ کہ صنافی امتیازات کا قابل ہیں۔ یہ زمان در مکان سے مادری ہے اور اسی مفہوم میں یعنی نوع انسان کے بھائی چار بے کا فرد غیر ممکن ہے۔

ہم ہندوستان میں آٹھ کروڑ میں اور ہم اپنی ثقافت اور اپنی تاریخی روایات کا تحفظ چاہتے ہیں۔

دسمبر ۱۹۳۲ء تک علامہ اقبال اس نتیجے پر بیٹھ چکے تھے کہ اب اگر مطابق ملک کے سوا کوئی حل نہیں رہا۔ یہ نیا ملک کس انداز کا ہونا چاہئے؟ اس کا نقشہ علامہ اقبال کی نظریں کیا تھیں؟ ۱۹۳۲ء سے وفات تک وہ اسی نقشے میں رنگ بھرتے رہے۔

(۸۹)

۱۹۳۴ء میں علامہ اقبال عملی سیاست سے کنارہ کش ہو گئے۔ جنوری میں ملیں ہوئے اور آواز بیٹھ گئی، مئی ۱۹۳۵ء میں ایسی کا انتقال ہوا۔ ۱۹۳۶ء میں صحت زیادہ خراب ہونے لگی۔ وفات تک وہ گوناگون امراض کا شکار رہے۔ اس کے باوجود ان کی عملی سرگرمیاں جاری رہیں۔ اس زمانے میں اسلامی فقہ کی تدوینِ جدید کا خیال انہیں بہت دامنگیر تھا اور وہ فقہی مسائل کی چھان بین میں لگے رہے۔ اس عین مطالعے کا نتیجہ یہ تھا کہ وطن کے اسلامی تصور اور اسلامی مملکت کے قیام سے متعلق مسائل ان کے خصوصی مطالعے کا محمد بنیتے چلے گئے۔ عملی سیاست سے کنارہ کشی نے انہیں ان مسائل کے فکری پہلوؤں کی طرف زیادہ متوجہ کر دیا۔ یہی وہ زمانہ ہے جب کانگرس کے افق پر پنڈت جواہر لال نہروں سلطنتِ خیالات کی وجہ سے بہت نام پیدا کر رہے تھے۔ ان کے زیرِ اذ خود کانگرس کے اندر ایک سوتھی سلطنت طبقہ وجود میں آچکا تھا۔ کانگرس کی یہ تنظیم نو مسلمانوں کی سیاسی زندگی کے لئے نئے چیلنج کی حیثیت رکھتی تھی۔ اسی زمانے میں علامہ اقبال اور نہرو کے دریاں وہ تحریری مذاکرہ ہوا ہو جو Islam and Ahmadiism کے نام سے کتابچے کی صورت میں بھی شائع ہوا۔ یہ کتابچہ اپنے بنیادی موضع سے قطع نظر، اقبال کے وطنی تصور کو سمجھنے میں بڑی مدد تھا۔ پنڈت نہرو نے جو مسائل اٹھائے تھے، ان میں ہندو مسلمانوں کا دوسرے مسلمان مالک سے تعلق، مسلمان ملکوں کے باہمی تعلقات اور اسلامی مالک میں مغربی قویت کے فروع سے پیدا ہونے والی

صورت حال نزیر بحث آئی تھی۔ علامہ اقبال نے ان سائل کا جو جواب دیا، اس کا خلاصہ یہ ہے:

(۱) اگر قومیت کے معنی حب الوطنی یا ناموس وطن کے لئے جان قربان کرنے کے میں، تو یہ اسلام کے خلاف نہیں ہے۔ قومیت کا اسلام سے اس وقت تصادم ہوتا ہے جب وہ ایک ایسی تصور بن جاتی ہے اور اتحاد انسانی کا بنیادی اصول ہونے کا دعوے کرتی ہے اور یہ مطالبہ کرتی ہے کہ اسلام شخصی عقیدے کے پس منظر میں چلا جائے اور تو می زندگی میں ایک حیات بخش عنصر کی چیز سے بانی نہ رہے۔

(حروف اقبال ص ۱۷۳)

(۲) ترکی میں اتاڑک اتحاد تورانیت سے متاثر ہے لیکن وہ روح اسلام کے خلاف اس تدریجیں جاری ہا جس قدر کہ روح عصر کے خلاف اگر وہ مسلموں کے وجود کو ضروری سمجھتا ہے تو اس کو عصر جدید کی روح شکست دے دے گی کیونکہ عصر جدید کی روح اسلام کے مطابق ہے۔ میرا ذائقی خیال ہے کہ اتاڑک اتحاد تورانیت سے متاثر نہیں، میر القین ہے کہ اس کا اتحاد تورانیت ایک سیاسی جواب ہے، اتحاد اسلام یا المازی اتحاد یا اینگلو سیکس اتحاد کے خلاف۔

(حروف اقبال ص ۱۷۲)

(۳) ترکی، ایران، مصر اور دریسرے اسلامی حاکمیت میں قومیت کا مسئلہ پیدا ہی نہیں ہو سکتا۔ ان حاکمیت میں مسلمانوں کی زبردست اکثریت ہے اور یہاں کی اقلیتیں، یہودی، یسائی، ذرتشی، اسلامی قالزوں کی روسے یا تو اہل کتاب ہیں یا اہل کتاب سے متشابہ ہیں، جن سے معاشی اور ازدواجی تعلقات تمام کرنا جائز ہے۔

(حروف اقبال ص ۱۷۳)

(۴) قومیت کا مسئلہ مسلمانوں کے لئے ان حاکمیت میں پیدا ہوتا ہے، جہاں وہ انتیت

میں ہیں اور جہاں قومیت کے بغیری تصور کا یہ تقاضا نہ ہے کہ مسلمان اپنی بھتی کو ٹھا دیں جن  
حاکم میں مسلمان اکثریت میں ہیں، اسلام قومیت سے ہم آنگلی پیدا کر لیتا ہے کیونکہ اسلام  
اور قومیت علاً ایک ہی چیز ہیں۔ جن حاکم میں مسلمان اقلیت میں ہیں۔ مسلمانوں کی یہ گوشش  
کہ ایک تہذیبی وحدت کی چیزیت سے خود تناری حاصل کی جانے حتی بجانب ہو گی۔ دوسری  
صورتیں اسلام کے بالکل مطابق ہیں۔

(حروف اقبال ص ۳۷۱)

دور جدید کے اسلامی حاکم کی تاریخ پر غور کرتے ہوئے علامہ اقبال نے قومیت  
کے مسئلے کا اسلامی جواب دریافت کیا۔ ان سائل کے پچھے ایک قویٰ محرک یہ عضفر ہے کہ  
نمہب اور سیاست، نمہب اور معاشرت، نمہب اور زندگی کے درسرے منظاہر ایک ہیں۔  
سماجی اور سیاسی زندگی کے جملہ عناصر، نمہب کی ازٹڈی کی چیزیت رکھتے ہیں اور اکثریت  
وائے مسلمان ملک میں اس کا امکان نہیں ہے کہ سیاست اور نمہب کو مغرب کی  
پیری میں جدا کر دیا جائے گا۔ اقبال کے نزدیک وہ حب الوطنی پسندیدہ ہے چونا مدنظر  
سے ابھر کر اموال و عقائد کی سطح تک پہنچ لی جائے۔

وطن کے بارے میں علامہ اقبال کے نظریات نقہ اسلامی کے مطابعے کے ساتھ ساتھ  
گھر سے ہوتے چلے گئے اور انہوں نے ایک بار پھر وطن کے تصور کو سیاسی سیاق و باق  
سے الگ نہ تھی اور تہذیبی زادیئے سے دیکھتا شروع کر دیا۔ ۱۹۳۵ء میں پڑت جواہر  
لال نہرو کو جواب دیتے ہوئے ان کے حوالے بیشتر سیاسی تھے لیکن ۱۹۳۸ء میں مولانا حسین  
احمد مدینی کو جواب دیتے ہوئے وہ اس مسئلے کے دینی اور فقہی پہلو کی طرف زیادہ مائل ہیں۔  
وہ آخر عمر میں بڑے اعتناء کے ساتھ اس خیال کے حامی ہو چکے تھے کہ مسلمانوں کے لئے  
اعتقادات کی حفاظت، اپنے کلچر ارتاریکی روایات کی حفاظت کے لئے الگ ملک کا مطابعہ  
اشد ضروری ہے۔ اسی مقصد کے حصول کے لئے انہوں نے ۱۹۳۶ء میں علالت اور

پریشانیوں کے باوجود دوبارہ سیاسی زندگی میں قدم رکھا اور پنجاب مسلم لیگ کو منظم کرنے کی ٹھانی۔ ۱۹۲۵ء کے ایکٹ کو جب ۱۹۳۰ء میں سیاسی طور پر آزمانے کا موقع آیا تو علامہ اقبال نے قائد اعظم محمد علی جناح کی قیادت کو مسلمانوں کی راہنمائی کا قطعی و سیل قرار دیتے ہوئے ان کی غسلت کو تسلیم کر لیا۔ اقبال نے ان کے نام کمی خط لکھے جن میں مطالبہ پاکستان اور اس کی اسلامی صورت کو متعین کرنے کی کوشش کی۔ ان خطوط میں ۲۰ مارچ ۱۹۳۰ء اور ۲۶ رسئی ۱۹۳۰ء کے خطوط بہت اہم ہیں کیونکہ اس سے مطالعہ پاکستان کی دینی، ادوبی، تہذیبی اور کلچرل بنیاد کا تعین ہوتا ہے۔ پڑت جواہر لال نہرو کے بیانات اور سو شلزم کی تبلیغ کے مقابلے میں علامہ اقبال نے حصل پاکستان کے لئے ایک مشتبہ پروگرام کی تشكیل کی جس میں اقتصادی سائل کی حیثیت مذہبی سائل کے مقابلے میں مخالفی تھی۔ انہوں نے نام سماجی، اقتصادی اور دیگر سائل کا حل فقہ اسلام کی تدوین جدید میں دریافت کیا۔ علامہ اقبال کے شرعی قوانین میں غور ذکر کے نتیجے میں پاکستان کا یہ خاک مرتب ہوا اور وطن کے بارے میں ان کے نظریات کی جامع شکل کا نقطہ عدج بھی یہی ہے متعلقہ خطوط کے ضروری اقتباس یہ یہیں:

To this convention (in Delhi) you must re-state as clearly and as strongly as possible the political objective of the Indian Muslims as a distinct political unit in the country. It is absolutely necessary to tell the world both inside and outside India that the economic problem is not the only problem in the country (as pointed out by Mr. Nehru). From the Muslim point of view the cultural problem is of much greater consequence to most Indian Muslims. At any rate it is not less important than the economic problem.

(20th March, 1937, Iqbal's Letters to Jinnah, p. 12)

ترجمہ: "دہلی میں منعقد ہرنے والے کنوئیش میں آپ کو ہر چنین طریقے سے واضح اور پر زور الفاظ میں ایک جدا گاہ سیاسی وحدت کی حیثیت سے ہندوستانی مسلمانوں

کے مطالبات کا اعادہ کر دینا چاہتے ہیں۔ ہندوستان کے اندر اور باہر کی دنیا پر اس امر کو واضح کر دینا لازم ہے کہ یہاں صرف (مطہریزد کے بمحض) اقتصادی مسئلہ ہی نہیں ہے۔ بیشتر مسلمانوں کے نقطہ نظر سے ہندوستانی مسلمانوں کی اکثریت کے لئے ثقافت کا مسئلہ بھی زیادہ اہم نتائج کا ماملہ ہے۔ حکم ازکم یا اقتصادی مسئلہ سے اہمیت میں کسی لحاظ سے بھی کم تر نہیں ۔۔۔

The League will have to finally decide whether it will remain a body representing the upper classes of Indian Muslims or Muslim masses who have so far, with good reason, taken no interest in it. Personally I believe that a political organization which gives no promise of improving the lot of the average Muslim cannot attract our masses.

Under the new constitution (of 1935) the higher posts go to the upper classes ; the smaller ones to the friends or relatives of the ministers. In other matters too our political institutions have never thought of improving the lot of Muslims generally. The problem of bread is becoming more and more active. The Muslim has begun to feel that he has been going down and down during the last 200 years. Ordinarily he believes that his poverty is due to Hindu money-lending or capitalism. The preception that it is equally due to foreign rule has not yet fully come to him. But it is bound to come. The atheistic socialism of Jawaharlal is not likely to receive much response from the Muslims. The question therefore is : how is it possible to solve the problem of Muslim poverty? And the whole future of the League depends on the League's activity to solve this question. If the League can give no such promises I am sure the Muslim masses will remain indifferent to it as before. Happily there is a solution in the enforcement of the Law of Islam and its future development in the light of modern ideas. After a long and careful study of Islamic Law I have come to the conclusion that if this system of Law is properly understood and applied, at least the right to subsistence is secured to every body. But the enforcement and development of the Shariat of Islam is *impossible in this country without a free Muslim state or states*. This has been my honest conviction for many years and I still believe this to be the only way to solve the problem of bread for Muslims as well as a peaceful India. If such a thing is impossible in India the only other alternative

is a civil war which as a matter of fact has been going on for sometime in the shape of Hindu-Muslim riots. I fear that in certain parts of the country, e. g. N.W. India, Palestine may be repeated. Also the insertion of Jawaharlal's socialism into the body-politic of Hinduism is likely to cause much bloodshed among the Hindus themselves. The issue between social democracy and Brahmanism is not dissimilar to the one between Brahmanism and Budhism. Whether the fate of socialism will be the same as the fate of Budhism in India I cannot say. But it is clear to my mind that if Hinduism accepts social democracy it must necessarily cease to be Hinduism. For Islam the acceptance of social democracy *in some suitable form and consistent with the legal principles of Islam* is not a revolution but a return to the original purity of Islam. The modern problems therefore are far more easy to solve for the Muslims than for the Hindus. But as I have said above *in order to make it possible for Muslim India to solve these problems it is necessary to redistribute the country and to provide one or more Muslim states with absolute majorities.* Don't you think that the time for such a demand has already arrived? Perhaps, this is the best reply you can give to the atheistic socialism of Jawaharlal Nehru.

(26th May, 1937, Iqbal's Letters to Jinnah, pp. 15-18)

**ترجمہ:** مسلم لیگ کو آخوند کاریہ فیصلہ کرنا ہرگا کروہ متمول مسلمانوں کی نمائندہ تنظیم رہے گی یا عام مسلمان طبقے کی، جس نے اب تک مناسب وجہ کی بناء پر اس میں وچھپی نہیں دی ہے۔ میں ذاتی طور پر اس بات میں یقین رکھتا ہوں کہ جو سیاسی تنظیم مسلمانوں کے درمیانہ طبقے کی حالت بہتر نہ لے کا وعدہ نہیں کرتی وہ عام مسلمانوں کو اپنی جانب راغب نہیں کر سکتی۔

**۱۹۳۵ء کے نئے اسمین کے مطابق اعلیٰ ہجہ بالائی طبقہ کو جاتے ہیں اور نسبتاً کم عہدے دزیریوں کے دوستوں اور رشتہداروں کو ملتے ہیں۔** دیگر امور میں بھی ہمارے سیاسی اداروں نے مسلمانوں کی فلاج و بہوجوں کی تباہی کرنے کا تجویز نہ سوچا۔ روٹی کا سکون بد نہ شد بیٹھا جا رہا ہے مسلمان یہ محکم کرنے لگے ہیں کہ گذشتہ دو صدیوں میں پست سے پست تر ہوتے جا رہے ہیں۔ عام طور سے وہ یہ باور کرتے ہیں کہ آدمی کی

عزت ہندو ہما جنوں یا سرایہ دارانہ نظام کی بنائپر ہے۔ لیکن ابھی تک ان پر یاد را ک طلوع نہیں ہوا ہے۔ ان کی حالت عین ملکی راج کی بنائپر ہے۔ لیکن ان کو بالآخر یہ احساس ہو کر رہے گا۔ اور جو اہل کالادین سو شدید مسلمانوں کے لیے کوئی ایسا خاص باعث کشش نہ ثابت ہو سکے گا۔ اس لئے سوال یہ ہے کہ مسلمانوں کی عزت کیسے خاتم کیا جاسکتا ہے۔ اور یہ کہ تمام مستقبل کا اختصار صرف اس ایک سوال کے جواب سے والبرت کا درکردگی پر ہے۔ اگر یہ ایسا کوئی دعده نہیں کر سکتی تو مجھے یقین ہے کہ پہلے کی انداب بھی مسلمان عوام اس سے لاتعلق رہی گے۔ خوش قسمتی سے اس کا حل فقرہ اسلامی اور جدید تصورات کی روشنی میں مستقبل میں ان کی نشوونما کی صورت یہی تلاش کیا جاسکتا ہے۔ فقہ اسلامی کے طویل اور محتاط مرطاعہ کے بعد میں اس تیجہ پر پہنچا ہوں کہ اگر اس نظام فانون کو صحیح طور سے سمجھ کر اس کا اطلاق کیا جائے تو کم از کم شخص کو سبادقا کی ضمانت ذی جاسکتی ہے۔ لیکن اسلامی شریعت کا ارتقاء اور نقاد اس ملک میں اسلامی حکومت یا حکومتوں کی تشكیل کے بغیر ناممکن ہے کہی برسری سے میرا یہی سچا عقیدہ رہا ہے۔ اور میں اب بھی یہ باور کرتا ہوں کہ مسلمانوں کے لیے روٹی اور ہندوستان یہی میں کامک اسی اور صرف اسی صورت سے حصل کیا جاسکتا ہے اگر یہ ناممکن ہے تو پھر ہندوستان میں متباول راستہ خاڑے جنگی کا ہے جو ہندو مسلم فارادات کی صورت میں کچھ عرصہ سے تو جاری بھی ہے مجھے تو یہ بھی اندازہ پہنچا کہ ملک کے بعض حصوں جیسے شمال مغربی ہندوستان میں فلسطین کی مثال نہ دہراں جلتے۔ یہی نہیں بلکہ ہندو مرت میں جو اہر لال ہنرو کے سو شدید کی شمولیت خود ہندو قدر میں بھی خون خراہ کا باعث بنے گی۔ سماجی جمہوریت اور برہمنیت کے مسئلہ کا حال کچھ دیہی ہے جو برہمنیت اور بدھ مرت کے درمیان تھا۔ میر تو نہیں کہہ سکتا کہ ہندوستان میں بھی سو شدید کا حشر بدھ مرت ایسا بھی ہو گا۔ لیکن یہیں میں یہ بالکل واضح ہے کہ سماجی جمہوریت کا اصول اپنانے کے بعد ہندو مرت، ہندو مرت کی چیزیت

سے ختم ہو جاتے گا جبکہ اس کے بعد نکس بھی مناسب صورت میں اسلامی قوانین اور اصول  
کی روشنی میں سماجی محہریت کو اپنی لینافی الحقيقة کوئی انقلابی اقدام نہ ہو گا۔ بلکہ یہ  
تو اسلام کی خالص صورت کی طرف رجوع کے مترادف ہو گا۔ اس لیے ہندوؤں کے مقابلہ  
میں مسلمانوں کے لئے جدید مسائل کا حل تلاش کرنا کہیں زیادہ اسان ہے۔ لیکن جدیا کہ میں  
نے سطر بالا میں لکھا مسلم ہند کے لیے اسے ممکن العمل بنانے کے لیے ملک کی از سر برقرار  
تقیم اور قطعی مسلم اکثریت کی ایک یا ایک سے زائد مملکتوں کی تشکیل لازمی ہے  
کیا آپ یہ نہیں سمجھتے کہ ایسا مطالبہ کرنے کا وقت اب آچکا ہے۔ غالباً جواہر لال  
نہر کے محمد ان سو شلزم کا سب سے بہترین جواب ہو سکتا ہے:

## (۹)

ماپر ۱۹۳۰ء میں علامہ اقبال کے وطنی تصورات کا فہری رُخ ایک بار پھر سامنے  
آتا ہے۔ مولانا حسین احمد مدفنی نے اپنی ایک تقریر میں یہ کہا کہ قومیں اور طاہن سے بنتی  
ہیں اور مسلمانوں کو کانگریس کے ساتھ مشترکہ جدوجہد کا پیغام دیا۔ اس پر علامہ اقبال نے  
یہ شعر کہے:

عمم ہنوز نداند رموز دیں ورنہ  
ز دیوبند حسین احمد ایں چہ بواجھی است  
سرود برس منبر کر لست از وطن است  
چہ بے خبر ز مقام محمد عربی است

بمسقطہ آبر سال خوش را کہ دیں ہمہ اوست  
اگر باور نسیدی تمام بولہی است!

اس پر بحث چل نکلی اور دونوں بزرگوں کے درمیان تحریری تبادلہ نیاں بھی ہوا،

جسے نظریہ قومیت کے نام سے مولانا طاہریوت نے کتب خانہ صدیقیہ ڈیرہ فازی خاں سے شائع کر دیا۔ اس میں علامہ کی ایک تحریر درج نہیں ہے لیکن وہ حرف اقبال میں ۹ رمارچ ۱۹۳۸ء کے بیان کے طور پر محفوظ ہے ۲۷ رمارچ کو اس بحث کا خاتمہ ہوا علامہ اقبال کے آخری بیان کا خلاصہ یہ ہے کہ مولانا حسین احمد مدینی نے فرمایا کہ میں نے مسلمانوں کو وطنی قومیت قبول کرنے کا مشورہ نہیں دیا۔ علامہ اقبال نے لکھا کہ مجھے اس اعتراض کے بعد ان پر اعتراض کا کوئی حق نہیں رہتا۔ یہ بحث اس لحاظ سے ہری اہمیت رکھتی ہے کہ علامہ اقبال نے اس کے سیاسی مفہومات کے علاوہ قرآن پاک کے مطالعے سے بعض لیے ہے نتائج اخذ کئے جو ان کی تحریروں میں اس سے پہلے نہیں پائے جاتے۔ قومیت کے مغربی تصور کے بارے میں انہوں نے ۹ رمارچ ۱۹۳۸ کو روز نامہ احسان میں جو بیان دیا اس کا ضروری حصہ پیش کیا جاتا ہے:

”مولانا کا یہ ارشاد کہ ”اقوام اور طالبان سے بنتی ہیں، قابل اعتراض نہیں اس لئے کہ قدیم الایام سے ”اقوام، اور طالبان“ کی طرف اور اور طالبان“ اقوام“ کی طرف منسوب ہوتے چلے آئے ہیں۔ ہم سب ہندو ہیں اور ہندو کہلاتے ہیں۔ ہم سب کہہ ارض کے اس حصے میں بودو باش رکھتے ہیں، جو ہند کے نام سے موسوم ہے۔ علی ہذا القیاس، چینی، عربی، جاپانی، ایرانی وغیرہ رطین کا لفظ جو اس قول میں مستعمل ہوا ہے، محض ایک جغرافیائی اصطلاح ہے اور اس حیثیت سے اسلام سے متفاہم نہیں ہوتا۔ اس کی حدود آج کچھ اور ہیں اور کل کچھ اور۔ کل تک اہل برما ہندوستانی تھے اور آج بھی ہیں۔ ان معنوں میں ہر انسان فطری طور پر اپنے جنم بجوم سے محبت رکھتا ہے۔ اور بعد اپنی بساط کے اس کے لئے تربانی کرنے کو تیار رہتا ہے۔ بعض نادان لوگ اس کی تائید میں حب الوطن فی الایمان کا مقول حدیث صحیح کر

پیش کرتے ہیں حالانکہ اس کی کوئی ضرورت نہیں کیونکہ دُلْن کی محبتِ انسان کا ایک فطری جذبہ ہے جس کی پرداش کے لئے اثاثات کی کچھ ضرورت نہیں مگر زمانہ حال کے سیاسی لڑیوں میں دُلْن کا مفہوم بعض جغرافیائی نہیں بلکہ دُلْن ایک اصول ہے ہدایتِ اجتماعیہ انسانیہ کا اور اس اعتبار سے ایک سیاسی تصور ہے۔ پونکہ اسلام بھی ہدایتِ اجتماعیہ انسانیہ کا ایک قانون ہے اس لئے جب لفظ دُلْن کو ایک سیاسی تصور کے طور پر استعمال کیا جائے تو وہ اسلام سے مصادم ہو رہا ہے۔

مولانا حسین احمد صاحب سے بہتر اس بات کو کوں جانتا ہے کہ اسلام ہدایتِ اجتماعیہ انسانیہ کے اصول کی حیثیت میں کوئی لپک اپنخاند نہیں رکھتا اور ہدایتِ اجتماعیہ انسانیہ کے کسی اور آئین سے کسی نام کا راضی نامیرا سمجھوتہ کرنے کو تیار نہیں بلکہ اس امر کا اعلان کرتا ہے کہ ہر دستور العمل جو غیر اسلام ہو، نامعقول اور مردود ہے۔ اس کلیہ سے بعض سیاسی مباحث پیدا ہوتے ہیں جن کا ہندوستان سے خاص تعلق ہے؛ مثلاً یہ کہ کیا مسلمان اور قوموں کے ساتھ عمل کرنہیں رہ سکتے یا ہندوستان کی مختلف قومیں یا اقلیتیں ملکی افراد کے لئے متحد نہیں ہو سکتیں وغیرہ وغیرہ، لیکن چونکہ میرا مقصود ہے مولانا حسین احمد صاحب کے قول کے ذہنی پہلو کی تنقید ہے، اس لئے انہیں جو کون نظر انداز کرنے پر مجبور ہوں۔

احسن اقبال ص ۳۹

دُلْن کے بارے میں ان خالائقی کی قرآنی بنیاد اقبال نے اس سے پہلے رہنمے خودی اور پیامِ مشرق وغیرہ میں بھی دی تھی اور نشریہ میں بھی اس کا اعلان کیا ہے لیکن اس بحث کے دران میں اب ایک نیاز اور ان کے سامنے آیا۔ وہ یہ ہے کہ بدایت یا فتنہ گردہ کے لئے قرآن میں ہر جگہ نعمت کا لفظ استعمال ہوا ہے اور غیر بدایت یا فتنہ گردہ کے لئے قوم کا لفظ آیا ہے۔ قرآن

پاک کی رشنی میں قوم اور ملت کا جو فرق علامہ اقبال نے بیان کیا ہے اور انہیں کے الفاظ میں درج کیا جاتا ہے :

”جہاں تک میں سمجھ سکا ہوں قرآن حکیم میں جہاں جہاں ’اتباع‘ و شرکت کی دعوت ہے وہاں صرف نفظ ملت یا امت دار و ہوتا ہے۔ کسی خاص قوم کے اتباع یا اس میں شرکت کی دعوت نہیں؛ مثلاً ارشاد ہوتا ہے،

وَمَنْ أَحْسَنْ دِينًا مِّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَحْدَهُ مُحَسِّنٌ وَّابْتَعَ مِلْتَ ابْرَاهِيمَ حَنِيفًا ط ..... وَابْتَعَتْ مِلْلَةَ آبَائِيْ ابْرَاهِيمَ ..... فَاتَّسَعَ مِلْلَةَ ابْرَاهِيمَ حَنِيفًا

اور یہ اتباع و اطاعت کی دعوت اس لئے ہے کہ ملت نام ہے ایک دین کا، ایک شرع و منہاج کا۔ قوم چونکہ کوئی شرع و دین نہیں، اس لئے اس کی طرف دعوت اور اس سے تمک کی ترغیب عبشت تھی۔ کوئی گروہ ہو، خواہ وہ قبیلہ کا ہو، نسل کا ہو، طاؤکوؤں کا ہو، تاجریں کا ہو، ایک شہر والوں کا ہو جہلیٰ اعتبرتے ایک ملک یا دلن والوں کا ہو۔ وہ محض گروہ ہے رجال کا یا انسانوں کا۔ وحی الہی یا بنی صلی اللہ علیہ وسلم کے نقطہ خیال سے ابھی وہ گروہ ہرایت یافتہ نہیں ہوتا۔ اگر وحی یا بنی اس گروہ میں آئے تو وہ اس کا پہلا مخاطب ہوتا ہے، اس لئے اس کی طرف منسوب بھی ہوتا ہے؛ مثلاً قوم نوح، قوم مرسی، قوم لوط؛ میکن اگر اسی گروہ کا مقید اکوئی بادشاہ یا سردار ہو تو وہ اس کی طرف بھی منسوب ہو گا، مثلاً قوم عاد، قوم فرعون: اگر ایک ملک میں دو گروہ اکٹھے ہو جاویں اور اگر وہ مختلف اقسام کے رہنماؤں کے گروہ ہوں تو وہ دونوں سے منسوب ہو سکتے ہیں؛ مثلاً جہاں قوم موسیٰ تھی، وہاں قوم فرعون بھی تھی۔

وَقَاتَ الْمُسَلَّمَ مِنْ قَوْدِرِ فِرْعَوْنَ أَتَدَرَّ مُوسَى وَقَوْمَهُ

لیکن ہر مقام پر جہاں قوم کہا گیا وہاں وہ گروہ عبارت تھا جو ابھی ہدایت یافت  
 اور غیر ہدایت یافتہ سب افراد پر مشتمل تھا۔ جو افراد پر غیر کی تابعست میں آتے گئے  
 توحید تسلیم کرتے گئے وہ اس پیغمبر کی ملت میں آگئے، اس کے دین میں آگئے  
 یا واضح تر معنوں میں سلم ہو گئے۔ یاد رہے کہ دین اور ملت کفار کی بھی ہو سکتی  
 ہے۔ **إِنَّ مَرْكُوتَ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ** ایک قوم کی ایک  
 ملت یا اس کا منہاج تو ہو سکتا ہے لیکن ملت کی قوم کہیں نہیں آیا۔ اس کا مفہوم  
 یہ ہے کہ خدا نے قرآن میں ایسے افراد کو جو مختلف اقوام و ملے سے نکل کر ملت  
 ابراہیمی میں داخل ہو گئے۔ ان کو داخل ہونے کے بعد نفظ ازوم سے تعبیر نہیں کیا  
 بلکہ امت کے لفظ سے۔ ان گزارشات سے میرا مقصد یہ ہے کہ جہاں تک میں  
 دیکھ سکا ہوں، قرآن کریم میں مسلمانوں کے لئے امت کے لئے اور کوئی لفظ  
 نہیں آیا۔ اگر کہیں آیا ہو تو ارشاد فرمائیے۔ قوم رجال کی جماعت کا نام ہے۔  
 اور یہ جماعت پر اعتبار قبیلہ، نسل، زمک، ازبان، وطن اور اخلاق ہزار جگہ اور  
 ہزار زنگ میں پیدا ہو سکتی ہے لیکن ملت سب جماعتوں کو تراش کر ایک نیا  
 اور مشترک گردہ بنائے گی۔ گریا ملت یا امت جاذب ہے اقوام کی خود ان  
 میں جذب نہیں ہو سکتی۔ عہد حاضر کے ہندوستان کے علماء کو حالاتِ زمانہ  
 نے وہ باتیں کرنے اور دین کی ایسی تاریخیں کرنے پر مجبور کر دیا ہے جو قرآن یا  
 بنی ایمی صلی اللہ علیہ وسلم کا منشا ہرگز نہ ہو سکتی تھیں۔ کون نہیں جانتا کہ حضرت  
 ابراہیم سب سے پہلے پیغمبر تھے جن کی دھی میں قومی، نسلی اور وطنی کو بالائے  
 طاق رکھا گیا۔ بنی نوع ادم کی صرف ایک تیقیم کی لگنی: موحد و مشرک۔ اس وقت  
 سے لے کر دو ہی ملیٹیں دنیا میں ہیں، تیسرا کوئی ملت نہیں۔ کعبۃ اللہ کے محافظ  
 آج دعوت ابراہیمی اور دعوتِ آنہمیلی سے غافل ہو گئے۔ قوم اور قویت کی

رو اور ڈھنے والوں کو اس ملت کے بانیوں کی وہ دنیا یاد نہ آئی جو اللہ کے گھر  
کی بنیاد رکھتے وقت ان دونوں پیغمبروں نے کی :

فِإِذْ يَرَوْهُ فَيَقُولُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَا عِدَّ مِنَ الْبَيْتِ وَإِنْ سُمِعَ إِلَّا طَ  
رَبَّنَا تَقْبَلُ مِنَّا طَرَأَتْ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ - رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا  
مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذِرَّةٍ يَتَّبِعَا أُمَّةً مُسْلِمَةً تَحْكُمُ ۝

کیا خدا کی بارگاہ سے امت مسلم کا نام رکھنا نے کے بعد یہ گناہش باقی تھی  
کہ آپ کی ہمیت اجتماعی کا کوئی حصہ کسی عربی، ایرانی، افغانی، انگریزی، مصری  
یا ہندی قومیت میں جذب ہو سکتا ہے۔ امت مسلم کے مقابل میں تو صرف ایک  
ہی ملت ہے اور وہ الحکمرہ ملت و احادہ کی ہے۔

امت مسلم جس دین کی حامل ہے اس کا نام دین قیم ہے۔ دین قیم کے  
الفاظ میں عجیب و غریب طبیعت قرآنی مخفی ہے اور وہ یہ کہ صرف دین ہی مقوم  
ہے۔ اس گروہ کے امور معاشی اور معادی کا، جو اپنی الفرادی اور اجتماعی تنگی  
اس کے نظام کے سپرد کر دے۔ بالفاظ دیگر یہ کہ قرآن کی رو سے حقیقی تدبی  
یا سیاسی معنوں میں قوم، دین اسلام ہی سے تقویم پاتی ہے یہی وجہ ہے کہ  
قرآن صاف صاف اس حقیقت کا اعلان کرتا ہے کہ کوئی دستور العمل جو غیر اسلامی  
ہو، نامقبول و مردود ہے۔

( حرث اقبال ص ۲۵۰ تا ۲۶۰ )

یہاں یہ عرض کرنا بے موقع نہ ہو گا کہ علام اقبال نے شاعری میں قوم اور ملت کے الفاظ  
متبدل طور پر استعمال کئے ہیں اور اس امتیاز کو پیش نظر نہیں رکھا جو آخر میں ان پر نکشف  
ہوا۔ اس لحاظ سے علام اقبال کے تصور وطن کو سمجھنے کے لئے کسی قدر غلطی کا امکان ہے۔ اگر  
تماش کرنے والا ان کے نظریات کو صرف اشعار کی روشنی میں تلاش کرے تو ٹھوکر کھانے گما۔

نظرِ دلن کے سلسلے میں اقبال کے تصورات کو ان کے اردو کلام، فارسی کلام، خطوطِ القالیر اور بیانات کی روشنی میں دیکھنا چاہئے جب یہ تصویر ایک کل کے طور پر سامنے آئے گا۔ صرف شاعری سے ایک ادھور انقشہ نہ تباہے حالانکہ علامہ اقبال نے نظرِ دلن کے جلد پہلوؤں کو ۱۹۰۵ء سے لے کر ۱۹۲۸ء تک جا بجا بڑی تفصیل سے بیان کیا ہے۔ ان کے زمانہ ملک بعلب سے لے کر وفات تک تصویرِ دلن کے مختلف مذوجز ر آتے ہیں، جن کا مفصل جائزہ گذشتہ صفحات میں یاد گیا ہے۔ اب آخر میں علامہ اقبال کے ذہنی ارتقا کا ایک گران (ص ۱۲۲) پیش کیا جاتا ہے جس سے ان کے دینی تصورات مختصر طور پر سامنے آسکتے ہیں۔ گران کو سمجھنے کے لئے دو باتوں کو پیش نظر کھانا ضروری ہے۔ اول یہ کہ اقبال کے فکر میں تضاد نہیں ارتقا ہے۔ قومیت کے مغربی تصویر کو ایک بار ٹھکرانے کے بعد عمر بھرا ہوں نے میشنلٹ خیالات کا پرچار نہیں کیا۔ یہ علامہ اقبال کی بوضیعی ہے کہ ان کے بعض نقاوں مختلف ادوار کے اشعار کو زمانی ترتیب سے الگ کر کے اقبال کے فکری تضاد کا ڈھنڈو را پیشئے کے عادی ہیں۔ یہ طریق کا بُعْدیتی پر بنی ہے۔ دوم یہ کہ اقبال کے تصویرِ دینیت کا بنیادی خاکہ ان کی ڈاڑھی STRAY REFLECTIONS اور ملت بینا پر ایک عربانی نظر میں تیار ہو چکا تھا۔ بعد میں سیاسی ہماجی تہنیہ ہی اور فقہی افکار میں اس کی تفصیلات دریافت کی جاتی رہیں، درزِ تصویرِ دینیت کا مرکزی نقطہ نظری انقلاب کے آغاز ہی میں نمودار ہو چکا تھا۔ ”ملت بینا پر ایک عربانی نظر میں اقبال نے لکھا تھا:

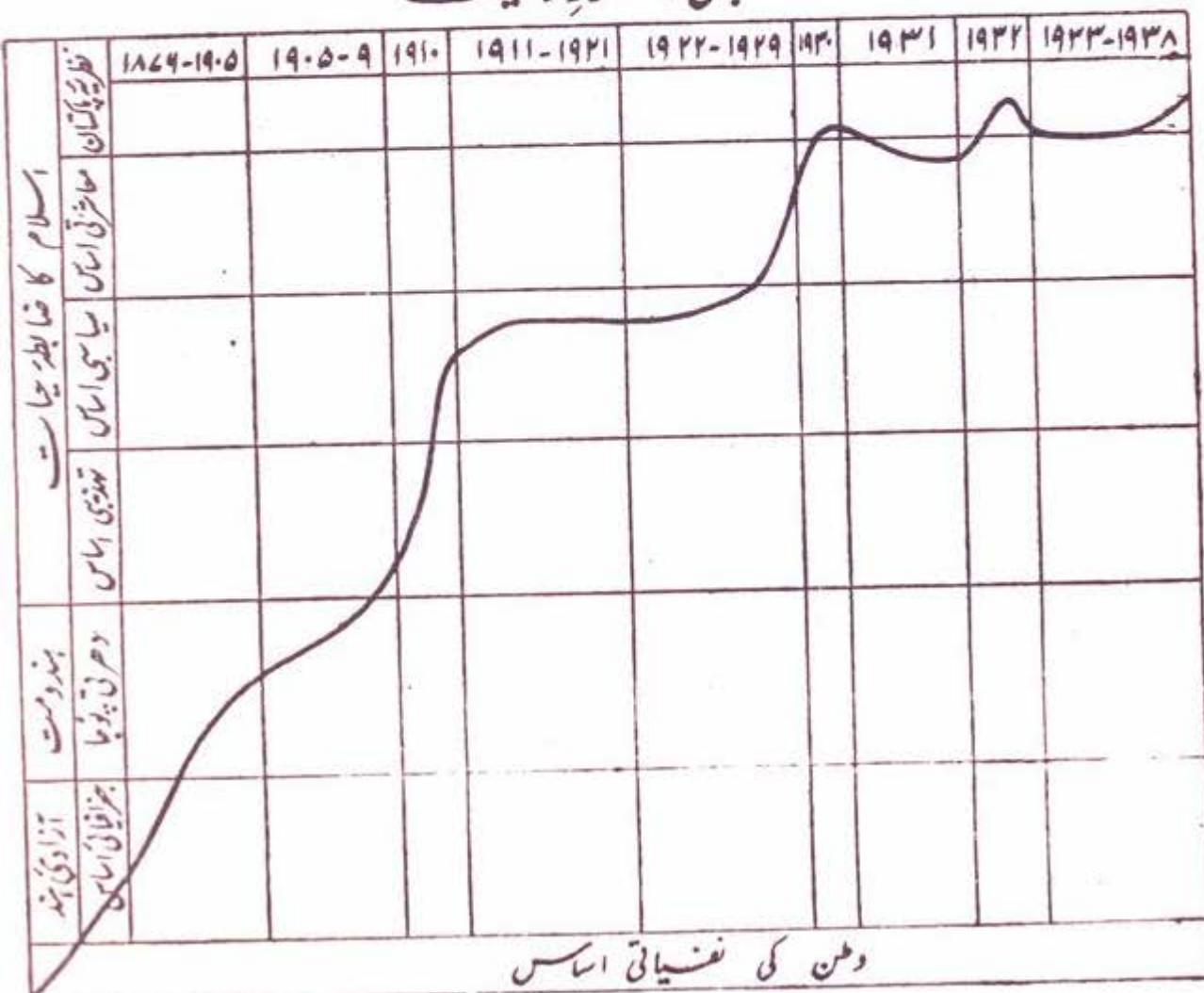
”مسلمانوں اور دنیا کی دوسری قوموں میں اصولی فرق یہ ہے کہ قومیت کا اسلامی تصویر درستہ اقوام کے تصویر سے باکل مختلف ہے۔ ہماری قومیت کا اصل اصول زادشتراک زبان ہے، زادشتراک دلن، زادشتراک اغراض اقتصادی، بلکہ لوگ اس برادری میں جو جنابِ رحمت آب صلی اللہ علیہ وسلم نے قائم فرمائی ہے، اس لئے شرکیک ہیں کہ مظاہرِ کائنات کے متعلق تم سب کے معتقدات کا سرحد پر ایک

ہے اور جو تاریخی روایات ہم سب کو ترکے میں پہنچی ہیں وہ بھی ہم سب کے لئے  
یکساں ہیں۔ اسلام تمام مادی قیود سے بیزاری ظاہر کرتا ہے اور اس کی قومیت  
کا دار و مدار ایک خاص تنزیہی تصور پر ہے جس کی تجسمی شکل وہ جماعتِ اشخاص  
ہے جس میں بڑھنے اور پھیلتے رہنے کی قابلیت طبعاً موجود ہے۔ اسلام زمان و  
مکان کے قیود سے بُڑا ہے۔

(ملت بیضا پر ایک عمرانی نظر ص ۱۹)

اتیاب کا یہ موقوف گرات میں آخر تک جاری و ساری ہے۔

اقبال کا تصور و طفیلت



# پاکستان میں قومیت کی تشكیل

## فکر اقبال کی روشنی میں

( جائزہ، مسائل اور تجاویز )

۱۹۳۶ء کو دنیا کے نقشے پر ایک ملک نمودار ہوا جو عالمِ اسلام میں اپنی نوعیت کا پہلا تجربہ تھا۔ یہ ایک نظریاتی ریاست تھی جس کے عوام نے اسلام کو ایک جذباتی رشتے کے طور پر قبول کیا تھا اور اسے زندگی کی اعلیٰ ترین قدر قرار دیتے ہوئے پاکستان کو "اسلام کی تجربہ گاہ" بنانے کا محمد باندھا تھا۔ پاکستان میں نہ صرفاً اسلام کو سماجی زندگی کا اہم عنصر اور باہمی ثقافتی رشتہوں میں فعال قوت کے طور پر برقرار اور بحال رکھنے کی مساعی کو جہاں اور کتنی منفی اور مرکز گریز قوتوں کا مقابلہ کرنا تھا وہاں خود پاکستان میں قومیت کی تشكیل کا مسئلہ بھی گوناگوں فکری اور سیاسی افکار و خیالات کی زد میں آیا۔ مدد ہب کی بُنیادی اہمیت کو تسلیم کرنے کے باوجود اسے زندگی کے زندہ اور حقیقی مسائل میں ایک موثر قوت کے طور پر استعمال

کرنے میں بھجو تو تاہمیاں ہوئیں ان کے اسباب چاہے کچھ ہی ہوں اور اس کی ذمہ داری چاہے کسی فرد واحد، کسی جماعت یا کسی مخصوص طبقے پر ہو، اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اصولی اور اساسی مباحثت اور عملی زندگی کے درمیان تضادات نے جنم لیا، اس سے فکر و نظر کی دنیا بھی انشاء وابہام سے دوچار ہوئی اور ماڈی زندگی کے مظاہر بھی کسی مناسب جماعت سے محروم رہ گئے۔ فکری سطح پر یہ سوال اہم تھا کہ پاکستان میں قومیت کی تشکیل کن خطوط پر ہو؟ پاکستانی قومیت کے عناصر ترکیبی کیا ہیں؟ اس ملک میں بنسنے والوں کا ماضی کیا تھا؟ جدوجہد آزادی میں کن داخلی اور خارجی اسباب و عمل نے حصہ لیا؟ اس نظریاتی ریاست اور دوسرے دنیا میں رائج مختلف نظام ہاتے فکر کے درمیان اخذ و انجذاب کے کون کون مرحلے ممکن ہیں؟ ۱۹۲۷ء تک سیاسی وجہ میں یہ دلیل سب سے اہم تھی کہ مسلمان من حیث اقوام و دوسری اقوام سے الگ ہیں۔ ان کی روحانی اور ماڈی قدریں اس بات کا تقاضا کرتی ہیں کہ وہ ایک ایسے خطے کا مطالبہ کریں جہاں وہ اپنی قدروں کے مطابق زندگی بسر کر سکیں۔ اس کے لیے کئی بنیادی حقائق کا اور اک ضروری تھا:

۱۔ ہندوستان ایک ملک نہیں ایک برصغیر ہے جس میں ایک قوم نہیں کتنی قومیں آباد ہیں۔

۲۔ برصغیر میں مسلمان ہندو قول کے بعد سب سے بڑی اکثریت ہیں اور جغرافیائی لحاظ سے کئی علاقوں میں انھیں دوسری اقوام پر عددی برتری حاصل ہے اس لیے ان خطوں میں جہاں وہ اکثریت ہیں پس اپنی زندگی کو اپنے نظریات کے مطابق بسر کرنے کا آئینی حق رکھتے ہیں۔

۳۔ قومیت کی بنیاد جغرافیائی حدود سے بالا ہے، مسلمان بطور مسلمان ایک وحدت

ہیں اور اس حیثیت سے وہ ایک قوم ہیں۔

یہ دلیل کہ ہندوستان ایک ملک نہیں ایک برصغیر ہے، اس دلیل سے مر بڑھے کہ جب تک کسی قوم کو کسی خاص علاقے میں مؤثر عددی اکثریت حاصل نہ ہو وہ الگ ملک کا مطالبہ نہیں کر سکتی اور یہ بھی کہ مسلمانوں کی قومیت کی بستیاد جغرافیائی نہیں بلکہ اسلام کے جغرافیائی حدود سے مادر ہے:

پاک ہے گرد وطن سے سرداام تیرا  
تو وہ یوسف ہے کہ ہر مصر ہے کنعاں تیرا

(اتبال)

بہ الفاظِ دیگر مسلمانوں کا قومی شخص مخصوص اقدار پر منحصر ہے، جغرافیائی حدود کا پابند نہیں۔ گویا مسلمانوں کی قومیت مغرب کی جغرافیائی، نسلی، لسانی، لوئی، شعوبی قومیت سے بھی الگ ہے اور قومیتوں کے جدید تصور سے بھی جدا گانہ حیثیت رکھتی ہے۔ اس کے عناصر ترکیبی مادی اور جغرافیائی شکل و صورت کے باوجود ایک تعیینی اور تنزیہی فائزہ کا رکھ کے پابند نہیں۔

پاکستان کے وجود میں آنے کے بعد قومیت کے مجرد تصورات نے تجسمی نگار اختیار کیا۔ مسلمانوں نے برصغیر کی سیاسی جدوجہد میں ایک قوم کے طور پر سیاسی سرگرمی کا اٹھا کر کیا تھا۔ نئے ملک کے وجود میں آنے کے کئی دور رس تبدیلیاں آئیں۔ پاکستان دو منطقوں پر مشتمل تھا، مغربی پاکستان اور مشرقی پاکستان۔ ان خطوطوں میں بنے والے مسلمانوں میں ”ہندوی مسلمان“ کی بیاناتے پاکستانی مسلمان کہلانے تھے۔

ہندوی مسلمان وہ تھے جو بھارت میں رہ گئے۔ گویا برصغیر کی مسلمان قوم دو حصوں میں بٹ گئی، ہندوی مسلمان اور پاکستانی مسلمان۔ یہ الگ الگ ملکوں کے ایسے پاشندے قرار پائے جن کی آئندہ کی جدوجہد کی راہیں بھی مختلف تھیں اور

حال کے مسائل و افکار بھی جدا گانہ تھے۔ ان کے علاوہ مسلمانوں کی وہ آبادی بھی تھی جو گردشِ حالات کے تحت نقل مکانی پر مجبور ہوتی۔ پاکستان کے قدیم مسلمان باشندوں کے درمیان ”ہناجرین“ کی متاثر آبادی آ کر بس گئی جس سے تمدیدی اور مادی سطح پر بعض اثرات مرتب ہوتے۔ اب پاکستانی قومیت کو جن مسائل کا سامنا تھا، ان میں فکری سطح پر سب سے اہم یہ تھا کہ ہندی مسلمان اور پاکستانی مسلمان جدا گانہ شخص کے مظہر سمجھے جائیں اور ہناجرین اور مقامی کے ماپیں یا گلکت اور انجذاب کا ایسا عمل برقرار رکھے کہ پاکستانی قوم ایک وحدت میں مسلمک ہو جائے اور اس کے مختلف باشندوں، مختلف مذاہب کے ماننے والوں اور مسلمان اکثریت کے درمیان بھی ایسی ہم آہنگی پیدا ہو کہ سبھی ایک پاکستانی قوم کہلا سکیں۔ یہ سوال بھی اہم تھا کہ افغانی کی حیثیت پاکستان میں کیا ہے؟ کیا وہ مسلمانوں سے مذہبی اختلاف کے باوجود پاکستانی قوم کا حصہ ہیں یا ان کا مذہبی شخص ان کی جدا گانہ حیثیت کا تضاد ہے؟ اگر غیر مسلم بھی پاکستانی قوم کا حصہ ہیں تو مذہبی بستیاں پر مسلمانوں کو ایک قوم قرار دینے کا کیا مطلب ہے؟ یہ وہ اُبجھے ہوتے سوال ہیں جن کو حل کیتے بغیر پاکستانی قومیت کی تشكیل ممکن نہیں۔

(۳)

پاکستان ایک نظریاتی ملکت ہے۔ یہ تصور باشندگان پاکستان کے دلوں میں اس قدر راسخ ہے کہ آئینہ کئی برس تک بھی کوئی سیاسی جماعت اس کا اقرار کیے بغیر برسر اقتدار نہیں آ سکتی اور ملک کی اس حیثیت کو نظر انداز کر کے کوئی خاص سیکولر نظام راجح کرنے کا دعویٰ بھی عملی صورت اختیار نہیں کر سکتا تا وقٹیکہ اس کے پس پشت نہیں اقدار اور روحانی واردات نہ ہوں۔ پاکستان کا سرکاری مذہب اسلام ہے۔ اس

خطہ زمین میں مسلمانوں کی اکثریت ہے جو اپنے آپ کو بطور مسلمان ایک وحدت قرار دیتے ہیں اور اس پر اصرار بھی کرتے ہیں کہ عملی زندگی میں اسلام کے اصول و قوانین کی پابندی کریں گے۔ اصول اور عمل کے درمیانی فاصلوں اور تضادات کی فراوانی کے باوجود اسلام کی روحانی اور مادی اقدار کا عقلی اور جذبائی سطح پر برقرار و بحال رہ جانا اس بات کا کافی ثبوت ہے کہ مسلمانوں کے ملی عزم میں اب بھی اسلام ایک زندہ اور نعال عنصر کے طور پر موجود ہے۔ اب سے نصف صدی قبل علامہ اقبال کے عنفوں شباب میں امریکی اور انگریز کی قومی حس، ملکی اور جنگ افیانی حدود کے جوابے سے بیدار ہوتی ہے، اس کا یہ بھی مطلب ہے کہ عام پاکستانی کی عملی زندگی سے اسلام کے خارج ہو جانے کے باوجود نہ سب کی گرفت معاشرے میں اب بھی اتنی قوی ہے کہ خفیف سے خفیف احساس تردید کے موقع پر یہ جذبہ پوری قوت کے ساتھ دوبارہ اُبھر آتا ہے اور قومی تشكیل میں اس اہم عنصر کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔

## (۳)

قائدِ عظیم نے فرمایا تھا کہ مسلمان متعدد دنیا کی مقرر کردہ ہر تعریف کے مطابق ایک الگ قوم ہیں۔ مسلمانوں ہند نے اپنے قومی شخص کے لیے جو مطالبہ کیا وہ اس بناء پر نہ تھا کہ ہمیں ایک مادی حدود کا پابند ملک درکار ہے بلکہ اس بناء پر تھا کہ متعدد ہندوستان میں مسلمانوں کی وحدت ملی کو کتنی خطرات کا سامنا تھا، بطور مسلمان وہ اپنی زندگیوں کو اپنے نظریات کے مطابق بسرنہیں کر سکتے تھے، ان نظریات پر عمل کی آزادی کے لیے انہوں نے الگ ملک کا مطالبہ کیا تھا۔ محض خطہ ارض اس لیے درکار تھا کہ مسلمان اپنی زندگیوں کو اسلام کے طبق حیات کے مطابق ڈھال سکیں۔ وہ ایسا کر سکے یا نہیں؟ ناکامی کے احباب کیا تھے؟ اس کی

ذمہ دار میں کس پر عائد ہوتی ہے؟ وہ کون کون سے مرحلے تھے جب بآسانی ایسا کیا جاسکتا تھا اور ہم نے ان موقع کو کیوں کھو دیا؟ مجرم سیاست دان تھے؟ سیاسی جماعتیں یا ادیب تھے یا شاعر؟ اردو کے ادیب تھے یا علاقوں کی زبانوں کے؟ یہ بجا تے خود اہم مسائل ہیں لیکن میرا خیال ہے کہ دشناام طرازی اور تشدید کا وہ سبق جوان سوالوں کا لازمی نتیجہ ہے، اب اپنی افادیت کھوچکا ہے، ہمیں اپنی معاشرتی زندگی میں تشدید کی بجا تے تو اندر کی اقدار پر بھروسہ کر لینا چاہیے۔ اب کسی قوم کو زیادہ دیر تک منفی قدر وہن کے سہارے زندہ تھیں رکھا جاسکتا۔

(۳)

قیام پاکستان کے فوراً بعد محمد ودمت ہی میں "مرکنگر نیز" رجحانات نے اپنے قدم جائیے تھے۔ مغربی پاکستان میں یہ رجحانات لسانی مسائل سے شروع نہیں ہوتے بلکہ ان کا آغاز زندگی کے دوسرے شعبوں سے ہوا۔ بیس برس کے اندر ہی اندر صوبہ پرستی برگ دبارلانے لگی۔ پھر عالم قہ پرستی اور مقامی کلچر کی حوصلہ افزائی ۱۹۵۸ء کے بعد تو اس شدت سے ہوتی کہ یہ متحارب تظریات قومیت کی لہریں ایک دوسرے سے دست و گریبان ہو گئیں۔ اسلامی تصور قومیت کے خدوخال جنگیں نئی ملکت میں ایک موثر عنصر کے طور پر کام کرنا تھا، مغربی تصور قومیت اور علاقہ پرستی کے زیر اثر ماند پڑتے گئے۔ داخلی سیاست کے علاوہ عالمی سیاست کے پر منظر میں اس صورت حال نے پاکستانی قومیت کو تکمیل پذیر ہونے سے روکا۔ عقیدے لورعمل کے درمیان تفاوت نے زندگی کے تضاد کو اور بھی

زیادہ پریشان کن بنادیا۔ قومیت اور اسلام دونوں کا ذکر اور پرے دل سے اور محض زبانی جمع خرچ کے طور پر ہونے لگا، اس سے اقدار کی عملی صورتوں ہی کو نہیں بلکہ ان کی غلطیت و حرمت کو بھی نقصان پہنچا۔ قومی شعور کے مادی مظاہر میں تین سطحیں اہمیت رکھتی ہیں، علاقائی سطح، ملکی سطح اور ملی سطح۔ ان تینوں سطحوں میں کامل ہم آہنگی اور توان ان ہی صحیح ملی قومیت کی نشوونما کے خدامن ہیں۔ قوم اور ملت کے الفاظ قرآن پاک میں بھی آتے ہیں۔ علامہ اقبال نے مسلمانوں کے تصور و طبیعت پر بحث کرتے ہوئے کلام پاک کے حوالے سے قوم اور ملت کے فرق کی وضاحت کی ہے۔

### پہلا نقطہ باس:

”جہاں تک میں سمجھ سکا ہوں، قرآن حکیم میں جہاں اتباع اور شرکت کی دعوت ہے وہاں لفظ ملت یا امت وارد ہوتا ہے، کسی خاص قوم کے اتباع یا اس کی شرکت کی دعوت نہیں۔ یہ اتباع و اطاعت کی دعوت اس لیے ہے کہ ملت نام ہے ایک دین کا، ایک شرع و منہاج کا۔ قوم چونکہ کوئی شرع و دین نہیں، اس لیے اس کی طرف دعوت اور اس سے تمک کی ترغیب عبث تھی۔ کوئی گروہ ہو، خواہ وہ قبیلے کا ہو، نسل کا ہو، ڈاکوؤں کا ہو، تاجر و مکار کا ہو، ایک شہر والوں کا ہو، جغرافیائی اعتبار سے ایک ملک یا وطن والوں کا ہو، وہ محض گروہ ہے رجال کا یا انسانوں کا۔ وحی اللہ یا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے نقطہ نظر سے ابھی وہ گروہ ہدایت یافتہ نہیں ہوتا۔ اگر وحی یا نبی اس گروہ میں آتے تو وہ اس کا پہلا مخاطب ہوتا ہے، اس لیے اس کی طرف منسوب بھی ہوتا ہے۔ مثلاً قوم نوح، قوم مومنی، قوم لوط۔ لیکن اس گروہ

کام قضا کوئی ہادشاہ یا سردار ہو، گروہ اس کی طرف بھی منوب ہو گا، مثلاً قوم عاد، قوم فرعون۔ اگر ایک ملک میں دو گروہ اکٹھے ہو جائیں اور اگر وہ متقاضاً قسم کے رہنماؤں کے گروہ ہوں تو وہ دونوں نسبت پر ہو سکتے ہیں مثلاً جہاں قوم موسیٰ تھی وہاں قوم فرعون بھی تھی۔"

"ہر مقام پر جہاں قوم کہا گیا، وہاں وہ گروہ عبارت تھا جو ابھی ہدایت

یافتہ اورغیرہ دیت یافتہ افراد پر مشتمل تھا۔ جو افراد پیغمبر کی متابعت میں آگئے تو حید تسلیم کرتے گئے، وہ اس پیغمبر کی ملت میں آگئے، اس کے دین میں آگئے یا واضح تر معنوں میں مسلم ہو گئے۔ یاد رہے کہ دین و ملت کفار کی بھی ہو سکتی ہے..... ایک قوم کی ایک ملت یا اس کامنہاچ تو ہو سکتا ہے لیکن ملت کی قوم کہیں نہیں آیا۔ اس کا مفہوم یہ ہے کہ خدا نے قرآن میں ایسے افراد کو جو مختلف اقوام و ملے سے نکل کر ملت ابراہیمی میں داخل ہو گئے ان کو داخل ہونے کے بعد نفظ قوم سے تبعیر نہیں کیا بلکہ اُمّت کے لفظ سے کیا ہے۔ ان گزارشات سے میرا مقصد یہ ہے کہ جہاں تک میں سمجھ سکا ہوں قرآن کریم میں مسلمانوں کے لیے اُمّت کے علاوہ اور کوئی لفظ نہیں آیا۔۔۔۔

قوم رجال کی جماعت کا نام سے اور یہ جماعت باعتبار قبیلہ، نسل، دنگ، زبان، وطن اور اختلاف ہزار جگہ اور ہزار رنگ میں پیدا ہو سکتی ہے، لیکن ملت سب جماعتوں کو تراش کر ایک نیا اور مشترک گروہ بنائے گی۔ گویا ملت جاذب ہے اقوام کی اور خود ان میں جذب

خواہیں ہوں گا۔

## دوسری اقیاس:

”اگر قومیت کے معنی حب الوطنی یا ناموس وطن کے لیے جان قربان کرنے کے ہیں تو یہ اسلام کے خلاف نہیں۔ قومیت کا اسلام سے اس وقت تصادم ہوتا ہے جب وہ ایک سیاسی تصور بن جاتی ہے اور اتحاد انسانی کا بنیادی اصول ہونے کا دعویٰ کرتی ہے اور یہ مطالبہ کرتی ہے کہ اسلام شخصی عقیدے کے پر منظر میں چلا جائے اور قومی زندگی میں ایک حیات بخش عنصر کی حیثیت سے باقی نہ رہئے“

(حروفِ اقبال، ص ۲۴۳)

## تمیسراً اقیاس:

”قومیت کا مسئلہ مسلمانوں کے لیے ان مالک میں پیدا ہوتا ہے جہاں وہ اقلیت میں ہیں اور جہاں قومیت کے مغربی تصور کا تقاضا ہے کہ مسلمان اپنی ہستی مٹا دیں جن مالک میں مسلمان اکثریت میں ہیں، اسلام قومیت سے ہم آہنگی پیدا کرتیا ہے کیونکہ یہاں اسلام اور قومیت عملًا ایک ہی چیز ہیں۔ جن مالک میں مسلمان اقلیت میں ہیں، مسلمانوں کی یہ کوشش کہ ایک تہذیبی وحدت کی حیثیت سے خود نحترمی حاصل کی جائے حق بجانب ہو گی۔ دلوں صورتیں اسلام کے بالکل مطابق ہیں۔“

(حروفِ اقبال، ص ۲۴۳)

ان اقیاسات سے چند بنیادی نتیجے نکلتے ہیں:

۱۔ ملت کا دارود ایک خاص تنزیہی تصور پر ہے۔

۲۔ قومیت کے معنی حب الوطنی یا ناموس وطن کے لیے جان قربان کرنے کے

ہیں تو یہ اسلام کے خلاف نہیں۔ قومیت کا اسلام سے اس وقت تصادم ہوتا ہے جب وہ ایک سیاسی تصور بن جاتی ہے اور اتحادِ اسلامی کا بنیادی اصول ہونے کا دعوے کرتی ہے۔

۱۔ حب الوطنی کی بنیاد ارضی رشتہوں کے استحکام کی بجائے ان کی وسعت پذیری پر ہے۔ اقبال وطن کو مکان سے نکال کر زمان میں پھیلانے کے قائل تھے۔

۲۔ ان ممالک میں جہاں مسلمانوں کی اکثریت ہے وہاں اسلام اور قومیت عملًا ایک ہی چیز ہیں۔ اس لیے ایک دوسرے سے متصادم نہیں۔

ان نکات چهار گانہ پر خود کیجیے تو اسلام کا تصور قومیت یمن مدرج پر شامل نظر آتا ہے:

اول ان سب سے اور پر کے درجے میں مسلمانوں کا بطورِ ملتِ مستحکم ہو کر اور تجزیی عمل کے ذریعے ملتِ واحد میں متشکل ہونا اور جو تصورات رستے میں حاصل ہوں ان کی بینج کرنی کرنا۔

دوسرے درجے پر کسی خطة ارض میں جہاں مسلمانوں کی اکثریت ہو حب الوطنی کے نفیاً عوامل کی پرواخت کرنا۔ لیکن ان عناصر کی سرکوبی جو اتحادِ اسلامی کے بنیادی اصول کے خلاف ہوں اور مسلمانوں کو دیگر ملکوں کے مسلمانوں سے جدا کر کے فسلی یا لومی یا شعوبی یا ملکی یا علاقائی بنیادوں پر جدا کرتے ہوں۔

تیسرا درجے پر حب الوطنی کی وہ محدود صورت آتی ہے جس میں اپنے صوبے، اپنے ضلعے یا اپنے شہر یا علاقے کی محبت شامل ہو اس محبت کو بھی مکان کی قید سے نکال کر زمان کی وسعت میں سموئے کی ضرورت ہے۔

مغربی تصور قومیت لسانی، لومی، شعوبی، جغرافیائی اور اقتصادی عوامل کو ملکی سطح پر محدود کرتا ہے اور وسعت پذیری کے اس عمل کی نفع کرتا ہے جو مسلمانوں کو ایک ملت

داحمد میں مسلک کر سکے۔ اسی طرح علاقائیت کا تصور بھی علاقائی زبان، علاقائی ملک پرور، علاقائی رسم و رواج کے استحکام کے ذریعے وسعت پذیری کے عمل کی نفع پر ملتوج ہوتا ہے اور علاقائیت کو مفہما و مقصود جان کر قومی شخص اور اس سے بڑھ کر ملی شخص کے تصورات کو دعندلانے کا سبب ہو جاتا ہے۔ ابھی جو کچھ عرض کیا گیا ہے اس کا یہ مطلب نہیں کہ اسلام مقامی عناصر کی حوصلہ شکنی کرتا ہے یا یہ کہ ملکی سطح پر استحکام کا قابل نہیں۔ ایسا ہرگز نہیں، اسلام روحاںی اقدار کے ساتھ ساتھ مادی اقدار کو بھی اہمیت دیتا ہے اور مادی مسائل کے وجود سے انکار نہیں کرتا بلکہ ان سے کام لینے کا قابل ہے۔ مختلف ممالک میں اسلام کے فروع کی تاریخ پر غور کیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ مسلمانوں نے جہاں وہ گئے اور جہاں بھی وہ جا کر بس گئے، ان مقامات اور ان علاقوں کو اپنا وطن سمجھا بلکہ واپسی کے امکانات کو خارج کرنے کے لیے اپنی کشیاں جلا دیں۔ جغرافیائی حدود کی یہ نفعی مقامی عناصر کے انجذاب کا باعث ہوئی۔ انہوں نے ہر علاقے کے کلچر، ہر علاقے کی روایات، ہر علاقے کی زبان، رسم و رواج اور سماجی زندگی کے جملہ مظاہر کو اختیار کیا۔ اس طرح جس ملک میں بھی گئے اس کی تحدی زندگی، مادی حقائق اور زبان و بیان کی جملہ روایات کو بھی اپنا لیا۔ یہ تاریخی عمل کے صحیح اور اک پر بنی تھا۔ مسلمانوں کا کلچر، مسلمانوں کی روایات اور مسلمانوں کی طرز زندگی کے مختلف پہلو تنوع کا نقشہ پیش کرتے ہیں۔ ہر علاقے، ہر ملک اور برصغیر کے مادی و مسائل و رجحانات کو اس حد تک قبول کیا گیا جس حد تک وہ اسلام کے بنیادی افکار و نظریات سے متصادم نہ تھے۔ رو و قبول کا یہ عمل اس اساسی نقطہ نظر کے تحت ہوا کہ وہ عناصر جو مدد و معافی ہو سکتے تھے انہیں قبول کر لیا گیا۔ یہ سماجی عمل، رسم و رواج، طرز بودو باش، ادبی روایات، فلسفیانہ افکار اور انسانی مسائل سمجھی میں بھی جاری رہا۔ یہ تجزیہ طریق کا رجوم کان سے

زمان کی طرف جانے کا نایر نجی عمل بھی ہے، قومی شخص کی جان ہے اور اس کا احساس کیے بغیر پاکستان میں قومیت کی تشكیل کے مسائل کو صحیح تناظر میں نہیں دیکھا جاسکتا۔

## (۵)

علاقائی محبت سے ملکی محبت اور ملکی محبت سے ملی محبت تک کے تینوں اگر  
اپنی اپنی حدود میں مشترک اقدار کی تلاش اور ان کی تنظیم پر منحصر ہیں، لیکن اقدار اور ان  
سے متعلق خواہشات و عزم کی درجہ بندی کا لحاظ نہ رہے تو معاشرتی انتشار اور بحران  
سے دامن نہیں چاہیا سکتا۔ پاکستان میں داخلی فکری تضاد نے خارجی حفاظت کے درمیان  
ربط و آہنگ کی عدم موجودگی کے ساتھ مل کر معاشرے کو کئی لحاظ سے منتشر اور تہذیبی  
اقدار کو ضمحل کر دیا ہے، اقتصادی عوامل، ملکی سطح پر نظم و ضبط اور توازن و ترتیب  
میں مددے سکتے تو ان سے پاکستانی قومیت کی تشكیل میں بڑی مدد مل سکتی تھی۔ سیاسی  
عدم استغاثہ اور دولت کی غیر مساوی تقسیم نے ایک طبقے کو امیر سے امیر ترا اور دوسرے  
کو غریب سے غریب تر کر دیا۔ اس سے معاشرے کا داخلی آہنگ برسی طرح بخود  
ہوا۔ اس کا اثر زندگی کے جملہ مظاہر پر ٹپا۔ بے اطمینانی، نفرت، منافقت اور سیرت  
کشی اسی عدم توازن کا ایک بالواسطہ اظہار تھے۔ قومیت کی جدوجہد میں تینوں  
 دائروں میں عدم توازن بڑھ جاتے تو پاکستانی قومیت کی تشكیل و تعمیر کا عمل سُست  
ہو سکتا ہے اور ایسے میں علاقائی اور صوبائی عصیتیوں کو فروع کا موقع ملے گا۔ زندگی  
کئی عوامل پر مشتمل ہے۔ اقتصادی، سیاسی، سماجی، ادبی و دائرہ میں قومیت کی مناسب  
نشوونما اور زندگی کے مسائل میں توازن اور توافق کی بجائی پاکستانی مسلمانوں کی تنظیم نہ  
ہیں اہم عنصر کے طور پر کام کر سکتی ہے۔ خوف، دہشت، نفرت اور حقارت چاہے

خارجہ پالیسی ہی کا حصہ ہو بہ حال منفی قدریں پیں اور منفی قدریں کا اثر قومیت کی تشكیل میں محدود اور عارضی ہوتا ہے۔ خارجہ پالیسی کا ذکر آیا ہے تو پاک بھارت تعلقات کا مسئلہ بھی اہم ہے۔ دونوں ملکوں کے درمیان تعلقات کی نوعیت پاکستانی قومیت پر اثر انداز ہی ہے۔ بر صیریر کی تقسیم کے بعد ہندو مسلم فسادات کے زیر اثر برابر مظلوم مسلمانوں کو پاکستان میں پناہ لینی پڑی ہے۔ ملی احساسات کا تقاضا بھی یہی تھا کہ نئے آنے والوں کو تحفظ دیا جاتا۔ تمدیدی سطح پر اس کا اثر یہ ہوا کہ مہاجر آبادی کی تمدیدی ایداریں ہر بار نیا خون شامل ہوا۔ اسے بعض حلقوں میں ثقافتی یلغار سمجھا گیا جس سے قومی کردار کی نشوونما کی رفتار سست ہو گئی۔ پاکستان کی آبادی کے مختلف حصوں میں ابلاغ عالم کے ذرائع کی مدد سے باہمی اعتماد بحال کرنے کی شدید ضرورت ہے۔ آیندہ پاکستان بھارت تعلقات کی کیا صورت ہوتی ہے اور بھارت کا رویہ بھارتی مسلمانوں کے بارے میں کیا ہوتا ہے۔ اس کے بارے میں کچھ کہنا قبل از وقت ہو گا لیکن ہماری خارجہ پالیسی اور بھارت کی داخلی پالیسی میں اگر کوئی نمایاں تبدیلی آئی تو اس کا اثر پاکستان کی تمدیدی زندگی پر ضرور ٹرے گا۔

ثبت قدریوں کے فروغ کے علاوہ اقتصادی اور سیاسی استحکام بھی قومیت کی تشكیل میں اہم کردار ادا کرتا ہے۔ حال ہی میں ان سطحوں پر کچھ تبدیلیاں آئی ہیں جن میں سے ایک کا ذکر ضروری ہے۔ زرعی مسائل کے سلسلے میں ثبت قدم اٹھایا گیا جس کا کچھ زیادہ چرچا نہیں ہوا لیکن میرا خیال ہے کہ قومیت کی تشكیل کے سلسلے میں اس انتہائی اہم قدم کی اہمیت کا احساس ضروری تھا۔ کچھ عرصے سے مختلف صوبوں میں آزادی کا رجحان ٹردھر ہاتھا، زرعی

پیداوار کی نقل مکانی پر پابندی بھی ایک ایسے مرحلے پر آگئی تھی کہ مختلف صوبوں کی اکاؤنٹ آزاد بسیاروں پر بچو لئے پھلنے لگی تھی۔ اگر اس عمل کو خود کب کی بین الصوبائی حمل و نقل کی پالیسی کے ذریعے بروقت نہ روکا جاتا تو مستقبل قریب میں اس سے صوبوں میں علیحدگی پسندی کے رجحانات کو تقویت ملتی اور یہ پاکستانی سالمیت کے حق میں سخت مضر ہوتا۔ پاکستان کے مختلف صوبوں کو اقتصادی لحاظ سے اگر ایک دوسرے پر منحصر کیا جا سکے تو اس سے قومی یکجنتی کو فائدہ پہنچے گا۔ اس جست میں بھی مزید مساعی کی ضرورت ہے۔

(۶)

ملکی سالمیت اور پاکستانی قومیت کے لیے زبان کے کردار کو بھی نظر انداز نہیں کیا جاسکتا، زبانوں کا مسئلہ متحده ہندوستان کے زمانے ہی سے ادبی اور لسانی سے زیادہ سیاسی رہا ہے۔

زبان کی حیثیت کے جائزے سے پہلے یہ دیکھنا بھی ضروری ہے کہ تاریخ اسلام سے زبانوں کے بارے میں مسلمانوں کی روشن کاکیا اندازہ ہوتا ہے۔ مسلمانوں کے نزدیک زبان اظہار کا وسیلہ ہے۔ دنیا نے اسلام کے مختلف خطوط میں مختلف زبانیں راجح ہیں۔ کلام پاک عربی زبان میں نازل ہوا۔ اس لحاظ سے مسلمانوں کی علمی اور مندی بھی زندگی کے لیے اس کی اہمیت ہر زمانے اور ہر دور میں قائم رہی۔ جب ایران میں اسلام کو فروع حاصل ہوا تو خود عربی علم و ادب میں ایرانیوں نے وہ کارہائے نمایاں انجام دیے کہ اگر آج ان کی تحریروں کو عربی ادب سے خارج کر دیا جائے تو اس کا سب سے اہم اور قابل قدر حصہ ہماری نظرؤں سے اوچھل ہو جاتا ہے۔ جب مسلمانوں کے قدم ہندوستان و پاکستان کی سر زمین پر آتے تو یہاں

دینی علوم کی ترویج میں عربی زبان کو تفوق اور برتری حاصل رہی۔ لیکن تاریخ اسلام کی درحقیقتی سے معلوم ہوتا ہے کہ مااضی میں عالم اسلام میں کبھی بھی اسلامی بنیاد پر کوئی سیاسی مسئلہ نہیں اٹھا۔ ایران میں عربی کی علمی برتری کے باوجود فارسی زبان کی ترقی ہوتی رہی اور اس کے جلو میں مختلف مقامی بولیاں پنپتی رہیں لیکن زبان کی بستیا پر عصوبیت کا کوئی اظہار نہیں ملتا۔ ہندوستان میں عربی کے دو شعبوں ابتداء ہی سے فارسی دفتری سرکاری اور بولچال کی حیثیت سے راجح رہی۔ مقامی زبانیں اپنے اپنے طور پر کام کرتی رہیں۔ زبان مسلمانوں کے لیے عصوبیت یا محدود جغرافیائی وطنیت کا وسیلہ نہ تھی۔ ہر علاقے کے اعتبار سے نہ بانوں کا مسئلہ دراصل درجہ بندی کے ایک مقررہ اصول کے مطابق طے پاتا رہا۔ مذہبی لحاظ سے عربی زبان کی تعلیم اور ترقی ہمیشہ مسلمانوں کے نزدیک اہم تھی۔ اس کے بعد عالم اسلام میں علمی اور ادبی زبان کے طور پر فارسی کو اہمیت ملی۔ اس کے بعد ملک کے اعتبار سے ملکی زبان کا درجہ آتا ہے جس میں کاروبار، دفتری، معاشرتی اور تعلیمی ضروریات پوری ہوتی رہیں۔ اس کے بعد علاقائی زبانوں کا سکھ چلتا تھا۔ زبانوں کی یہ درجہ بندی ہر دور میں قائم رہی ہے۔ اسلام نے مختلف ملکوں کی زبانوں کو برقرار رکھا لیکن اسے اسلامی معاشرے کے بنیادی رجحانات سے متصادم ہونے سے روکا۔

(۷)

بر صغیر میں جب آزاد مسلم ریاست کا مطالعہ کیا گی تو زبان کا مسئلہ بھی توجہ کا باعث تھا۔ اردو ہندی جھگڑے نے بیسویں صدی کے اوائل میں سیاسی اہمیت حاصل کر لی تھی۔ اردو مسلمانوں کی اور ہندی ہندوؤں کی زبان قرار دی

گئی۔ اردو کا لسانی پیکر ہے نہ آریائی تھا لیکن اس کا ذخیرہ الفاظ کچھ اس طرح عربی فارسی سے مربوط تھا کہ اردو کی عام فضا اسلامی رنگ لیے ہوتے تھے قائد عظیم نے تقاریر میں اردو کی اس نسبتی اور ثقافتی حیثیت پر بہت زور دیا ہے اور اسے پاکستان کی قومی زبان قرار دیتے ہوتے اہم دلیل تسلیم کیا۔ پاکستان بننے کے بعد لسانی مسائل کچھ زیادہ اچھے گئے اور یہ گروہ اب تک نہیں سلچھ سکی۔ تقسیم کے عمل سے سماجی دائرة کا ریس کچھ نئے مسائل ابھر آئے۔ مغربی پاکستان میں صوبائی زبانیں تیزی سے ترقی کے مراحل طے کر رہی تھیں۔ فہارج آباد میں کی آمد سے سماجی اور تمدنی بی میدانوں میں اردو بولنے والوں کی ایک توثیق جماعت مغربی پاکستان آئی اور مختلف صوبوں میں محدود تعداد میں اس گئی جغرافیائی لحاظ سے اسکی مخصوص لسانی خطہ کر پاچی تھا۔ اردو مغربی پاکستان کے کسی صوبے کی بول چال کی زبان نہ تھی۔ پنجاب میں اردو کی ترقی کا دائرة کا را ایک صد می تک پھیلا ہوا تھا۔ یہاں علاقائی عصوبیت کی رو بھی کمزور تھی، اس لیے تقسیم کے بعد اردو کی حمایت میں پنجاب نے زیادہ حصہ لیا تو اس سے بعض اندیشے بھی پیدا ہوئے۔ اس احساسِ عدم تحفظ کا سبب یہ تھا کہ مغربی پاکستان کے مختلف صوبے اقتصادی اور سماجی ترقی کے مختلف مراحل میں تھے اور ان میں یکساں عوامل کی کارکردگی سے پیدا ہونیوالی وحدت ابھی نہ آئی تھی اور اقتصادی طور پر پس مندہ علاقوں کو نظر انداز ہو جانے کا احساس بھی تھا۔ اس مرحلے پر مغربی جمہوریت اور اسلام کے درمیان فکر و نظر کی ہم آہنگی کی تلاش کے علاوہ کچھ نئے افکار بھی آئے۔ علاقائی قومیت، علاقائی کلچر اور متعلقہ مسائل بھی سماجی زندگی کے زندہ حقائق تھے جن کا لسانی سطح پر حل ضروری تھا۔ کیونکہ ان مسائل کے موزوں حل کے بغیر پاکستانی قومیت اور ملی شخص کا خواب شرمندہ تغیری ہیں ہو سکتا۔

(۸)

اُردو پاکستان کے کسی علمتے کی بولچال کی زبان نہ تھی۔ اُردو کو حصول پاکستان کی جدوجہد میں قومی زبان کے طور پر اختیار کرنے کا فیصلہ ہوا تھا کیونکہ یہ اسلامی افکار و اعتقادات کی وارث قرار پائی تھی۔ پاکستان میں اُردو واحد میں صوبائی زبان تھی جس کے ذریعے مختلف صوبے باہمی اشتراک اور ہم آہنگی اختیار کر سکتے تھے۔ اُردو بولنے والوں کی آبادی کا ایک اہم حصہ پاکستان میں منتقل ہو چکا تھا۔ مغربی پاکستان میں تحریت کرنے والوں میں اقلیتی صوبوں کے مسلمان باشندے بھی تھے اور مشرقی پنجاب کے مسلمان بھی۔ تہذیبی سماحت سے مشرقی پنجاب کی مہاجر آبادی مقامی آبادی میں جلد جذب ہو گئی۔ دوسرے علاقوں سے آنے والوں کے رسم و رواج، معاشرتی آداب اور بعض علاقائی شخصیات مقامی آبادی سے مختلف تھے اس لیے یہاں مقامی باشندوں میں جذب ہونے کا عمل بہت سُست تھا۔ اُردو بولچال کا کوئی واضح حلقوہ ہو سکتا تھا تو وہ کراچی اور اس کے آس پاس کا علاقہ ہے۔ موجودہ پاکستان کے مختلف صوبوں کے درمیان اشتراک اور رابطہ کا وسیلہ کون سی زبان ہو؟ یہ سوال جتنا اہم ہے اتنا ہی مشکل بھی ہے اور جب تک علاقائی زبانوں اور قومی زبان کی حدود اور دائرۃ کار کا تعین نہ ہو، اس وقت تک سیاسی اور سماجی سطح پر یہ مسئلہ حل طلب رہتے گا۔ اسے سلیمانی، سماجی اور سیاسی سطح پرچھان بین کے علاوہ اس تنزیہی اصول کو بھی پیشِ نظر کھنا پڑے گا جو میں شخص کی جان ہے اور جس کی بہبیاد پر زبانوں کی

درجہ بندی کا طریق کا متعین کیا گیا ہے۔ عربی، فارسی، قومی زبان اور علاقائی زبانوں کے دائرة عمل کو ایسے معاشرے میں متعین کرنا اشد ضرورتی ہو جاتا ہے جس انتشار و افتراق کے عناصر شدت اختیار کر کے فکری جہت کو دھندا نے کا سبب ہو رہے ہوں اور سوسائٹی اپنا نصب العین تک پس لشپت ڈال جکی ہو۔

(۹)

میں نے ابھی ایک سوال اٹھایا تھا کہ مختلف صوبوں کے درمیان رابطہ کی زبان کون سی ہو ہے اردو زبان کو قومی زبان تسلیم کیا گیا تھا۔ جدوجہد آزادی میں اسے مسلمانان بر صغیر کی مشترک قومی زبان قرار دیا گیا، جس میں مسلمانوں کی بہترین ملی روایات، ثقافتی تاریخ، مذہبی اور فکری رجحانات محفوظ تھے۔ پاکستان کے قیام کے بعد جماں مسلمانان بر صغیر کے سیاسی تصورات کو جغرافیائی شکل و صورت ملی وہاں زبان کو مادی حصہ میں دیکھنے اور محفوظ کرنے کا شعور ثقافتی حوالہ کا منطقی نتیجہ تھا۔ مرکز گریز رجحانات کی نشوونما نے دوسرے میدانوں کے علاوہ لسانی مسائل کو بھی علاقائی اور صوبائی حدود کے حوالے سے دیکھنا شروع کیا۔ پاکستان کی تاسیس کے کچھ ہری عرصے بعد علاقائی زبانوں کی حیثیت میں آوازیں اٹھنے لگی تھیں اور مرکزی اور اساسی کلچر کی علاقائی اور مقامی کلچر پر اصرار ہونے لگا تھا۔ اردو پاکستان میں کسی صوبے کی بولچال کی زبان نہ تھی۔ اردو بولتے والی آبادی اپنے ساتھ مخصوص علاقائی شخصات لے کر آئی تھی۔ اردو کا ماضی اپنے ساتھ لکھنڑ اور اور ولی کی اعلیٰ ادبی اقدار بھی لے کر آیا تھا۔ باہمی ہم آئینگی ہائل تیز ہوتا تو نوادر کلچر اور مقامی کلچر کا خیر ایک ہو جاتا، اس سے اردو زبان اور علاقائی زبانوں کے درمیان اتحاد و اشتراک کے رستے کھل سکتے تھے۔ لیکن یوں محسوس ہوتا ہے کہ مغائرت حائل رہی، یہ کہنا مشکل ہے کہ مقامی یا مهاجر میں قصور کس کا ہے۔ ایک گروہ اس کی

ذمہ دار میں مهاجرین پر ڈالتا ہے کہ انہوں نے مقامی فضای میں گھل مل کر رہنے کی سعی نہ کی اور اپنے الگ شخص کو رقرار کھنے پر اصرار کیا، حتیٰ کہ بہت کم ایسے یوپی کے مهاجر تھے جنہوں نے صوبائی زبانوں کو روزمرہ کے روابط میں استعمال کیا ہوا۔ ان کی منطق یہ ہے کہ یوپی میں مسلمان اقلیت ہیں تھے۔ اقلیت کی نفیات و فاعی موچے کی نفیات ہو اکرتی ہے، مهاجرین یہی نفیاتی مزاج لے کر وارد ہوئے اور اپنے آپ کو یہاں کی سوسائٹی کا حصہ نہ بنایا اور مقامی روایات و اقدار کو نہ اپنایا۔ دوسرا گروہ اس کی ذمہ داری مقامی آبادی پر ڈالتا ہے کہ انہوں نے ملی مفادات کو پس پشت ڈال کر علاقائی رجحانات کی ضرورت سے زیادہ حوصلہ فراہم کی اور مهاجرین کو پاکستان میں غیر ملکی اور بیسی جانا۔ یہ کہنا مشکل ہے کہ کون ساطیقہ سچائی پر ہے۔ تاہم اس سے اتنا اندازہ ضرور کیا جاسکتا ہے کہ پاکستان کی قومیت کی تشکیل میں کہیں نہ کہیں رخمنہ ضرور پڑا ہے۔ مهاجر اور مقامی کے علاوہ علاقائی اور صوبائی عصبیتوں نے حالات کو اور پسندیدہ کر رکھا ہے۔

منیر احمد نے <sup>لے</sup> Pakistan in ہفتہ ۲۷ مئی ۱۹۶۵ء میں مہاجر میں ایک سوال نامے کے ذریعے اعلیٰ سرکاری افسروں کے جواہد و شمار جمع کیے، ان میں اس سوال کے جواب میں کہ آیا سرکاری افسروں کے فرائض منصبی پر علاقائی میلانات اثر انداز ہوتے ہیں یا نہیں۔ جو جواب وصول ہوتے ہیں ان میں ۴۷۶ فیصد افسروں نے علاقائی جھکاؤ کا اقرار کیا۔

یہ بات اس کا اشارہ ہے کہ پاکستان کی فوجیں نسل کی سوچ کن منزلوں میں داخل ہو رہی ہے۔ اس امتیاز کا الزام چاہے کسی کے سر آئے، حتیٰ یہ ہے کہ ملکی

شخص کو جغرافیہ سے الگ بھنی نہیں کیا جاسکتا۔ ملی شخص مکان سے باورا ہے، لیکن کسی ایک ملک میں رہنے والوں کو ملی شخص کی نفی کیے بغیر جغرافیہ نی ہدیندی کے درمیان رہ کر ہی اپنی مشترک اقدار کا سراغ لگانا پڑتا ہے۔ افراد کے علاوہ زبان بھی جغرافیائی حصہ کی مقید ہے۔ اردو زبان کو پاکستان کی ملکیتی بان قرار دیتے ہوتے اس بات کا احساس دا دراک بھی ناگزیر ہے کہ اردو کو صوبائی زبانوں سے ایسا رشتہ استوار کرنا چاہیے کہ معاشرت کی جگہ اتحاد فکر و عمل کی راہیں ہموار ہوں۔ دلی اور لکھنو اردو کے ماضی تھے۔ اردو ادب کی کوتی تاریخ لکھی جاتے گی، دلی اور اہمیت مسلم ہے اور جب بھی اردو ادب کی کوتی تاریخ لکھی جاتے گی، دلی اور لکھنو کی ادبی اور انسانی کارکردگی کا ذکر نہایت شان دار الفاظ میں ہو گا اور ہونا چاہیے لیکن ہمارا ماضی ہمارا حال نہیں ہے۔ اگر اردو زبان کی طباہیں کس کراسے زندہ حوالوں کی سجائے مردہ حوالوں کا پابند کیا گیا۔ اگر اردو کے مقامی بول چال سے قریب آنے کا فطری عمل دلی اور لکھنو سے سندھ ہونڈنے کی لاطائل کوشش میں صرف ہو گیا، اگر اردو کو یطور زندہ زبان اپنی جڑیں پاکستان کی سر زمین میں پیوست کرنے کا موقع نہ ملا تو مستقبل کا متور خ ہمیں کبھی معاف نہیں کرے گا۔ اردو میں قومی بین العلاقائی اور راستے کی زبان رہنے کی پوری صلاحیت ہے لیکن وہ اردو دلی اور لکھنو کی اردو نہیں ہو گی۔ پاکستان کی اردو ہو گی، وہ جسے مقامی روزمرے وال مقامی محاورے، مقامی تند کیر و تانیث اور مقامی معاشرتی زندگی کا عکاس ہونا پڑے گا۔ نئی انسانی تشکیلات کا مسئلہ تہماز بان کا مسئلہ نہیں۔ اردو زبان اور اردو کلچر، علاقائی زبانیں اور علاقائی کلچر، قومی زبان اور قومی کلچر، ملی شخص اور ملی کلچر۔ — زبان اور کلچر کے یہ تانے بانے ہمیں ایک بار پھر تہمیبی اقدار کی طرف لے جاتے ہیں اور خیالات کی ڈور، سیاسی اور سماجی تحفظات پر آ کر رک جاتی ہے۔ معاشرتی بھر ان

اسانی اور تمدیدی بی دو نوں سطحون پر آنے والے طوفان کی خبر دیتا ہے۔ اب دو ٹوک فیصلہ کرنے ہو گا کہ علاقائی زبانوں کی نشوونما کا اصل میدان کون سا ہے اور قومی زبان کا دائرہ عمل کہاں تک ہو گا؟ مکان سے زمان کا سفر قربانیاں بھی چاہے گا اور ایشار بھی۔ اب یہ ہم پر مخصر ہے کہ ہم اسانی مسائل میں افہام و تفہیم کے راستے سے وجد نہ کریں تک آتے ہیں یا کشمکش کی راہ سے۔ آخری فیصلہ نیتوں پر مخصر ہے اور نیتوں کا حال خدا بہتر جانتا ہے۔

---

# قابل مطالعہ کتابیں

شاعری

- گفتگو (غزلیات) قتیل شفاقی
- تدریستاں جانشوار اختر
- نفسہ، شعلہ، آواز ایوب رومانی
- تھیاں ساحر لدھیانوی

ادب و تنقید

- اردو کی کہانی ڈاکٹر سہیل بخاری
- تنقیدی دلستان سیم اختر
- اردو شاعری کامزانج ڈاکٹر وزیر آغا
- اقبال منفرد سید معراج نیر

افسانے

- نفسہ اور آگ غلام اعلیٰ نقوی
- لمبے کی دیوار
- روشنی کا پتھر قیوم راہی

ڈرامے

- پس پردہ میرزا اویب
- خاک نشیں

ناشر

مکتبۃ عالیہ ○ لاہور